大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千三百五十號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605

大公報有限公司承印 干諾道中一二三號

美國正重走日本舊路 我不容歷史錯誤重演

人民日報社論稱美侵略行動必須制止

美如一意孤行將受無情而嚴重的懲罰

【新華社北京十日電】人民日報社論：「歷史的錯誤不許重演」。全文如下：

一九五四年十二月八日中華人民共和國外交部長周恩來向全世界宣告：歷史的錯誤不許重演。只有反抗侵略，才能保衛和平。這是全中國六萬萬人民不可動搖的決心，這是由於歷史的錯誤而受盡無限災難的人們永不能忘的教訓，這是全世界愛好和平人民的堅決主張。中國人民一定要把解放台灣的正義鬥爭進行到底；美國侵略者如果一定要把戰爭強加在中國人民頭上，他們就一定會受到絕不容情的打擊。

歷史過去得並不算遠。一九四一年十二月八日珍珠港事變距現在才不過十三整年，人們還該清楚地記得。當年日本軍國主義者在有些國家怎樣的默認、縱容和鼓勵之下，把一九三一年瀋陽事變引導到一九三七年蘆溝橋事變，隨後又把蘆溝橋事變引導到珍珠港事變，這一頁烈火般的歷史早已照亮了人們的眼睛。不要以為今天是美國侵略者代替了日本軍國主義者，就可以蒙混中國人民。不要以為中國人民過去不容許日本軍國主義者強佔瀋陽，現在卻可以容許美國侵略者強佔台灣。

美製造新瀋陽事變

走向新蘆溝橋事變及新的世界戰爭

但今天的中國非瀋陽事變時的中國

美蔣條約的侵略戰爭性質是不能掩蓋的。美英宣傳機關力圖掩飾這個條約的好戰性質，硬說美蔣戰爭條約是為了「設法減少遠東局勢的危險性」；把目前美國在世界各地推行戰爭政策，加劇國際緊張局勢的行動，說成是「維持和平」。這是多麼無恥的扯謊！近幾年來由於美國侵略集團在亞洲、歐洲以及世界各地拚命推行戰爭政策的結果，才使國際局勢緊張不安。美國侵略集團是不願意看到國際形勢緩和的。在朝鮮和印度支那停戰之後，美國侵略者便急忙在歐洲糾集侵略國家締結了倫敦和巴黎協定，來代替已經破產了的歐洲軍條約，以便使西德重新軍國主義化，繼續阻撓德國的統一，分裂歐洲，難道這是為了和平嗎？在亞洲，他們策劃了「東南亞集體防務條約」，力圖破壞日內瓦會議達成的印度支那和平協議，並繼續阻礙朝鮮問題的和平解決，難道這是為了和平嗎？美國企圖把在它策劃中的東方侵略體系和已經建立的歐洲侵略體系通過一個中東侵略體系連結起來，造成一道環繞世界的戰爭包圍圈，這決不是為了和平，而是為了加深世界的分裂，奴役這些地區的人民，準備新的世界戰爭。

美國和它的追隨者們竭力企圖掩飾美蔣條約的侵略性質和戰爭性質，硬把美國武裝力量遠涉重洋強佔中國的領土，說成是為了什麼「防禦」。可是，美蔣條約一簽訂，美國侵略者就更加放肆地在台灣海峽週圍加強戰爭活動。美國正在計劃加強在台灣的海空軍基地，籌設所謂「中美軍事計劃委員會」，增派美國武裝部隊，並以大批軍事物資包括噴氣戰鬥機和護航驅逐艦，去「增加蔣介石部隊的機動性和攻擊力量」。這就有力地證明，美蔣條約是進一步危害我國安全和亞洲和平的惡毒步驟，一切對美國在台灣海峽造成緊張局勢表示深切關心的人，都決不會看不到這個事實。

顯然的，今天的美國侵略者正在重複着已被打敗了的日本軍國主義勢力侵略中國、發動世界大戰的老路。世人都記得，日本軍國主義侵略勢力製造瀋陽事變，侵佔我國東北的時候，出席國際聯盟理事會的日本代表松岡洋右曾說「日本軍隊的行動完全是行使自衛權」；現在杜勒斯之流也硬說美蔣條約是「防禦性質的」。然而，中國人民根據歷史的經驗，卻不能不認為這是美國侵略者所製造的新的瀋陽事變。同樣，當年也曾有些帝國主義國家以犧牲中國的東北來「綏靖」日本侵略者，企圖藉以維持「遠東的現狀」。然而，「現狀」卻並沒有維持得了，日本侵略勢力終於以東北為基地，發動了對中國的全面戰爭，隨後又發動了太平洋戰爭。現在，美國侵略者也正是要以台灣為基地，以蔣介石賣國集團為工具，來準備對中國的大規模進攻。這也就是說，美國侵略者是要從新的瀋陽事變，走向新的「蘆溝橋事變」，走向新的世界戰爭。當年的日本軍國主義勢力在發動太平洋戰爭的宣戰書中，也曾叫嚷「確保東亞的永久和平」，這同現在的美蔣戰爭條約所標榜的「增強在西太平洋的和平機構」又是一模一樣，當年的日本軍國主義者和今天的美國侵略者所做的事和所說的話竟然這樣相像，這難道是偶然的嗎？

邱吉爾當年警告 可提醒今日英閣

亞洲的歷史是如此，歐洲的歷史又何嘗不是充滿了教訓？一九三八年當希特勒野心勃勃要侵佔捷克斯洛伐克的時候，英國當時的張伯倫政府在壓迫捷克斯洛伐克對希特勒侵略者屈服的通牒中，卻不分是非地說：如果捷克斯洛伐克拒絕屈服，那末「不可避免的戰爭，應由捷克斯洛伐克單獨負責」。邱吉爾先生當年在譴責張伯倫的綏靖投降政策時曾說：「英國的大臣們選擇了恥辱，但是最後所得的必定仍舊是戰爭。」當年邱吉爾的這一句話，很可以作為對於今天邱吉爾所領導的內閣的警告。

這一切的事實證明，侵犯別國主權，掠奪別國領土，干涉別國內政，就是危害世界和平。主權和領土不容侵犯，國家安全和人民利益必須保衛，這是一切國家立國的原則，這是聯合國憲章的宗旨。中印兩國總理和中緬兩國總理所一再倡導的和平共處的五項原則就是這個原則的體現，就是維護世界和平的準則。美國侵略者蓄意破壞這個原則，危害世界和平，應該受到一切愛好和平的國家和人民的堅決反對。周恩來外長的聲明向全世界鄭重宣告：「中國人民熱烈地要求和平，但是決不會拿自己的領土和主權作代價乞求和平。犧牲領土主權，只能導致進一步的侵略，決不會得到真正的和平。」中國人民懂得，只有反抗侵略，才能保衛和平。中國人民解放台灣，反對美國侵略的正義鬥爭，正是保衛世界和平。

有人企圖阻止中國人民解放台灣，要搞什麼台灣「獨立國」，台灣「中立化」，或「託管」台灣。這些主張都是在否定中國對於台灣的主權，是中國人民所堅決反對的。台灣是中國的領土，是屬於中國的。所謂「開羅宣言」和「波茨坦公告」都明文規定它是屬於中國的。所謂台灣「獨立國」，台灣「中立化」或「託管」台灣，不但在道理上是荒謬的，在法律上也是沒有任何根據的。印度「國民先驅報」十二月三日的評論正確地說：「台灣是中國領土的不可分割的一部分，並且是得到開羅宣言和波茨坦公告的承認的。它必須由穩固地控制着大陸的政權治理，而美國—國民黨安全條約實際上把它從中國主體分離開來。這個條約已使開羅宣言和波茨坦公告成為廢紙，並且標誌着美國公開干涉中國內戰。」非常明顯，要解決台灣問題，就要制止美國侵略集團的干涉。就要美國一切武裝力量從我國領土台灣、澎湖和台灣海峽撤走。美國沒有任何理由強佔我國領土台灣。

在解放鬥爭中百煉成鋼的中國人民，決不是任何戰爭威脅所能嚇倒的。今天的中國，已經不是瀋陽事變時代的中國了；今天的歐洲和亞洲的局勢，也已經大大不同於第二次世界大戰以前的局勢了。歷史的錯誤不許重演。侵略的行動必須制止。如果美國侵略者妄圖一意孤行，硬要挑起戰爭，那麼，等待着它的，就只有無情的、嚴重的懲罰。

中國貸款慷慨援助 表現中阿友誼團結

阿爾巴尼亞報紙評論中阿長期貸款協定

【本報訊】新華社布拉格十日電：地拉那消息：阿爾巴尼亞報紙七日就中華人民共和國和阿爾巴尼亞人民共和國簽訂長期貸款等協定發表評論，認為這是中阿兩國關係的加強和兩國之間的牢不可破的友誼的表現。

「人民之聲報」說，這些協定是中國人民在阿爾巴尼亞人民為建設新生活、不斷提高他們的生活而努力的過程中給予阿爾巴尼亞人民的偉大的、慷慨的援助。

「人民之聲報」着重指出，中華人民共和國政府在阿爾巴尼亞人民解放十周年的時候[illegible]關係，給阿爾巴尼亞人民帶來了熱情和兄弟般的援助，是社會主義陣營國家間兄弟般的互助關係的範例。

「人民之聲報」最後說：[illegible]亞人民的慷慨的和非常珍貴的禮物，以及在地拉那簽訂的協定，證明了兩國政府表達着他們人民的願望，今後將努力爭取進一步加強同中國人民的團結，去建設新的社會主義的阿爾巴尼亞。

李濟深發表談話 擁護周外長聲明

美蔣條約更激起中國人民痛恨

蔣賊賣國罪行決不能逃脫法網

隨蔣賊到台者應幡然猛醒立功贖罪

【新華社北京九日電】中國國民黨革命委員會主席李濟深發表書面談話擁護周外長關於美蔣「共同防禦條約」的聲明。談話全文如下：

周恩來外長關於美蔣「共同防禦條約」的聲明，徹底揭露了美國政府利用賣國賊蔣介石妄圖永遠霸佔我國領土台灣、擴大對我國的侵略、準備新的戰爭的罪惡勾當。這一聲明再一次鄭重地向全世界表明了中國人民解放台灣、反對侵略、保衛和平的意志，我代表中國國民黨革命委員會表示堅決擁護。

美國政府明目張膽的戰爭挑釁是動搖不了中國人民解放台灣的決心的。中國人民完全有力量把解放台灣的正義鬥爭進行到底，不達目的，決不罷休。任何企圖損害中國領土主權完整、犧牲中國人民利益以迎合美國侵略政策的主張都是荒謬的，中國人民絕對不能同意。容忍侵略，就是縱容侵略；畏懼戰爭，只會招致戰爭的災害。中國人民堅決反對戰爭，但絕不畏懼戰爭；愛好和平，但決不拿自己的領土和主權做代價乞求和平。誰敢向中國人民進攻，誰就要遭到中國人民的懲罰！

蔣介石賣國集團以出賣台灣以外的中國領土主權為代價，換得美國政府簽訂所謂「共同防禦條約」，不但把台灣的領土主權全部出賣給美國，而且妄圖以台灣為跳板，實現他的反動統治在大陸上復辟的迷夢。蔣介石賣國集團為了苟延殘喘，甘心為虎作倀，充當美國侵略戰爭的馬前走卒。這個條約是非法的，無效的，它只能更激起中國人民的切齒痛恨。被蔣賊欺騙裹脅逃到台灣的人們，你們看到美蔣條約以後，應該看清楚美國侵略者的猙獰面目和蔣賊的禍國殃民罪惡了。你們如果不願意做國家民族的千古罪人，不願意和蔣賊同歸於盡，就只有激發天良，幡然悔悟，及早棄暗投明，立功贖罪！

（尚有司徒美堂、李純青等文獻在第二版）

人民政協二屆全國委會 首次會議本月廿日召開

二屆全委會委員名單經常委會通過

由廿九個單位的五百五十九人組成

【新華社北京十日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會常務委員會第六十二次會議在四日下午舉行擴大會議。會議討論了召開中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次全體會議的籌備問題。

在這次會議舉行之前，各民主黨派、各人民團體和各有關方面對於中國人民政治協商會議的組織問題，曾經進行多次協商，一致同意不必舉行中國人民政治協商會議第二屆全體會議，而由各民主黨派、各人民團體及其他單位提出人選，經過中國人民政治協商會議第一屆全國委員會常務委員會協商確定後，直接組成中國人民政治協商會議第二屆全國委員會。

這次會議討論和通過了中國人民政治協商會議第二屆全國委員會委員名單。這個委員會是由二十九個單位的五百五十九人組成的。

會議還確定中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次全體會議在十二月二十日召開。

王幼平任駐挪大使

毛澤東主席發佈任命

【新華社北京九日電】中華人民共和國主席毛澤東任命王幼平為中華人民共和國駐挪威王國特命全權大使。

吳努總理參觀故宮

緬甸聯邦總理吳努和他的夫人，在十二月四日參觀故宮博物院。走在前面的是吳努總理。

吳努由東北返北京 昨日遊覽萬里長城

在京曾與其夫人看巴蕾舞劇天鵝湖

全國民主婦聯舉行茶會歡迎努夫人

【中國新聞社北京十日電】吳努總理等在東北參觀後，九日下午乘飛機回到北京。晚間，吳努總理和他的夫人等在北京觀看了蘇聯國立莫斯科音樂劇院演出的著名巴蕾舞劇「天鵝湖」。陪同觀劇的有：中華人民共和國國務院總理周恩來，副總理鄧子恢、賀龍，全國人民代表大會常務委員會副委員長李濟深、陳叔通，最高人民法院院長[illegible]

留在北京的吳努總理夫人和總理私人秘書都魔素等，九日上午曾參觀了北京北海幼兒園和北京市婦幼保健實驗院。在北海幼兒園，吳努總理夫人參觀了孩子們的寢室、醫療室和飯廳，還接受了孩子們的獻花。在北京市婦幼保健實驗院，吳努總理夫人參觀了產房、手術室和嬰兒室等處。

【新華社北京十日電】緬甸聯邦總理吳努和他的夫人及隨行人員七人在十日上午遊覽了中國古代的偉大建築——長城。陪同遊覽的有我國駐緬甸大使姚仲明、外交部交際處處長王倬如和文化部文物管理局副局長王冶秋。上午九時三十分，吳努總理和他的夫人乘汽車沿着積雪未融的公路到達八達嶺，在那裏登臨了萬里長城。長城內外的山巒覆蓋着皚皚白雪，寒風尖厲刺人。吳努總理在攝氏零下十二度的寒風中登高眺望長城內外，並攝影留念。在路途中，吳努總理參觀了元代的建築雲台，瞻仰了雲台石雕的佛像和用印地文、藏文等七種文字鐫刻的佛經。

【新華社北京八日電】緬甸聯邦總理吳努的夫人和總理私人秘書都魔素等在八日下午應邀參加了中華全國民主婦女聯合會的歡迎茶會。主人方面出席茶會的有：中華全國民主婦女聯合會副主席許廣平，常務委員楊之華、康克清、曹孟君、韓幽桐、李德全等各部門負責人，北京市民主婦女聯合會主任張曉梅等。會上，賓主雙方表示了兩國婦女擁護和平、加強友誼的共同願望，並就中緬兩國有關婦女權利和兒童福利等方面問題進行了親切的交談。茶會始終在友好的空氣中進行。

我國教育工會代表團 應邀訪問印度尼西亞

【新華社雅加達十日電】以中國教育工會全國委員會副主席方明為首的中國教育工會代表團，在參加了印度尼西亞教師工會在三寶壟舉行的大會和訪問了其他地方以後，已經在八日回到雅加達。

印度尼西亞教師工會邀請了中國教育工作者和其他外國友人一道參加它從十一月二十四日起到十二月一日止的第七屆代表大會。大會除了討論印度尼西亞的教育工作以外，還在十一月二十九日舉行了一次特別會議來聽取外國朋友們的發言。瑪麗．馬昌時代表教育工會國際（世界工會聯合會）發言說，在現代世界中，人們已經了解到世界各國人民之間相互合作以使人人享有繁榮的重要性。她指出，在資本主義國家和殖民地國家中教育情況仍很壞，而在蘇聯、人民中國和其他已廢除了資本主義制度的國家中，教育工作卻正在獲得令人滿意的發展。

中國教育工會全國委員會副主席方明說，在中國，教育清除了封建的和帝國主義的思想，全國民主的教育制度已經建立起來。教育的大門為工農打開。少數民族的教育設備也受到了充分的注意。教育工作者正在新的一代中培植和平、民主和國際友誼的精神。

中國代表團和其他外國來賓都應邀參觀了日惹、梭羅、萬隆和其他地方的文教機關以及文物古蹟和名勝。

答覆三國照會．送交八國宣言 蘇聯再照會西方三國

西德重新武裝阻礙歐洲問題解決

蘇聯將採取新措施保障自身安全

北大西洋集團各國對其政策後果須負全責

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯政府九日把一份內容相同的照會分送法、英、美三國政府，答覆三國政府對蘇聯政府十月二十三日和十一月十三日照會的覆照。

照會說：法國政府的照會首先指出：法國政府拒絕參加歐洲國家共同研究關於歐洲集體安全問題的會議，也不接受蘇聯提出的關於舉行法、英、美、蘇四國外長會議來討論德國統一和舉行全德自由選舉問題的建議。它自己提不出關於保障歐洲集體安全的任何建議，還和北大西洋集團的國家一起，阻撓歐洲其他國家參加這一會議，法國政府採取的態度證明，法國政府不想和歐洲其他國家就如何鞏固歐洲和平問題達成協議，並且阻撓建立有效的歐洲安全體系。

照會說：法國政府千方百計地想批准巴黎協定。這個協定的目的是使西德重新軍國主義化，把西德拉進北大西洋集團以及由其他一些西方國家組成的、反對歐洲愛好和平國家的軍事集團。這種政策會產生一切危險的後果，並且會使西德不可能同愛好和平的德意志民主共和國合併成一個統一的國家。

照會說：巴黎協定規定復活西德軍國主義和建立西德軍隊，這是和聯合國正在研究的普遍裁軍計劃不相容的，批准巴黎協定就會加強擴充軍備運動，給裁軍問題達成協議造成新的障礙。

照會說：蘇聯政府有必要重申：法國政府助長德國軍國主義復活的態度是顯然違反一九四四年簽訂的目的在阻止德國侵略再起的法蘇條約的，並且徹底破壞了這個條約的作用。法國政府的這種態度同其他一些有法國參加的國際協定，例如波茨坦協定也是不相容的。

照會同意這樣一種看法：要開好討論包括德國問題在內的一些迫切的歐洲問題的會議，應該為有關國家達成協議創造相應的有利條件。照會接着指出，有人說批准巴黎協定並不妨礙談判解決德國問題，這種說法不符合實際情況，只能迷惑輿論，這是目前法國和其他國家用來麻痺人民警惕性的陰謀。事實上，批准巴黎協定就會排斥了法國就統一德國問題達成協議的可能性。需要批准巴黎協定的是那些力圖進一步加劇國際緊張局勢的人們。

照會說：當現在復活西德軍國主義的直接威脅已經發生的時候，各國對歐洲新戰爭危險放鬆警惕，那是尤其不能允許的。

為了回答西德的重新軍國主義化，為了回答法國及和它一起的北大西洋集團國家的政策的侵略性質的加強，蘇聯和其他愛好和平的國家將採取一切必要的措施，來加強自己的武裝和保障自身的安全。蘇聯和其他愛好和平的國家被迫刻不容緩地採取一切必要的措施，以便用同等強大的力量以及進行防禦和保衛和平的準備，來對付侵略國家的日益增長的威脅和平的武裝力量。法國和北大西洋集團的其他國家的侵略計劃正在使軍備競賽日益加強，因此它們對它們的現行政策的後果要負全部責任。

照會說：歐洲國家保障歐洲和平和安全會議所通過的宣言，證明了蘇聯對巴黎協定的簽訂和目前歐洲局勢所採取的立場。參加會議的中華人民共和國政府完全同意和支持這個宣言。蘇聯政府將上述宣言全文隨同這次照會送給法國政府。

照會最後提到奧地利問題說，蘇聯政府在柏林會議上提出的建議以及後來有關的照會表明了蘇聯在這個問題上的立場。批准巴黎協定自然不能促進有關國家就奧地利問題達成大家所如此期待的協議。

「亞洲馬歇爾計劃」

施君玉

名副其實

美國用「共產主義威脅」來嚇亞洲人；亞洲人都知道，在亞洲只有外來的帝國主義威脅，沒有什麼「共產主義威脅」。於是，美國又想用所謂「擴大對亞洲經濟援助」計劃來拉攏亞洲人了。

這個計劃被稱為「亞洲馬歇爾計劃」，倒是相當恰當的；誰都知道，「馬歇爾計劃」摧殘了西歐經濟的獨立性，並把西歐綁在美國的戰車上。

拋開這個名稱不管，看看這個計劃已透露的內容，也不難看出這個計劃的目的。

兩個條件

據各方報道，這個計劃大致的內容是：美國撥款二三十億美元，作為借款，替亞洲所謂「自由區」各國「開發實業」；美國並且鼓勵西歐各國及私人資本參加投資。

這個計劃據說是沒有「任何政治、經濟條件」的，但最近一期的「時代雜誌」透露，其實是有兩個條件的：

第一，這種投資只能「集中於適合當地氣候及資源的工業」；

第二，不能用以建立「可能需要高關稅保護的無力競爭的面子工業」。

保持殖民地經濟形式

這兩個條件，實際上就是要亞洲國家繼續做西方國家的殖民地，繼續作西方國家的原料供應區和半製成品的供應區，而不許發展一般工業，使西方國家的各種各樣工業品可以繼續傾銷到這個地區來。

杜勒斯本人也並不諱言這一點，他在十一月三十日的演講中說，美國現在去「開發」亞洲，是和當時歐洲「開發」美洲完全一樣的。杜勒斯不應該忘記，就是這種「開發」迫使他的祖先向歐洲開展獨立革命。

措價與刮龍

另一點值得注意的是，美國政府「貸款」和私人投資的分工。

據說，沒有高度的利潤和安定的局面，是不能吸引私人投資的；因此，貸款的目的就是在於準備這兩個條件，以吸引私人投資。

換句話說，美國政府貸款的目的，就是要套住那些「落後地區」，並投資於運輸事業等不生利的經濟事業，替私人資本打好基礎，讓美國大老闆去刮其[illegible]龍，而「落後地區」人民除了揹了一身債而外，一無所得。

亞洲人民不會歡迎

但是，這顯然不是亞洲人民所歡迎的。對於亞洲人民，發展獨立的工業，並不是「面子」問題，而是生死問題。亞洲人民知道，亞洲之所以貧困落後，就是因為殖民者阻止亞洲發展獨立的工業。一切企圖在亞洲保持殖民地經濟的「開發計劃」，只會增加亞洲人民的貧困，也一定會遭到亞洲人民的堅決反對。

美國不打自招 扣留我國學生

【合衆社華盛頓十日電】美國官方人士十日報告：美國會禁止三十五個中國學生回國為他們的祖國服務。

司徒美堂發表專文
美蔣條約是美蔣罪證 是戰爭和賣國的條約

【中國新聞社北京十日電】北京的「光明日報」十日刊載了北京歸國華僑聯誼會副主席司徒美堂的一篇文章。題目是「戰爭和賣國的條約」。

文章指出美蔣「條約」全文十條，涵義只是四個字：「戰爭、賣國」。

文章說：美國政府是夢想戰爭的，倫敦九國會議和巴黎條約，是它在歐洲的戰爭部署，想武裝西德，使歐洲人打歐洲人；東南亞條約和現在的美蔣「條約」，是它在亞洲的戰爭部署，收買一羣亡命的賣國賊和政治殭屍來搗亂，使亞洲人打亞洲人。從柏林到台灣，美國公開的準備戰爭。所以，美蔣「條約」不特是美國對中國領土台灣、澎湖列島的明目張膽的侵佔、嚴重地威脅中國安全和侵犯中國領土主權完整的證件，而且是美國野蠻地破壞亞洲及世界和平事業的招供。

蔣介石是一個罪大惡極、臭名遠揚的老牌賣國賊，二十多年來，年年都在賣國，向帝國主義不知訂立了多少賣國條約，他甘心爲虎作倀，賣國求榮。美蔣「條約」是其中最無恥的一次賣國條約。這是一次公開的大出賣，他出賣了台灣人民，出賣了中國領土。這是不能不引起我們全國人民（包括台灣同胞）極度憤怒的。我們中國人民會粉碎了蔣賊手訂的各種賣國條約，今天對美蔣「條約」也一定要予以粉碎。

文章最後說：帝國主義過問中國事務的日子早已結束了，這是中國人民的新時代。中國人民正義凜然的要爲統一國土而鬥爭。有誰敢阻止中國人民解放台灣、澎湖列島，我們一定粉碎它！

台灣民主自治同盟副主席 李純青斥美蔣條約 反對蔣賊出賣台灣
指出美蔣條約是又一馬關條約 台灣人民與蔣介石「不共戴天」

【新華社北京九日電】反對蔣賊出賣台灣 台灣民主自治同盟副主席 李純青

美國想把台灣合併在美國國防版圖之內

周恩來外交部長關於美蔣「共同防禦條約」的聲明，我完全擁護，並且相信台灣人民也一定衷心擁護。

從某個角度來說，那個「條約」是另一種形式的馬關條約，蔣介石把台灣出賣給美國了。根據那個「條約」，台灣已經是美國的「防務鎖鏈」的一個「環節」，已經合併在美國國防版圖之內。台灣已經從中國版圖分裂出去。在「條約」簽字之日，蔣介石拍電報給杜勒斯，祝賀美國「防務」的「環節」已經「鑄成」。他把他的「中華民國」這塊招牌，掛在美利堅合衆國的籬笆上，乞求美國「保證」他的「安全」。美國接受這個「好事件」，雙手奉獻台灣的美意，於是用條約形式把台灣「鑄成」爲美國統治的一塊土地。這是中國歷史上第二次的「割台灣」。依照那個「條約」第七條和第十條的規定，美國將「無限期」地佔據台灣、澎湖，「部署」它的「陸海空軍」，行使一種叫做「權利」的主權。從今而後，所有台灣人民，包括蔣介石的部下和他本人，都必須以美國公民的身分，効忠於美國的「防禦」和「安全」，即効忠於美國的侵略政策和戰爭政策。如果台灣有愛國者起來反對美國和蔣介石的殘暴統治，按照「條約」第二條所說，那就是從「國外」來的「危害」美國的「領土完整」和台灣的「政治安定」，格殺勿論。這是何等荒謬、何等毒辣啊！

美國踏着日本走過的道路來霸佔台灣

美國侵略者踏着日本走過的道路來霸佔台灣。所不同是：日本對台灣是直接統治，而美國統治台灣暫時還通過它所操縱的蔣介石傀儡。關於這一點，凡是看過偽滿洲國和「汪政權」的把戲的人們，都有把握把蔣介石那件破爛的外衣剝掉，讓任何過路人來鑒明這個賣國賊的正身。

滿清政府簽訂馬關條約，當時台灣人民身處虎口，他們曾以吃下砒霜毒死老虎的決心，與日本相周旋。日本統治台灣半世紀，台灣人民付出了五十萬以上的生命，向世界表明：台灣人民不做外國的奴隸，台灣是中國神聖的領土。帝國統治者裝做不知道這件事。蔣介石對台灣的統治，台灣人民早在一九四七年「二二八」起義中予以根本否定。帝國統治者也裝做不知道這件事。

前斥李鴻章 今斥蔣介石

應該向世界鄭重宣告：蔣介石賣國集團絕對無權簽訂任何條約，它既不能代表中國，也不能代表台灣人民。台灣人民對於美蔣「共同防禦條約」的回答，沒有第二句話，只有像當年討伐李鴻章檄文所說，「不共戴天」。——台灣人民和蔣介石「不共戴天」！

台灣人民記得，一紙馬關條約使他們父子孫兩三輩沉淪爲奴隸。那是一個多麼可怕的噩夢。而今，蔣介石和美國簽訂所謂「共同防禦條約」，再度把台灣出賣。蔣介石和杜勒斯把台灣和在台灣的八百萬中國人民作爲「交易」的對象。今天中國人民，包括台灣人民，不能不向他們提出嚴重的警告：這種「交易」等於玩火，而玩火者必自焚！

血海深仇非報不可

台灣人民是不做外國的奴隸的，台灣人民對蔣介石有血海深仇，非報不可。如果被迫需要流血，台灣人民爲了維護從來不吝流血。美國侵略者應該懂得，一九四七年所流的血，數十年以至數百年來爲反抗侵略和暴政而流的血，每一滴血都還在閃光。蔣介石應該懂得，台灣人民永不忘基隆港港的浮屍，台北圓山腳下活埋的忠骨，嘉義飛機場的碎亡兄弟，高雄市內被慘殺的婦女幼兒，他們一定要舉起復仇的火把，徹底消滅蔣介石賣國集團。

台灣人民與祖國人民在一起，準備隨時投入戰鬥

一九五四年不是一八九五年，今天台灣是賣不得的！因爲台灣人民已有一個偉大的祖國——中華人民共和國，台灣人民的身邊，站着六億英雄的兄弟姊妹。任何力量都不能阻止中國人民解放台灣，台灣人民知道解放的日子將要到來，他們滿懷勝利的信心，和祖國人民在一起，準備隨時投入戰鬥，準備把美蔣「條約」和蔣介石一同下葬。（文內小題係本報編者所加。）

全國婦聯擁護周外長聲明

【本報訊】新華社北京九日電：中華全國民主婦女聯合會發言人就周恩來外交部長關於美蔣「共同防禦條約」的聲明發表談話。文如下：

中國婦女從自己切身的經歷中體會到和平對婦女、對孩子、對家庭是最可寶貴的，在和平受到侵略威脅時，只有以堅決反抗侵略來保衞和平。如果和平的敵人一定要把戰爭强加到中國人民的頭上，中國婦女也必將和過去歷次反對侵略戰爭一樣，堅定地和全國人民一起擔負起保衞祖國的神聖職責。

美國政府和蔣介石賣國集團簽訂的所謂「共同防禦條約」，不僅是企圖侵佔中國領土台灣，擴大對中國的侵略和準備新的戰爭，而且同它在西方策劃簽訂巴黎協定相呼應，旨在準備新的世界戰爭。這種陰謀如果實現，必將毀滅全世界婦女、兒童和家庭的和平幸福生活，使全世界人民重遭戰火浩劫。因此中華全國民主婦女聯合會代表中國婦女向亞洲和全世界一切愛好和平的婦女們、母親們呼籲，大家團結起來，用實際行動制止這一嚴重的戰爭挑釁，爲保衞遠東和全世界婦女兒童的和平幸福生活，爲緩和國際緊張局勢，爲保衞遠東和世界和平而奮鬥！

廣西糧食空前豐收
產量比去年增十八億斤

【本報訊】新華社南寧九日電：廣西省田野上的糧食作物已收割完畢。全省糧食總產量比去年增加十八億斤，其中稻穀的增產量達十三億斤。廣西省歷史上從來沒有增產過這樣多的糧食。

【本報訊】新華社南寧九日電：廣西省桂西僮族自治區各民族農民已建立了二千一百多個農業生產合作社，連同各地的農業生產互助組。全區組織起來的農民已達農戶的百分之六十以上。今天，各地農業生產合作社的糧食收穫一般比互助組增產三成，比個體農民增產四成。

粵省續報豐收中山新平鄉尤著
僅晚造收穫便夠全鄉食用三年

【本報廣州九日專訊】粵中區南海、新會、中山、增城、博羅、東莞、及粵東區惠陽、粵西區開平等縣晚造告豐收。其中去年榮獲「豐產鄉」稱號的中山新平鄉所產糧食夠全鄉農民三年食用，尤爲突出。

南海 南海縣十六萬多畝進行先進技術耕作的稻田獲得大豐收。據統計，全縣插小科密植的稻田，一般農民豐產量增產六十斤以上，適當密植的稻田每畝增產五十斤。全部插小科密植、適當密植的十六萬多畝稻田，共約增產五百四十多萬斤。

新會 新會縣今年晚造普遍豐收。全縣增產稻穀約三千七百萬斤，比去年增產百分之十五。莒背鄉第一農業生產合作社全社全年平均每畝收穫六百六十斤，比去年增產百分之五十二。

中山 佔全省沙田總面積三分之一的中山縣一百三十萬畝沙田，晚稻豐收。老農認爲這樣富饒的豐收是十年來所僅見。其中，第十區晚造水稻得到全區大面積豐產，全區超額增產稻穀一千一百萬斤，總產量比去年晚造增產百分之二十。

獲得「一九五三年度廣東省水稻豐產鄉」稱號的中山縣新平鄉，今年晚造又增產百分之二十。該鄉在今年晚造中收穫的糧食，已夠全鄉農民三年食用。

增城 增城縣五十八萬八千三百多畝水稻，比去年晚造增產百分之二十。全縣六個農業生產合作社九百七十六畝田，可收穫四十一萬零六百七十斤穀，比去年晚造增產百分之十六至四十以上。

博羅 博羅縣晚造比去年晚造增產百分之十三。該縣在夏收前建立的七個農業生產合作社中，有一個社增產百分之三十八，五個社增產百分之十五，其餘一個社增產百分之四十九。

東莞 東莞晚稻收成將較原定產量增產七千八百多萬斤稻穀，沙田鄉也喜報增產十萬多擔。

惠陽 惠陽縣一百零二萬多畝稻田，多收穫稻穀三十五萬多擔，比去年晚造增產百分之十七點二四。增產最多的八區新道路農業生產合作社增產百分之八十七點八七。

開平 開平縣今年晚造增產。根據平原區、丘陵區、山區與窪田間實測推算，今年晚造全縣比去年增產百分之八點二九，約增產十萬七千市擔。

粵省發展農村合作
秋收前建社七千多分佈在八百多區 新建社在救旱積肥開荒中成績顯著

【本報廣州九日專訊】廣東省農村合作化運動熱潮高漲，秋收前新建立的第三批農業生產合作社有七千四百四十四個。這些農業生產合作社分佈在八百二十六個區，佔全省農村區總數百分之九十七。廣東省今年春耕前後第一、二批建立的一千零三個農業生產合作社發揮了統一經營的優越性，早造獲得豐收；有百分之八十五的農業生產合作社獲得顯著增產，社員收入增加，大大吸引了社外農民參加。據二百零五個農業生產合作社統計：增產的佔百分之九十，共有一百八十六個。

在今年秋收前，第一、二批農業生產合作社的先進人物如梁秀珍等到附近地區介紹農業生產合作社的組織和優越性，受到各地農民歡迎，各地農民並紛紛派代表參觀老社。

廣東農村合作化運動高漲以後，社外農民紛紛要求參加農業生產合作社。在中山、新會等縣有很多鄉村報名要求入社的農戶達一半左右，有些鄉村甚至有百分之八十至九十的農戶都報名要求入社，而出現了全鄉合作化、全村合作化的地區。全省計劃秋收前第三批新建的七千四百四十四個農業生產合作社，已有三千六百一十二個將近完成。這批新的農業生產合作社的建立，推動了農業生產的發展，顯示了農業生產合作社的優越性。如粵北區在建社過程中搶救了五十八萬畝受旱農田；粵西區十三個縣一千三百一十二個新建的農業生產合作社積肥二百九十

粵省人民政府副主席 李章達周年祭
古大存等六十餘人到陵墓致敬

【本報廣州九日專訊】十二月九日是中央人民政府委員、廣東省人民政府副主席李章達逝世的周年紀念。十二月九日上午，廣東省人民政府、廣東省協商委員會、廣州市協商委員會、中共中央華南分局統一戰線工作部、中共廣州市委員會統一戰線工作部、各民主黨派、華南地方組織等單位的代表和無黨派民主人士，到沙河李章達副主席陵墓獻花圈致敬。參加致敬的，有：古大存、陳汝棠、丁穎、黃長水、羅培元、侯甸、吳仲禧、雲文、杜國庠、姚雨平、李民欣、郭翹然、蕭雋英、李潔之、曾天節、李達潮、林克明、鄭天保等六十餘人。

姚雪森和他指揮的轟炸機羣

張 麟

要親自領隊去轟炸一江山島蔣賊軍

十一月四日黎明，浙江前線冷風逼人，寒氣撲身。人民空軍某轟炸機羣指揮員姚雪森穿上他的飛行皮衣，輕輕地走出寢室。只見滿天星光閃閃，銀河裏飄着一片薄雲。他以自己的經驗判斷：今天的天氣不壞，心裏感到很愉快，接着就急忙向值班室走去。

值班室裏很沉靜，除了一個參謀人員坐在燈下，什麼情況也沒有。姚雪森看了看錶，才三點多鐘，他無可奈何地又回到寢室裏。想躺下再睡一會，可是，怎麼也睡不着。他想着飛行員們一個個熟悉的面孔，想着他駕駛的××號飛機……。今天，他要親自領隊，去轟炸盤踞在一江山島上的蔣賊軍。像這樣的戰鬥飛行，對他的部隊來說，那還是第一次！

年才二十九歲 戰鬥已十六年

姚雪森今年才只有二十九歲，可是，在人民解放軍中，他已生活、戰鬥十六年了。日寇飛機的轟炸，他挨過；蔣賊飛機的轟炸，他經過。他更無數次親眼看見過在美製蔣機轟炸下，大片的房屋被燃燒，無辜的婦女、兒童被炸得血肉塗地。那時候，他曾不止一次地想着：「哪天，我們有自己的飛機啊！」

自從他成了空軍飛行員以後，心裏就一直燃燒着復仇的火焰。

復仇的日子終於到了！

戰鬥航行開始了

四日下午兩點十分，戰鬥起飛的命令來了。當飛行員們登上飛機的一剎那，跑道兩側站滿了人。首長和地勤人員們熱烈地、緊緊地和他們握着手說：

「祝你們勝利歸來！」

「保證完成這次光榮的轟炸任務！」飛行員們激動地回答。

突然，一發紅色的訊號彈飛上天空，姚雪森領先鬆開刹車，機羣向前滑行了，緊接着，整個機羣都跟在他後面飛上高空，刹時排成整齊的隊形。最光榮的戰鬥航行開始了！坐在姚雪森身後的領航員鄧紹禹，是一位年僅二十四歲的飛行指揮員。他那青春煥發的臉上，興奮發光，兩隻精明的大眼，緊緊地盯着航行儀表。不時用航行計算尺，在飛行圖上盤算着，不住地向姚雪森報告着風速、高度、編隊的情況。

按時到達目標上空

姚雪森平時那副一向樂觀、快活的面孔，現在變得十分嚴肅。這時候，他心裏只想着八個字：「按時到達目標上空！」

快到目標上空，雲突然不見了。鄧紹禹很快做好了投彈準備。這時，只見海中一個小島上升起了密密的煙火，蔣賊軍恐慌地打着高射砲。

「大陳！大陳！」姚雪森興奮地喊了兩聲。他雖然是第一次飛到這裏，但是，這個小島的形狀，已經在他腦子裏背熟了。爲了熟悉沿海各島嶼的地形，幾個月以前，他和飛行員們就下了苦功：每天比着沿海地圖，在心裏默誦着，直到他一閉眼，腦子裏就會想出任何一個小島的形狀和特點。

「一江山在哪裏？」鄧紹禹剛向姚雪森問了一聲，姚雪森馬上說：「向左看！向左看！一頭大、一頭小的就是。」

領航員答了聲：「是！我看清了！看清了！……」

把蔣賊軍砲兵陣地套入瞄準網中心

鄧紹禹把一江山島上蔣賊軍的砲兵陣地套入了瞄準網中心，隨即按了電鈕，接着就聽到射擊員羅慶吉喊着：「炸彈下去了！一個，兩個，三個，四個……數不清了！」鄧紹禹把機被投彈器一拉，全部炸彈都投下了！他心裏高興極了。

「搶射吧？」羅慶吉向姚雪森請示道。

「搶！對準蔣賊軍的砲兵陣地搶！」命令一出口，所有的機關砲便開了火。

一江山島被黑煙吞沒了

一江山島被黑煙吞沒了。蔣賊軍的高射砲立即被我們炸啞了。羅慶吉興奮地叫着：「高射砲陣地被我們炸掉了！炸掉了！……」

隨着領航機的訊號，姚雪森指揮的所有飛機打開了炸彈的倉門，成串的復仇的炸彈，幾乎是在同一時間，全都倒在蔣賊軍集結的東昌村、二零三高地和中心村一帶的集團工事上。蔣賊軍陣地上黑煙四起，烈火燃燒。

在返航的時候，地面指揮部發來了電報，姚雪森用愉快的聲音叫着電訊員：「發報向指揮部報告：我們勝利地完成了任務，命中目標！」

在夕陽斜照時，這支轟炸機羣在青年指揮員姚雪森率領下，排着整齊的隊形，飛回了機場。飛行員們還沒跳出座艙，就被歡呼聲包圍了。

【新華社浙江前線十日電】（文內小標題係本報編者所加。）

粵劇團分批回穗
曾在佛山和江門演出深受歡迎 附近數十里農民扒艇來看表演

【本報廣州九日專訊】廣州市粵劇工作團在佛山和江門演出結束，已分批回到廣州。現正加緊排練新劇「琵琶記」，並準備排練時裝劇「海上漁歌」。

廣州市粵劇工作團在十一月中旬和下旬，曾先後到佛山演出十日和江門演出十日；在佛山演出十二場，並曾到南海縣南新村農業生產合作社參觀，並舉行了慰問演出。在江門演出十日，曾與當地劇團舉行座談會。

該團在佛山和江門演出的「關王進京」、「紅樓二尤」、「寶蓮燈」及短劇「秋香送茶」、「評雪辨蹤」、「醉打蕩山」等，都很受觀衆歡迎。「關王進京」尤其獲得好評。佛山及江門附近數十里的農民，紛紛扒艇或乘單車，趕來看他們的表演。

十一月二十九日，該團結束了在江門的演出後，分成兩批，一批先回廣州，另一批赴珠海縣的漁村體驗生活。先回廣州的一批包括名演員白駒榮、薛覺先、譚玉真等，於十一月卅日返抵廣州後，即加緊排練新劇「琵琶記」。

粵四船廠大量造船
已生產大小漁船數百艘 深水作業漁船很多正活躍南海

【本報廣州九日專訊】在廣東省的中山、陽江、海南島和汕頭，新建和改建的四所造船廠，今年製造的深水作業漁船很多，正活躍在祖國遼闊的南海，捕捉魚群的拖網船和紅魚船。大部分漁船係供應組織起來的漁業生產合作社。

新建成的地方國營陽江造船廠，製造了七十噸的七帆漁船，五十噸以上的硇州習帆船，還有一大批一點六公尺闊，五公尺長的小漁船。

在中山縣的地方國營粵中造船廠，亦製造了一部份五十噸以上的深水作業漁船、紋泥艇和泥艇仔，幫助農民進行積肥工作。粵中造船廠自八月開始，並爲當地農民生產了一大批紋泥艇和泥艇仔，幫助農民進行積肥工作。

根據廣東省工業廳的統計，新建和改建的四所地方國營造船廠到十月份止，已生產了二十五噸到五十噸的機動漁船數艘；根據和粵東水產公司所訂立的新造漁船合同，生產一批從二十五噸到五十噸的魚網船，從五十噸的七帆拖到一百噸的大橫拖。並已生產了二十五大小漁船和紋泥艇、泥艇仔等達數百艘，有力地支援了廣東沿海各地漁民的生產。

用科學知識研究中醫

本報廣州專訊

本報記者馮 蕾

各地醫師在這裏進修

位置在麻行街的廣東中醫進修學校，是去年八月一日由廣東省衛生廳接辦廣東中醫藥專科學校而成立的，它負有整理中醫藥學遺產的任務；廣東各地中醫聯合診所醫師也在這裏進修。

校舍是古色古香的建築物，富於民族形式。西面園林翠綠，有棕櫚樹和長青密層層葉子的老榕樹；在一列木瓜樹的西面還有一個籃球場。正面是個大禮堂。禮堂右旁是一座長方形的兩層大樓，供教學和學生住宿用。

這個空氣清新，環境幽美的地方，住有一百六十七個學員。他們大多數來自粵東、粵北、粵中、粵西、海南等地的中醫聯合診所。他們都領有人民助學金。

來自聯合診所的學員們，雖然暫時離開了診所工作，仍然可以領得部份薪金。

根據中醫進修特點選定課程

學員進修課程有中醫學理、中醫臨床治療和醫學基礎科學。學校的課程，是根據中醫進修特點，使學員能夠交流和總結一些臨床經驗，提高治療技術，並準備在科學的醫學知識基礎上來進行中醫學術的研究和整理。

這間學校有七位專任老師，此外還從華南醫學院、廣東省人民醫院、廣東省中醫實驗醫院、廣東省衛生學校請來十六位兼任的老師。老師們組織了教研組，將要講解的內容事先研究整理成系統材料，然後講課。

在一年的進修時間裏，學校是這樣安排課程的：學員們主要的學習是醫學基礎科學課程和中醫臨床課程。這些課程，依據中醫臨床治療學的需要，儘量做到各課程互相配合，如解剖學配合生理學，生理學配合藥理學和病理學，病理學配合診斷學等，以上的前期課配合後期的臨床課。中醫外科學習內容有正骨、瘡科和痔瘻等；中醫臨床治療學內容包括內科、兒科、婦科等常見的病例。新針灸學的學習也佔相當的時間，因爲來進修的學員，大部份都不懂針灸治療技術。此外還有中醫學術研究，試以新的觀點作初步分析，介紹古典醫學著作如內經、傷寒、溫病等論，使學員加深對祖國醫學遺產的認識和重視。

校內設有藥物園、藥理室、化學室、藥物標本室、細菌室、解剖室、圖書館等，以便做到聽、看、做合一的形象教學。

藥物園種植有三百多種中藥

院子後面的藥物園種植有三百多種中藥。這些中藥大部份是廣東出產，其中也有外省出產的藥物，如河南省的麥蘆，四川省的馬兜鈴等。使學員認識藥物形態以及藥物的科屬。

圖書館有中醫、中藥、西醫、自然科學等各類書籍七千多冊。

用科學知識研究中醫

藥理室和化學室是兩個寬敞的大室，連在一起。化學室裏養有小白鼠、大白鼠、荷蘭豬和狗。學員們要知道或確定某種藥的性能時，可以先在化學室提煉好中藥，然後在藥理室進行實驗，把藥注射到一種動物身上，觀看動物的變化，和斷定藥物的性能。最近，藥理室老師在二百多種常用中藥裏，發現一些醫藥文獻上未發表過的幾種藥物有降低血壓以及强心的作用。

學員們都以很高的熱情努力學習，獲得相當的成績。有些學員談到未學生理學前，看脈時只懂得診脈，不知道爲什麼脈搏有時會停止跳動。經過學習後，知道這種現象是心臟瓣膜的閉鎖不全或心臟瓣膜狹窄引起的病變。學習過病理學和細菌學後，學員們又知道了高熱、傷寒、胸痛、氣喘、哆嗽等病的發病原因和病理的變化。百分之九十以上的學員，以前都不懂針灸，但經過新針灸學學習，對找尋經位和穴位有了把握，針刺的手法也知道了有重刺、興奮和抑制之分；再經過實習階段之後，對這一科技術就基本能夠掌握運用。

去年十月，這所學校第一屆畢業學員有五十九個，分配到廣東各地的聯合診所或縣區衛生院工作。他們的成績都相當的好。如分派到南海衛生所負責針灸工作的學員張鳳鳴，用針灸治愈了許多病人，引起了該市衛生工作者協會和當地人民政府的重視；該市衛生工作者協會組織了針灸班，請他教授針灸。學員張桂高到陽江的中醫聯合診所任內科醫師，他對病人的診斷準確，獲得當地不少居民的信任。

廣州座談中藥整理
出席各專家紛提出意見
將收集廣東附近出產中藥標本 逐漸統一中藥規格和改變劑型 中醫進修學校中醫實驗醫院將予以擴充

【廣州九日專訊】中華全國自然科學專門學會聯合會廣州分會籌備委員會，十二月五日下午舉行關於研究整理中藥問題的座談會，參加的有廣州市科學界專家及中國藥學會廣州分會會員四十餘人。中共中央華南分局宣傳部副部長、廣東省人民政府文化教育委員會主任杜國庠，廣東省衛生廳副廳長李得奇、廣州市衛生局局長李達潮也出席了座談會。

杜國庠主任首先說明了研究和整理中醫中藥的重要意義。他說：有很多中藥的醫療效果已經被證明是很好的，我們應該加以整理，並結合具體情況來進行研究。他說，在研究和整理中藥的工作中，要注意到它的時間、環境和地方條件，要採取科學的工作方法，要善於科學地理解和說明它的作用，例如針灸，過去大家只知其然而不知其所以然，但今天就可以運用蘇聯巴甫洛夫學說來說明和研究。他指出，整理中藥，是我們科學界一項光榮的任務，如果我們能運用正確的方法，深入地進行研究，一定會做出成績來，從而有利於人民的健康和祖國的建設事業。他並表示，在這一工作進行中，黨和政府將給予大力的支持。

中國藥學會廣州分會理事長趙延徽提出：中藥根據目前情況看，在生產上和管理與研究上急待解決的問題是中藥的標準規格問題。中國藥學會廣州分會根據總會指示，準備將中藥整理工作分成兩個階段進行，第一階段主要是收集廣東附近出產的中藥標本，第二階段則做好幾種（十至十五種）中藥的標準規格工作，同時結合本市藥廠研究劑型。另外，還將試植一些適合在廣東地區生長的進口生藥。

廣州市中醫學會主席梁乃津也認爲研究和確定中藥標準規格是一個重要的問題。他說，目前中藥十分混亂，例如北方的「白頭翁」，可以治「阿米巴」痢疾，但廣東常用的「白頭翁」就不是北方的那種，所以不能產生同樣療效；又如當歸、生地、大黃、白芍等中藥，種類也很多，必須加以研究，將規格統一起來。研究分析的文獻、收集和改變劑型等方面，他也提出了意見。

廣東省衛生廳副廳長李得奇、廣州市衛生局局長李達潮在會上表示今後將大力支持這一工作，並把中醫進修學校、中醫實驗醫院予以擴充，加強中醫中藥的研究和整理工作。

演出七場 觀衆兩萬
民間古典音樂團離穗
古樂專家查阜西曾作古琴獨奏 演出期間並觀摩粵省山歌鹹水歌演唱

【廣州九日專訊】中國民間古典音樂巡迴演出團自十一月一日抵達廣州後，先後在廣東省人民政府禮堂、中山紀念堂、青年文化宮等地舉行招待演出及公演共七場，約有兩萬人觀看了演出。

該團在廣州演出的節目有中央歌舞團民間合唱隊演唱的「對花」、「藍花花」、「信天遊」、「三十里鋪」等陝北民歌；有中央音樂學院民族音樂研究所的古樂專家查阜西、管平湖的琴簫合奏「平沙落雁」、「廣陵散」、「漁樵問答」、「流水」等古琴獨奏，此外，還有二胡獨奏、嗩吶獨奏、以及山東琴書等多種民間、古典音樂節目，他們精采的表演，獲得觀衆的好評。

中國民間古典音樂巡迴演出團在廣州演出期間，曾與廣東省、廣州市音樂工作者舉行了聯歡會、座談會，觀摩了山歌、鹹水歌等廣東民間歌曲的演唱和古箏獨奏、喉管獨奏、古琴獨奏及琵琶獨奏等樂器演奏。該團演出結束後，已於十二月八日離開廣州。

醫療隊到北江大堤
將組臨時醫院並有巡迴醫療隊 每一百民工中要有一個衛生員

【本報三水八日專訊】北江大堤大規模培修工程即將動工。廣東省衛生廳爲着照顧數萬民工健康，派出了醫療隊到達北江大堤重點區的三水縣。

醫療隊準備成立臨時醫院一間、醫療站十二個。醫療隊有西醫師、中醫師、醫士、護士等。臨時病院有病床五十張，可進行外科手術。

爲了使修建大堤的民工的健康得到保障，還有巡迴醫療隊，巡迴各工地服務。做到每一百名民工中便有一個衛生員擔任保健工作。

開平十五墟鎮 辦物資交流會

【本報開平七日專訊】開平縣市場開始大旺。市場的銷售額，十一月下旬比中旬迅速增加，各國營公司平均增加約二成。估計從十五日起，農民大量出賣餘糧，市場將更旺，各國營公司、合作社已組織充分貨源，準備大量供應。從十二月九日到三十一日止，包括全縣十一個區的三埠、赤坎、水口、恩岡、茅岡、東山等十五個墟、鎮，都要舉行物資交流會。各國營公司、合作社和私營商業都參加

美蔣條約危害亞洲和平
羅朝德輿論均嚴詞斥責
解放台灣完全是中國的內政 中國人民有力量回擊侵略者

【新華社北京十日電】據塔斯社布加勒斯特八日訊：「自由羅馬尼亞報」以「美國在遠東的陰謀」爲題發表評論，說：美國和蔣介石賣國集團簽訂的「共同防禦條約」。評論說，這個條約是要使美國統治集團永久佔領台灣和澎湖列島，美國統治集團打算把這些地方作爲它侵略中國和其他亞洲國家的軍事基地。這個條約是美國正在策劃建立的反對中國的東北亞軍事聯盟侵略計劃的一部分。評論說，這個條約將增加亞洲的緊張局勢，危害亞洲的和平。世界輿論嚴厲譴責美國統治集團加緊破壞亞洲和世界和平的侵略陰謀。評論說，中國人民不能坐視這些挑釁行爲。他們決心加強自己的力量，以給予一切企圖侵犯他們主權和領土完整的人們以應得的回擊。

【新華社平壤十日電】朝鮮中央通訊社八日發表評論，斥責美國和蔣介石賣國集團簽訂的所謂「共同防禦條約」。評論指出，美國和蔣介石集團簽訂這個戰爭條約，是它企圖永久侵佔台灣並挑撥亞洲新戰爭的公開挑釁行爲。美國企圖把美蔣條約和東南亞侵略集團以及正在策劃中的「東北亞聯盟」等軍事同盟聯結起來，來擴大對中國的侵略，挑起亞洲的新戰爭。評論指出，美國的這個陰謀是危險的玩火行動。

評論指出，今天，偉大的中國人民已有強大的力量，來給予企圖干涉中國內政、阻止中國行使主權的美國侵略者的一切挑釁行爲以堅決的回擊。中國人民解放台灣，鞏固亞洲和世界和平的意志是不可動搖的。評論指出，朝鮮人民嚴厲譴責美帝國主義和蔣介石集團簽訂所謂「共同防禦條約」的罪惡行爲。朝鮮人民堅決支持偉大的中國人民解放台灣的堅定不移的決心和正義的鬥爭。朝鮮人民確信，中國人民必定能夠解放台灣。

【新華社柏林十日電】「每日評論報」八日在政治評論欄中發表評論，斥責美蔣條約。評論說，這個條約是要使美國對中國的侵略合法化，是要使美國對中國主權的侵犯合法化。評論說，中國人民已經宣佈了他們要解放台灣的不可動搖的意志。任何情況都不能使他們放棄解放台灣的任務。評論說，歐洲人民認爲，美蔣條約是美國的那些像建立東南亞聯盟和對南越的干涉那樣嚴重地威脅到亞洲安全的行動中的一個。

對莫斯科歐洲會議宣言 德人民議院一致支持
授權政府擬定所規定的措施 如巴黎協定被批准即建立相應的武裝
華沙羣衆大會一致表示擁護聯合宣言

【新華社北京十日電】據塔斯社柏林訊：德意志民主共和國人民議院八日舉行會議，會議一致通過決議，同意德意志民主共和國代表團在歐洲國家保障歐洲和平和安全會議上的立場和發言；支持莫斯科歐洲會議的宣言，並且授權政府擬定宣言中所規定的一切措施。

德意志民主共和國代表團團長、總理格羅提渥和副總理烏布利希向會議作了報告。

格羅提渥指出：德國人民永遠不承認違背他們的利益的巴黎協定。他號召全體德國愛國者團結起來，爲反對巴黎協定、爭取締結對德和約和和平民主地統一德國所奮鬥，支持保護德意志民主共和國，同時也就是保障和平的各項措施。

烏布利希在發言中指出：批准巴黎協定就會使得和平恢復德國的統一成爲不可能。只有建立集體安全體系，才能緩和國際緊張局勢，才能和平解決德國問題。德國人民中的一切民主、和平力量在反對巴黎協定、反對復活德國軍國主義的鬥爭中必須採取一致行動。烏布利希着重指出：一旦巴黎協定被批准，德意志民主共和國就不得不採取相應的措施來建立武裝力量。

在會上發言的各黨代表都表示完全支持歐洲會議的宣言。

【新華社華沙九日電】波蘭全國陣線華沙委員會七日在華沙體育大廈舉行了擁護莫斯科歐洲國家會議宣言和反對軍國主義的羣衆大會。參加大會的，有波蘭各黨派、政府、軍隊和各界代表及華沙市民共四千多人。前來華沙參加世界工會聯合會會議的法國總工會總書記弗拉商和意大利總工會主席維多里奧也出席了大會。

波蘭政府出席歐洲國家會議代表團團長、波蘭部長會議主席西倫凱維玆向大會作了報告。他表示波蘭人民完全擁護莫斯科會議。他追述了波蘭人民在世界大戰中受到的巨大災害，並且指出：「今天的波蘭再也不是過去那樣軟弱、孤立和落後的波蘭了。同我們在一起的，有蘇聯和人民民主國家的九萬萬人民。」

參加世界和平理事會最近一次斯德哥爾摩會議的波蘭代表米哈爾斯基報告了會議的情況和世界和平運動力量增強的情況。

弗拉商和維多里奧也在大會上講了話。

大會一致通過決議，表示擁護歐洲國家會議和會議的宣言。

匈人民決爲和平事業服務 不坐視西德軍國主義復活

【新華社北京十日電】據塔斯社布達佩斯訊：出席歐洲國家會議的匈牙利代表團團長、匈牙利部長會議第一副主席赫格居斯七日在布達佩斯發表廣播演說。他說：莫斯科會議是第二次世界大戰後國際生活中最重大的事件之一。蘇聯和各人民民主國家不能坐視西德軍國主義復活。

赫格居斯強調指出：參加莫斯科會議的國家一致聲明：如果西方國家要走復活西德軍國主義的道路，它們就要採取共同措施，來維護自己人民和國家的安全。這個聲明給了匈牙利人民以力量。

赫格居斯說：匈牙利外交政策的目標是同所有國家建立良好的和平關係。最近，匈牙利和南斯拉夫的關係有了改善。我們真誠地希望：爲了兩國人民的利益和維護持久和平的利益，匈牙利人民和南斯拉夫人民的友誼和合作會繼續發展，因爲德國「國防軍」的復活也威脅着南斯拉夫。

赫格居斯最後指出：匈牙利人民現在已經空前團結，並且同蘇聯及人民民主國家建立了友好關係。匈牙利人民要爲和平事業服務，要爲全人類進步的偉大事業服務。

南越陸軍四分五裂 頻頻發生武裝衝突
柯林斯儼然以主子自居 想委阮文維繼任參謀長

【新華社北京十日電】據西方通訊社和報紙的報道，南越局勢繼續混亂。南越陸軍在前參謀長阮文馨被免職後，已陷於四分五裂的狀態。屬於不同派系的部隊之間，一再發生武裝衝突。西貢、堤岸經常處於戒嚴狀態。控制着西貢、堤岸地區警察武裝的平川教，幾天前尋釁攻打了吳廷琰的一連天主教軍隊，把他們全部繳械。同時，在西貢西南的美萩附近，高台教的軍隊進攻了陸軍的崗哨。在西貢東北的蕃朗地區也有衝突發生，親吳廷琰的軍隊攻佔了陸軍的一座碉堡，燒掉了一座軍火庫，陸軍正趕往彈壓。「紐約時報」駐西貢記者報道，美國對南越的混亂局勢和南越軍隊的分崩離析狀況深表憂慮。法新社西貢七日消息說，美國駐南越特使柯林斯連日來每天都和南越陸軍代理參謀長阮文維商談改組陸軍的問題。在美國的指使下，阮文維已在四日發佈命令，要陸軍「效忠」政府。法新社的消息說，美國特使直接和阮文維商談說明美國想委任他來接任被撤職的阮文馨的參謀長這個重要職務。美國不同意吳廷琰政府要委任的人選。

同時，有消息說，美國曾警告吳廷琰，要他「改組」他的政府。吳廷琰在美國的催促下，並已經宣佈要成立一個臨時議會，企圖把反對派網羅進來，以穩定目前的混亂局勢。巴黎來的消息說明，美國露骨地干涉印度支那內政一事引起了法國某些政界人士的憂慮。戴高樂的法蘭西人民聯盟總書記雅克・蘇斯戴爾四日在一次羣衆大會上發表演說談到南越局勢時說：「南部存在着最令人難以相信的混亂。處在這種混亂當中的是一個毫無權力的政府，雖然它受到美國人的支持，這些美國人像主子一樣地强迫別人接受他們的意志。」

美搞亞洲「馬援」計劃
史塔生表示以日本爲主要對象

【路透社華盛頓九日電】美國對外援助管理署署長史塔生九日表示，在擬議中的、擴大亞洲經濟「援助」的新計劃中，日本將佔一重要的地位，因爲日本是亞洲的一個最工業化的國家。

史塔生在記者招待會上答覆問題時說，日本特別需要增加市場和原料的來源，同時又需要各種機器和生產技術現代化，這就是外國資金用得着的地方了。

史塔生說，他打算於下星期在巴黎同歐洲當局談有關西歐參與這新計劃的經濟事宜。他預料過了幾個月的時期便可以發佈一項肯定的而且重要的計劃。

又說，這樣的亞洲「援助」計劃，所包括的數量將少過歐洲的「馬歇爾計劃」，但將是一個更大範圍的計劃。（路透社按：美國在七年期間，用在歐洲經濟「援助」方面的共達一百五十億元左右。）

梅農評十五國報告
主張協商和平統一朝鮮
聯大政委會續談朝鮮問題

【新華社北京九日電】據塔斯社紐約訊：聯合國大會政治委員會十二月七日上午舉行會議，繼續就朝鮮問題進行一般性辯論。

印度代表梅農提請代表們注意，李承晚曾經在他的言論中表示希望聯合國幫助他向北朝鮮進軍。梅農說，二十四小時以前，李承晚又在漢城表示：「必要時我們將單獨進攻。」梅農強調指出這種言論的嚴重性，特別是考慮到南朝鮮在很大的程度上依靠外來援助這一事實。

梅農批評了參加武裝干涉朝鮮的十五國關於日內瓦會議的報告。梅農着重說，和這個報告的草擬人所說的相反，日內瓦會議並沒有留下不能逾越的鴻溝。梅農說，要用和平的手段統一朝鮮只有一條道路，這就是談判和達成協議的道路，而且談判不應當以一方要向另一方屈服作爲前提。梅農說，十五國提案中有一項主張批准十五國關於日內瓦會議的報告，這一項只是給擺脫當前僵局的努力造成困難。梅農說，聯合國不應當採取任何增加已有的困難的行動。

印度尼西亞代表蘇尼法贊成印度的提案。他說，朝鮮的局勢仍然保持緊張狀態，在這種情況下，任何事件都可能引起「連鎖反應」和軍事行動的恢復。因此，使朝鮮問題的解決複雜化或者採取等待的態度都是不明智的，因爲這只能使朝鮮的分裂根深蒂固起來。

玻利維亞代表甚卡—加爾多在發言中認爲必須促進建立北朝鮮和南朝鮮之間的經濟聯系和其他聯系，依照他的看法，這樣會有助於和平解決朝鮮問題，並可以減少戰爭再起的危險。

參加武裝干涉朝鮮的十五國的提案的共同提案人哥倫比亞和土耳其的代表，反對恢復關於朝鮮問題的談判，並且反對蘇聯的提案。

【新華社北京八日電】據印度新聞處六日消息：印度勒克瑙「國民先驅報」四日評論聯合國大會關於朝鮮問題的討論。

在提到西方國家堅持聯合國的權力應當在全朝鮮得到承認時，「國民先驅報」說，聯合國在技術上仍然同北朝鮮處於戰爭狀態。這家報紙又說：「顯然，在朝鮮統一問題上西方要求共產黨接受它的『基本主張』，只是企圖使朝鮮的僵持局面拖延下去。」

美方不願朝鮮統一 拒絕南北人民往來
李相朝促美方再加考慮 以滿足朝鮮人民的願望

【新華社開城十日電】在八日舉行的朝鮮軍事停戰委員會會議上，美方表示拒絕討論朝中方面在十一月二十二日的軍事停戰委員會會議上提出的使朝鮮人民爲非軍事性目的得通過非軍事區自由來往於南北朝鮮之間的建議，這又一次表現了它對於朝鮮人民和平統一祖國的事業所抱的敵視態度。

美方首席委員卡特在會上硬說朝中方面這一建議是「在軍事停戰委員會的權限以外的」，並說這一建議所設想恢復的各種聯系涉及許多不同的法律事項，這些法律事項只能由「各方政府」達成「公約或協議」來予以規定，並以此爲藉口拒絕對這一建議進行討論。

朝中方面首席委員李相朝中將在會議上指出：根據停戰協定的規定，經過非軍事區委員會和有關一方的特許是可以通過非軍事區進入該方的軍事控制地區的，因此我們認爲我方的建議是屬於軍事停戰委員會的職權之內的，而且促進朝鮮問題和平解決的早日實現也應該是軍事停戰委員會雙方的共同願望。

李相朝中將繼續指出：要改變南北朝鮮被割絕的情況，要恢復並逐步加強南北朝鮮人民間的來往和各方面的聯系，的確需要南北朝鮮之間達成某些協議，事實上朝鮮民主主義人民共和國政府，最高人民會議，各政黨和各社會團體已經向南朝鮮的有關機構或人士建議就此舉行各種談判或進行廣泛的多方面的接觸，軍事停戰委員會根據停戰協定特許朝鮮人民爲非軍事性目的得經由非軍事區內雙方協議的通道而自由來往於雙方地區的決定無疑地將有助於南北朝鮮間這種談判和接觸的進行。

李相朝中將最後要求美方對朝中方面的建議再加考慮，以滿足朝鮮人民的迫切願望，促進朝鮮的和平統一。

印國大黨主席 由德希巴繼任
執委會批准尼赫魯辭職

【路透社新德里十日電】現年四十九歲的聚拉斯希特拉邦行政長官U・N・德希巴十日當選繼尼赫魯總理任印度國民大會黨（簡稱國大黨）主席。他將於一月十七日在全印國大黨委員會年會上就職。

德希巴曾做律師，因反對英國的統治，曾三次被投下獄。

尼赫魯擔任國大黨的主席始於兩年以前。最近他表示想擺脫一些責任，因此在他訪問中國歸來不久，國大黨執委會同意解除了尼赫魯的主席職位。

孟戴斯—弗朗斯 獲「紙上的勝利」
法議會外委會通過「西歐聯盟」 議員託人投棄權票變了贊成票

【合衆社巴黎十日電】法國國民議會外交委員會十日以單一票的些微多數通過「西歐聯盟」。表決時以十六票對十五票，十一票棄權。

【路透社巴黎十日電】法國國民議會外交委員會十日在表決建議大會批准巴黎協定的時候，有一個代表本來想投棄權票的，結果卻投了贊成票，以致給了孟戴斯—弗朗斯「紙上的勝利」。該委員會以十六票對十五票通過決定建議大會批准巴黎協定。投票時有十一票棄權，有兩票缺席。其中有一個缺席的委員巴特諾特事後大呼倒霉，原來他託另一人替他投棄權票，可是那個受託者卻替他投了贊成票。

從十日該委員會表決的情形看來，將來此案提付大會時，據政界人士預料：該案將遭到相當的反對。

日本新閣昨組成
重光葵任副首相兼外務大臣 鳩山表示須發展對中蘇貿易

【法新社東京十日電】日本新首相鳩山一郎於十日下午發表一修正後的內閣名單如下：

首相：鳩山一郎；副首相兼外務大臣：重光葵；大藏省大臣：一萬田尚登；法務大臣：花村四郎；文部大臣：安藤正純；厚生大臣：鶴見祐輔；農林大臣：河野一郎；通產大臣：石橋湛三；運輸大臣：三木武夫；勞働大臣：千葉三郎；國防大臣：大村清一；建設大臣：竹山佑太郎；國務大臣：西田隆男、大麻唯男；內閣官房長官：根本龍太郎；經濟企劃局長官：高碕達之助；郵政大臣：武知勇記。

新內閣於十日下午四時三十分在皇宮舉行就職典禮，日皇裕仁到場授任。

【法新社東京十日電】新任日本首相鳩山一郎十日主持第一次內閣會議。他在會後說：日本必須和共產主義國家發展商業關係。談到美國恐懼日本擴展和中蘇兩國的關係，他說，日本解釋以後，美國將會諒解。

【路透社東京十日電】日本通產省官員十日說，由於新內閣成立，他希望日本跟中國的貿易將會增加。

他們說：石橋湛三被任爲新閣通產大臣這一事實，暗示出日本與中國的貿易將會有所促進。按石橋是「國際貿易促進委員會」委員，而該委員會是進行擴展和共產國家貿易的一個工商人士的組織。

【法新社東京十日電】新任命的日本國防大臣大村清一於十日下午說：新政府將於明年增加兵力兩萬人。

他解釋說：因爲預算的困難，日本無力量作較大的增兵。他又說：雖則民主黨的政策要修改憲法使日本能再武裝，但修憲的可能性仍然黯淡。

【合衆社東京十日電】內定爲鳩山一郎內閣外務相的重光葵十日保證「與世界自由國家，尤其是美國合作」。重光葵對合衆社記者說，日本與自由世界合作，同時，「如果我們的大陸鄰邦將實行公開宣佈過的和平共處的政策，我們將願意和他們調整彼此的關係」。重光葵是在東京丸內旅館接見合衆社記者的。

【新華社北京十日電】東京消息：吉田內閣垮台後，日本各黨派和工會團體廣泛發表評論。

日本共產黨發言人指出：吉田內閣的辭職是輿論對於日本處於美國的附屬地位感到憤怒的結果。

左派社會黨主席鈴木茂三郎說：吉田內閣是敗於輿論而倒台的。

右派社會黨主席河上丈太郎說：「吉田內閣獨斷政權六年，用反動的倒行逆施的辦法和向美國一邊倒的外交政策阻礙了日本的獨立與和平，破壞了國民生活，它的倒台實在令人高興。」

日本民主黨幹事長岸信介說：吉田內閣是由於不能抗拒國民的輿論而辭職的。

日本最大的工會聯合會日本工會總評議會事務局長高野實說：吉田內閣「向美國一邊倒」的政策，工人、農民和知識分子「打倒吉田內閣」的運動終於得到了結果。日本工會總評議會和日本官公廳工會協議會在吉田內閣辭職後立即發表聲明，堅決要求及早解散國會舉行大選。

日本三大報紙「朝日新聞」、「讀賣新聞」和「每日新聞」發表社論，一致要求下屆內閣解散國會，重新舉行大選，以取得選民的新的委任。

德越加強邦交 互派外交使節
兩國駐華大使商定

【新華社北京九日電】越南通訊社河內九日訊：越南民主共和國政府和德意志民主共和國政府九日發表公報說，越南民主共和國政府和德意志民主共和國政府已經決定「進一步加強目前兩國之間親密的、友好的關係，並且互派外交使節」。這項決定是在越南民主共和國駐中華人民共和國大使黃文歡同德意志民主共和國駐中華人民共和國大使柯尼希在北京會談之後採取的。

日本人民要求發展貿易
對中蘇經濟聯繫問題極表關懷
真理報分析日本經濟困難原因 在於對外貿易受到美國的約束

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科六日訊：六日的「真理報」刊載了稽・彼得羅夫寫的一篇文章：「日本的民族利益要求日本和各國關係正常化」。彼得羅夫寫道：雖然第二次世界大戰結束以來時間已經不短，但是日本直到現在還是一個半被佔領和處於對美國的附屬地位的國家。

文章根據日本外務省的材料指出美國在日本佔有龐大軍事基地和其他軍事設施。接着寫道：美國還不顧日本的民族利益，使日本的工業和財政依賴美國的軍事訂貨。日本在對外貿易方面受到它的不受歡迎的保護人的約束，日本面臨的經濟困難更加嚴重。美國在日本的進口方面佔第一位。而且美國壟斷資本向日本推銷的不是日本所急需的貨物和原料。這就是美國統治集團堅決不讓日本和其他那些不爲美國統治集團所喜歡的國家、特別是中華人民共和國發展貿易的原因之一。

文章說：恢復日本同亞洲各國、首先是同一些近鄰國家的經濟聯系對日本有着切身的意義。日本公衆以極大的興趣歡迎中、蘇兩國政府關於對日本關係的聯合宣言。日本公衆和商界人士聽到不久前訪問中華人民共和國的日本國會議員代表團的報告後，對日本同中華人民共和國和蘇聯的經濟聯系問題表示極大的興趣。國內許多城市的企業界人士組織了促進同中國和蘇聯的貿易的專門組織。

文章最後寫道：日本社會各界人士越來越懂得：如果日本仍舊和自己的近鄰隔絕，那麼它就不能解決自己經濟的困難和結束附屬狀態。

英外交部消息 杜勒斯將赴中東
促各國接受建軍事集團
英召開駐中東外交人員會議 商討加強地位防美取而代之

【新華社北京十日電】塔斯社特拉維夫八日訊：以色列「茲曼努報」駐倫敦記者報道，根據英國外交部人士的消息，美國國務卿杜勒斯打算第二次訪問中近東各國。大家知道，一九五三年五月間杜勒斯訪問這個地區各國首都，是爲了迫使這些國家接受英國建立中東軍事集團的計劃。

記者指出，杜勒斯這一次又將帶來關於在這個地區建立軍事集團的建議。記者寫道，英國外交部人士說，杜勒斯在訪問開羅、大馬士革、喀喇蚩和耶路撒冷時，將用「更堅決的口吻」談話。

【新華社北京十日電】貝魯特消息：英國駐中近東國家的外交人員從二日起在黎巴嫩首都貝魯特舉行了三天會議。會議由英國外交部助理次官舒克堡主持。這個會議廣泛地研究了中近東這個地區的政治、戰略和經濟問題，並且討論了「提高」英國在中東的「聲望」的辦法。合衆社援引貝魯特一個權威人士的話說，這個會議的研究範圍從阿拉伯國家——以色列邊境問題一直到關於建立一個「地區防禦組織」的問題，以及關於在美國和德國的競爭越來越大的情況下擴大英國和這個地區的貿易的問題。「關於是否可能勸誘各阿拉伯國家參加一個地區防禦組織的問題」是這個會議的重要議程之一。

消息說，這些人士說：「雖然英美的政策目前在中東的重要問題上是一致的，但是猜忌仍然存在，英國深恐美國可能會迅速地進來取它的地位而代之。」

珍氏航空年鑑透露 西德開始製造飛機
違反不得重建空軍禁令 改在西班牙設分廠製造

【路透社倫敦九日電】據九日所獲消息：德國「道尼爾組織」已經在西班牙成立一分支機構，不顧戰後禁止德國航空活動的禁令，在西班牙設廠製造第一批新飛機。

該公司最新式的飛機設計是一種輕型的單葉交通機，叫做「DO—25」。按這家公司曾替希特勒的空軍製造了大批的轟炸機。

此項飛機的製造，其詳情見九日出版的珍氏「一九五四—五五年世界航空年鑑」。按該年鑑是一種權威的國際性的參考資料。

一直到最近的巴黎協定（恢復西德主權並准許西德再武裝）爲止，西德是不能製造民用飛機的。照西方盟國的新計劃，預料在巴黎協定批准之後，西德將能夠製造飛機，包括軍用飛機，但不得製造遠程轟炸機。

各大藥房均售

標商貨出輸牌老的界世名馳

彩五星（棉紗） 銀富士（快把紗） 白富士（棉紗）
五星（棉布）
（人造纖布）
富士越龍（棉布）

Fujibo FOR YARN BRAND FABRICS BRAND

榮譽出品！！
優良棉布棉紗呢絨
絨線木製棉快把紗
快把織布等各牌均早已馳名

富士紡績股份有限公司
FUJI SPINNING CO., LTD.
Head Office: Hancho 2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo;
Branch: Nakanoshima, 3-chome, Kitaku, Osaka, Japan
董事會長：堀文平・董事長：小原源治

中國方面條件合理 貿易商談互相滿意
英商貿易團哥拉等九人昨返港
發表談話說此行獲得極大成功
說中英貿易鋪好路香港也有益

【本報訊】英國工商界貿易訪問團又一批團員九人，昨日分別乘火車、輪船返抵香港。

昨日搭火車抵港的有該團秘書哥拉（H.J. Collar），團員威談（J.A. Cheetham），桑德斯（P.S. Sanders），兩人均代表卜內門洋鹼有限公司Imperial Chemical Industries Ltd.；威廉士（M.J. Williams）代表葛蘭素化學藥品公司Glaxo Laboratories Ltd.；羅斯哥（E.P. Roscoe）代表哈地有限公司M.W. Hardy & Co. Ltd.；傅爾斯特（G.M. Fuerst）代表傅爾斯特兄弟有限公司Fuerst Bros. Ltd.。昨日乘船抵港的有勃魯克（R.E. Brook）代表登華洋行Gorden Woodroffe & Co. Ltd.；歐文顯士（H. Owen Hughes）代表域景洋行Harry Wicking & Co. Ltd.；羅維士(A.P. Lowes)代表史密斯有限公司T. & H. Smith Ltd.。

哥拉於抵港後對記者發表談話說：「這次旅行非常有價值，從此次所做成的生意來看是這樣，從此次所建立的聯繫，及雙方所獲得的經驗來看也是這樣。」

「到目前爲止，成交的總價值尚無從發表，因爲本團是一個由個別工商界人士組成的團體，每人談自己的生意，簽自己的合同，是各做各的事的。」

「本團曾和中國方面舉行了關於貿易條件的討論，結果獲致了互相滿意的安排。」

哥拉

傅爾斯特

英國傅爾斯特兄弟有限公司負責人傅爾斯特對記者說：「此次獲得了極大的成功，這整件事是一個偉大的成就。」當記者問及此次商談是否有替中英間更廣大的貿易鋪好發展的道路時，他肯定地說：「這道路已經鋪好了，但是毫無疑問的。」他認爲經此次商談後，他說：「審意已經保存下來了。」

傅爾斯特說：「中國方面的合作是第一流的。他們所提出的條件十分合理。」他說他的公司是專做向中國採辦土產的生意的，這次他向中國訂購了許多農產品。

在答覆關於此次商談對香港的影響時，傅爾斯特說：「將對香港有許多好處，因爲他們對英國和對香港一般的都願意做生意。」

英國工商界貿易訪問團連工作人員共有三十六人。除這幾天來分批返港的十七人外，其餘各團員將於日內分批搭火車、輪船返港。

總商會末次會董會 決定不准抄錄名冊
根據會章准許會董查會員名單
付表決時以六十六對八票通過

【本報訊】中華總商會昨天下午五時半在中國酒家舉行會董會議，出席個人會董、社團及商號會董共九十四人，會議由高卓雄主席。這次會董會議是第十八屆會董的最後一次會議。由於該會即將辦理改選，目前發生競選的事，所以這次會議特別吸引人注意。日前宣佈競選的唐賓南向商會函索會員名冊，請問並在會場上會掀起劇烈爭辯。

經過一個鐘頭的討論，最後決定以目前在辦理改選期間，工作繁忙，關於會員名冊，根據會章可准許會董查閱，但不准抄錄，此案以六十六人舉手贊成通過。至於反對此案而主張准許抄錄的，只有八人。

會議中，當討論「關於本會連日來迭接李佐光等來函索閱會員名冊達十三通之多，當以新名冊未有印備，無從給與，已分別答覆。又會董唐賓南先生亦託由關飄堯律師函索本會會員名冊，或請予以抄錄，本會應如何辦理，請公決案」時，立即引起激辯。

劉仲麟和鄧光、許讓成首先提出索取會員名冊，爭辯多時，始討論及於議案。劉仲麟認會章第二十二條第六項英文，紛說可以供人抄錄。許讓成主張「離人想抄，就登記先後，給他們抄。」鄧光主張「原則上要通過畀人去抄。」黃鐵晉提議：「會員名冊好唔好畀人抄？」要付表決。

同人大會十四召開 屆時並有聚餐聯歡
唐賓南競選昨天宴記者

彭紹光、江紹滄、蔡星南等主張根據會章第二十二條第六項辦理——該項文字爲：「本會議案簿及其他文件，非經會長許可，無論何人，不得取閱，惟會董之查閱，則不在此例。」彭紹光、蔡星南指出目前在辦理改選期間，距離會員大會僅只三天，主張任何方面要停止查閱，免得職員工作。而且抄錄辦法如何？編時間、抽簽排先後都有問題。他們列舉實際遭遇過困難，主張暫停查閱。江紹滄指出會章規定：會董雖可查閱，但並非准許抄錄，抄錄是不合的。

黃茂林起立發言，認爲商會辦事，一切要根據會章。照他的意見是：「畀睇，唔畀抄。會董親身來睇是可以的，但是不能抄。」因爲會章規定會董可查閱而已。此案於是提付表決，舉手贊成的會董有六十六人，反對此案而主張准許抄錄的只有八人。至於另由顧超文提議由商會僱人將會員名冊「開夜車」抄錄油印分送給人，舉手的只有五人。

此外，會議並追認由法律顧問羅文錦律師繼續聘區利打大律師爲該會常年法律顧問，及通過一批入會新會員。

昨天報告事項中，要項有：「○本年度同人等常大會原訂十二月三日下午舉行，嗣因籌備未週，經常務會董會特別會議議決延期本（十二）月十四日（星期二）下午四時三十分仍假中國酒家舉行，屆日並舉行聚餐聯歡，如會員及會董未購聚餐券（每券一人收費十五元），請早購買。○本會會員香港火柴廠會於本月一日交來面額港幣五十元支票乙紙，繳交本年度會費，該支票簽發日期雖爲十一月三十號，但延至本月一日交來，已逾本會最後收費期限，故未能照收。」

【本報訊】宣佈參加競選的唐賓南，昨天下午六時在建國酒家宴請記者，發表「改進商會八大綱要」，列舉舉辦分組循環式商業座談會、商業講座、組織考察團等工作。並由袁偉宣佈：最近有人藉恒社之名，以參選爲名，託詞勸捐，此舉對該社有所影響，特予聲明否認。

玷污女病人案續審 警司醫官護士作供
麻醉藥專家也出庭述藥物性能
說百素錠可能使人「乜都唔理」

【本報訊】西醫生吳鑑堅被控姦污譚順案，昨天第三次在高等法院刑庭審訊，由警司麾理遜、警方醫官彭定祥、九龍醫院醫生鴉都拿、麻醉藥專家奧沙里奧和被告的女護士劉惠珍等作供。

油麻地警司作供

據警司麾理遜供說，他認識被告吳鑑堅多年。今年八月二十八日上午曾與被告在克利夫醫館見面，當時吳正送他的女兒赴加拿大。當天下午，被告撥來一個電話說：「域克（即麾理遜的名字），我是鑑堅，我兩天前看過一個女病人，她三個月沒有月經來，我替她注射了兩針，又放了兩粒SVC，她現在流血，她的親屬在這裏找麻煩，請你派幾個警察來。」

麾理遜說他接到電話之後，就打電話到油麻地警署，派人到被告吳鑑堅的醫務所。

貝納祺大律師起立盤問麾理遜警司。問：「被告沒有要求你親自去嗎？」答：「沒有。」問：「他也沒有要求某一個指定的警官去？」答：「沒有。」

彭定祥述檢驗過程

接着，由彭定祥醫生供說：被告今年四十九歲，體重一百六十九磅，身高五呎六吋。被告人的下體曾被洗滌，將排液作過沉澱檢查，發現其中有血及精蟲。此外，被告的內褲有兩處血漬及一方吋的精液遺痕。

彭醫生又說：廿八日下午八時三十分他到九龍醫院去檢驗原告人譚順。發現她的處女膜已破裂，裂口約四分之一吋，破裂形狀如時鐘上六點正的位置一樣。

彭醫生說原告人的處女膜是厚的，並且屬於「出血型」，在他檢查時，裂處仍有血滲出。原告人身體上除了處女膜破裂之外，並無其他傷痕，她的下體內並無出血。

百里渠檢察官問：「原告人是月經來嗎？」答：「不是。」問：「很肯定嗎？」答：「是。」問：「可能是跌一交而使處女膜破裂的嗎？」答：「在這一個情形之下，不會。」問：「你能否說出原告人的處女膜是否破裂過？」答：「我說她的處女膜在這次破裂之前是不會裂過。」問：「如果被告人和原告接觸，可能是使她的處女膜破裂的原因之一嗎？」答：「可能。」

管制醫生的委員會

接着就由貝納祺大律師盤問彭定祥醫官。問：「在香港，是不是所有的註冊醫師都受一個委員會管制？」答：「是。」問：「這個委員會有權因某醫生的行爲而取消他的註冊？」答：「是。」問：「這樣他就不能行醫了？」答：「在一定的期間內是的。」

問：「你是個醫學人材，你會不會認爲一個醫生與病人發生關係（指得到對方同意）是一件嚴重的事？」答：「我會。」問：「這個委員會，是不是都由醫學人材組成？」答：「是。」法官後來指出，這個委員會並不是全部由醫學人材組成，港督有權指派某人爲委員。貝納祺大律師問：「這個委員會是不是有一個法律顧問？」檢察官百里渠起立說：「我就是這個委員會的法律顧問。」引得大家都笑起來。

下一個證人是九龍醫院的醫生鴉都拿。他說：八月二十八日在九龍醫院急症室值班。下午三時二十分，曾檢驗原告譚順，見她衫褲均染有鮮血，處女膜已經破裂，裂痕有輕微出血現象，但並非經血。

百素錠使人迷糊

接着由麻醉藥專家奧沙里奧作供。他說：百素錠是一九三九年發明的新藥，多在施手術及接生時應用。主要效果是引起迷糊、肌肉鬆弛和止痛。有時也會造成「乜都唔理」的心理狀態。

另據吳鑑堅醫務所的護士劉惠珍供說：八月二十七日，譚順首次到被告處看胃病，被告先替她檢驗上身，後來檢驗私處，打針用藥之後，令病人次日再來。

二十八日，譚順由一婦人陪伴前來，醫生如前替病人檢驗身體及私處，並配好兩支藥針，由她（護士）替病人注射。注射後，她到藥房配藥，此後有七分鐘在外，未回診室。當她通過會客廳時，頻聞譚添說「乜咁耐架」。待醫生開了診室的門，她才與譚添入內。這時醫生還說譚順的經期來了，而譚添即否認譚順流經血，說經期「冇咁多血嘅」。當天病人注射的藥針雖由她動手，但不知道是什麼藥。

打完針後去藥房

貝納祺大律師問：「你說過八月二十八日所注射的藥針，不是你灌入針筒的嗎？」答：「係。」問：「譚順初入診室的時候，你在場嗎？」答：「不在，後來才從藥房竄出來。」問：「第二次的藥針預備好沒有？」答：「沒有。」問：「你在藥房內取滴露出來時，醫生叫你注射的藥針灌好了嗎？」答：「預備好了。」問：「是醫生先叫你打針，或你先問醫生要不要打針？」答：「我先問他。」問：「兩支針，每支幾CC？」答：「有一支約爲點二CC，另一支約爲一CC半。」問：「打完針後，你逗留在診室嗎？」答：「到藥房配藥去了。」問：「配什麼藥？」答：「被告開好的藥單。」問：「配藥去了多少時間？」答：「我沒有看錶。」問：「何以知道外出七分鐘呢？」答：「大約是七分鐘。」問：「你逗留在藥房這末久做什麼呢？」答：「我在洗滌一些用具。」問：「你認識一個叫南鄉亭的探員嗎？」答：「不認識。」

至此，法官宣佈押候今晨九時再審。

工展將開幕 攤位裝飾忙

【本報訊】工展會場即將開幕，會場播音小姐昨天已大試歌喉，頻催各攤位裝修人員加油說：「距開幕日期只有五天，必須十四日完成。」播了一遍又一遍，替平靜的會場平添不少熱鬧。

漫步場內，但見到處敲釘鋸木，髹油漆金。有不少廠商，亦時在自己攤位四周徘徊，或拿起設計圖則，對裝修中攤位指手劃腳，或對他人攤位式樣評頭品足，各抒己見。昨天黃昏，還有兩個十幾歲大的小學生，揹着書包搶先遊工展，經過寶生園攤位時，這兩學生都歡喜得連聲說：「好嘢嚼，又有蜜蜂蜜，又有蜜蜂睇！」

今年攤位裝飾特異處，是「攤位招牌化」比往年顯得更突出，有些是整個攤位裝成該廠出品商標，大多數攤位都盡量將櫃面減少和縮低，以免阻礙視線。攤位內部裝飾，最搶眼的爲香島漆廠，橫陳一條丈長大龍，目前此心思，頭頂一座綠色翠山，萬里長城蜿蜒其上。據說山頭七綵草要錦上四擔多，且還從新界運來，連染色、紮工，共需一百多元。百吉麵攤位更是別出心裁，一座七層寶塔，座頭工展會場，情趣別緻，好勝奕搶眼。當興織造廠攤位尚未竣工，已先扯起五枝白字紅旗了。

近來天寒日甚，而經過芬蘭雪糕公司攤位前，只見左是雪景，右也是雪景，唯恐不冷不凍，頓感寒意上身。但再踏過關香室攤位，滿身寒意却被那熱帶風味的椰樹，和那一大杯冒着熱氣的咖啡全部驅清。

漫遊會場一周後，使人忘不了的，是在一些攤位上的美術字：「買二送一」，人人有獎！」

藏有密件收發報機 舞廳司理被判罰款
密件寫明遇緊急時先要焚燬
報機小巧係專作特種用途的

【本報訊】警方前在灣仔高士打道一八一號四樓金門舞廳司理蔡澄柏住宅，搜出大批特種無線電收發報機及「機密」文件案，昨日在中央裁判署審結，被告蔡澄柏被控無執照，藏有無線電器材罪，結果被判罰一千五百元，器材沒收，罰款三成獎給報案線人。

主控稱：在上址搜出的無線電收發報機及其他器材達十大衣箧，其中包括無線電收發報機六部，收報機一部，增力機、變壓器、真空管、天線、耳機、發報鍵及其他配件一大批。

郵政總局無線電當辦給勞向法庭作供稱：搜出的器材都是十分完好的，在香港從未見過。這種收發報機都屬供「特種」用途的，機身小巧，便於攜帶。

政治部幫辦供稱：在搜出的一個藏電報機的木匣內，藏有一本說明書，封面上有「機密」兩字，其旁有「遇緊急情況時，應先燬此說明書，免被敵人利用」字樣。該幫辦說像這類的文件共有六份，但是他並沒有說明其詳細內容。

別墅公地兩幅 明年一月拍賣

【本報訊】通訊社消息：新界大埔將又有兩幅可建屋及花園的別墅公地拍賣。該地點在天山附近，第一幅地段爲一四七三，面積二萬八千三百五十方呎，底價二萬八千三百五十元，年稅三十七元；第二幅地段爲一四七四號，面積二萬一千方呎，亦在天山附近，底價二萬一千元，年稅二十五元。兩幅底價相同，爲每方呎一元。拍賣日期，定於明年一月四日上午十一時半，在大埔理民府舉行拍賣。

紡織染業總工會 昨救濟受災工人

【本報訊】港九紡織染業職工總工會昨（十日）晚八時半救濟深水埗大埔道村三次大火的受災工人，不分會員、非會員或家屬，每人都發給棉被、現金三元及一些衣服，受災的工人及家屬共一百四十多人。他們在受到救濟的工人及家屬中得到救濟，對工會的關懷表示萬分感謝。

各業工人紛表決心 盡力支持電車工人
說保證電車工人要什麼有什麼
而且是要怎樣支持就怎樣支持

【本報訊】據工會消息：港九各業工人連日仍不斷集會，對電車工人爲爭取談判解決糾紛而決定隨時採取第三次抗議行動等有關事宜，進行討論。

各業工人在會上均表示保證做好一切支援電車工人的工作，決做到電車工人要什麼就有什麼，要怎樣支持就怎樣支持。

各業工人並指出：電車工人爲爭取談判而隨時採取行動，是正義和合法的，應受到保障。他們認爲：電車工人的和平糾察人數不應受到限制。

港九牛奶公司華人職工會、香港洋務工會聯合會於昨晚舉行招待電車工人茶敘會。牛奶工人在會上指出：「莊士頓拒絕與工人談判，不尊重社會人士的意見，不顧市民交通便利，將使事件惡化。電車工人爲保障職業生活的鬥爭，是有力量、有誠意和有決心的，是得到港九工人及社會人士支持的。」

牛奶工人又說：「電車工人的正義鬥爭，不單只是爲卅一個被除人，主要目的是爲全港工人與市民的利益。反對『莊士頓式』除人，已獲得了工人和社會人士的同情與支持。牛奶工人和電車工人利益一致，因此，我們牛奶工人以最大力量來支持電車工人。」

洋務工人在會中指出：「電車事件拖延了五個多月，工人方面做到仁至義盡，才被迫決定隨時採取第三次抗議行動。電車工人絕不會容忍『莊士頓式』除人措施，犧牲全體工人職業生活的利益。」

電車工人在茶敘會中表示：「我們電車工人在全港九工人和社會人士的同情和支持下，有決心也有力量隨時執行第三次抗議行動的決定，以爭取事件獲得合理的解決。」

九龍船塢勞工聯合會工人在集會說：「電車工人過去取得了兩次抗議行動的勝利，但是莊士頓並沒有改變其拒絕談判態度。電車工人做到仁至義盡，現又被迫決定隨時採取第三次抗議行動，這說明了電車工人是有力量、有決心和誠意的，不放棄任何一線爭取談判解決糾紛的機會，這種精神，值得稱許。」

鄉務職工會工人在會上紛紛指責莊士頓拒談判的態度。他們說：「如果容許莊士頓這樣搞下去，電車除人糾紛將會擴大，將會影響社會人士的利益。」鄉務工人指出：「電車公司本來就是人力不足的。市面交通擁擠，該公司尚有很多可行的車輛卻停放在廠裏不開出，可見「理由」是完全站不住腳的。但他仍不肯正視公意，接受工人的合理要求，並使糾紛擴大。全港工人和廣大社會人士都不滿莊士頓這種做法。」

港九內衣業職工會前晚舉行座談會，工人們認爲電車工人隨時採取行動，一方面固然是爲了讓社會人士得有時間以奔走調處，以爭取通過談判解決糾紛的機會；另一方面表示電車工人堅決行動的決心。他們說：「電車工人兩次抗議行動能夠取得勝利，就說明了電車工人採取第三次抗議行動也一定能取得勝利。電車工人現已決定隨時採取行動了。」

東華三院籌款頒獎 工展會今招待記者

【本報訊】東華三院定十四日在東華醫院禮堂舉行賀花籌款頒獎禮，由周埈年夫人主持。三院當年主席及全體總理已於昨天聯名發出請柬，邀請各界屆時前往觀禮。

▲中華廠商聯合會會所，今天下午六時將有盛會。由工展會宣傳部招待報界。

社團動態

保良局四少女失蹤 通濟分會籌備改選

▲保良局昨晨有怪事：在收容中的四個少女和一個尼姑，竟離奇失蹤。事後發覺花園後門的鎖，已被扭斷。該局已向警署及華民政務署報案。四個失蹤少女姓名是：周愛蓮、陳林滿、洪女、楊惠貞。最大的十九歲，最小的十七歲。至於那尼姑陳作年（十九歲）却在昨天上午十時方才發覺失蹤。

▲商業通濟公會定今（十一）日下午十二時半，在會所召開同人常年大會，籌備下屆改選。

高院在聖誕假期 辦公時間有更動

【本報訊】高等法院公佈：聖誕節假期內，高等法院辦公時間，每日由上午十時至下午一時，星期六則至正午止；公衆假期與例假則全日休息。但刑事案之審理則仍按高等法院條例第廿五條之規定。聖誕節假期，係由本月廿四日起，以至明年一月三日止。

瑞典快報記者 昨招待新聞界

【本報訊】瑞典斯德哥爾摩「快報」記者亨斯·奧斯特留斯作環球旅行經過香港，昨天下午四時假半島酒店「綠廳」和香港新聞界會面晤談。奧斯特留斯亦爲北歐斯的那維亞的無線電評述員。

警察音樂隊 明日又演奏

【本報訊】香港警察音樂隊，如天氣良好，將於明日（星期日）下午三時至五時，在植物公園舉行露天音樂演奏會。屆時並設有免費座席，歡迎居民參加。

金星戲院 即將開幕

【本報訊】位於筲箕灣西灣河的金星戲院，已於日前落成，據悉，該戲院定於聖誕節前開幕。該戲院擁有一千三百餘座位，弧形銀幕。

天氣：中和或清勁北風，雲霧，有時晴。冷。

大道中五十七號

茂昌眼鏡公司

酬答各界惠顧雅意　不惜犧牲隆重舉行

冬至汛　大減價　大贈品

歐美名貴眼鏡　聖誕送禮珍品

送者藉以表示關切　增進情感

受者得以維護目力　長留紀念

本公司發售「贈品眼鏡」其鏡片光度，可留待受者隨時蒞臨本公司驗光配製，鏡架不合，亦可更換，保證人人滿意。

惠顧眼鏡一副　贈送精美日曆一組

最新運到　一律廉售

德國原廠蔡司日光眼鏡　美國新型鍍金眼鏡　美國A O華麗眼鏡　法國名廠光眼鏡　英國質士眼鏡　瑞士彈弓脚紳士眼鏡

花色萬千　歡迎選配

通告

本領事署寫字樓定於一九五四年十二月十一日遷移至畢打街十四號至十六號新渣甸大廈705—706室照常辦公特此通告

駐港緬甸領事署謹啓

一九五四年十二月七日

最新詳解

英華大辭典

附中文索引

鄭易里　曹成修主編

「英華大辭典」是目前中國最完備的一本英華辭典。這部辭典有如下三個特點：（一）內容豐富，超過其他同類辭典，新字、新成語、方俚語、外來語等，盡量搜羅；（二）釋義詳細正確，並且一律以口語解釋；（三）附有中文索引，一切語彙例句，均能由中文迅速查到原文。全書厚達二千一百餘頁。這是學校中外文師生和一般讀者學習英語的一本良好的英華辭典。

精裝每冊定價　港幣四十八元

新民主出版社

香港皇后大道中一七五號　電話：二〇八六〇

新中國國民經濟和文化教育的建設成就

（掛圖·全張）定價一元六角

人民出版社編繪

魯迅小說集（精裝）	魯迅著	6.60
八月的鄉村	蕭軍著	1.80
魏金枝短篇小說選集	魏金枝著	2.00
我們的塘沽新港	林里著	1.50
約瑟·安特路傳（精裝）	亨利·菲爾丁著	3.50
金星英雄（共二冊）	巴巴耶夫斯基著	8.80
光明普照大地	巴巴耶夫斯基著	8.20
幸福	巴夫連柯著	4.70
和平頌（詩歌）	伊薩柯夫斯基著	2.00
秦香蓮（京劇）	華東戲曲研究院編輯	1.20
中國民間舞蹈選集	吳瑛等記錄	1.40
颱風	廣州海洋氣象台編著	0.80
悲鴻素描選（八開二十幅）	徐悲鴻作	10.90

本店新到年畫多種　歡迎讀者參觀選購

三聯書店

大道中五四號二樓　電話二一三一四

香港小新聞

力士難禦天氣寒 女將悄然離澳門

▲天氣冷了，女大力士們雖然「能打能跌」，但崇拜者作戰究竟吃不消。昨天清晨，她們已捲旗息鼓，悄悄地自澳門取道香港飛到菲律賓去了。聽說她們還一度打算有機會到香港來表演，屆時好此道者還可以有緣一睹芳容。

▲以警員楊毅超被檢控，因爲他被懷疑曾做下面的犯罪事實：有個名叫朱生的男子，於去年十一月二十三日被警方解出，叫呂燊的超級警員勾結，騙朱生的妻子佳妹，將她帶去港，取朱一千元的一項紀錄抹去。

▲押候審訊的男子李何，因案有待查的事，在新界兵營偷車輪一個、車胎二條，被警捕獲了。官判他入獄十二個月。他求上訴，結果，法官果然判他入苦獄十三個月。

▲據報，藥力富安士，欲加速捕殺鴨嘴獸及其所數以百計，但警方怒。

▲三個落網成擒。昨被判入獄三年。男子，名叫李坤、黃明、何合（綽號黑仔），被控分別在雲道和萬茂兩處，向過路女子搶劫。

▲英文虎報印刷部昨有一個工人在工作時被機器輾傷右手，當場鮮血淋漓，後由其同伴召十字車送醫院救治。傷者名陳貴福，二十七歲。

▲天氣嚴冷，朔風凜冽，男士着上乾濕褸，女士穿上虎皮大衣者已不乏人。昨天一個男子，在東行電車上，頸巾厚，仍被西打，噴嚏一聲，鼻涕與口沫橫飛，坐在他旁邊的人大叫倒霉不已。

▲男子吳煥章，年五十餘，昨夜到新光酒店開四X七號房，尋樂，興正濃，突患急症，手足抖急。女子大驚，呼救命，當即破門入內，召救傷車來，將吳及其衣履，送醫院救治。

身衣厚絨打噴嚏 口沫鼻涕一起飛

經濟版

總值達三百卅五萬元 股票成交再創高峯
大酒店青洲英泥成數年來高價

【本報訊】昨日此間股票成交總額躍增至三百三十五萬元，這是近五年來最高的紀錄。

大酒店股暢成四萬一千九百四十八份，價錢直由前日的十四元四毫漲至十五元五毫，創出自一九五零年以來的最高價。青洲英泥股以四十元七毫半收市，這一價位亦是數年來最高的。

猛烈的搶額風氣造成了股市一再走紅。與前日的收市價相比，電車公司股昨上漲七毫；堪富利士股續漲二毫（創出廿五元二毫的新高紀錄）；置地股昇五毫；九龍倉起五毫；香港電燈起五毫；牛奶公司股亦起四毫。

現時投入股市活動的游資，仍以本地的閒置商業資金居多，另有一些則是來自外國地區的。本地買家中又以華商爲主，英商則只佔少數。昨日的買賣集中於大酒店、電車公司、牛奶公司、九龍電燈、香港電燈與青洲英泥等股票，但也有一些買家向其他股票着手。他們多數抱着圖牟利的目的來進行活動，投資生息的成份則很少。所以，內行人認爲現時股市之突趨暢旺，乃是一種畸型發展，它的「暢好」其實是反映了香港商品市場的蕭條冷落。

本週交易額 超過千萬元
比上週增二百餘萬

昨日大部份生意都是在下午做成的。電車公司股全日成交一萬份，價由開市的廿元九毫昇爲廿一元六毫。牛奶公司股成七千九百三十六份，其中除糧利股由廿四元八毫昇爲廿五元一毫，粗利股則分成十五元九毫和十六元。青洲英泥成七千一百八十份，開市成四十元五毫，收市爲四十元七毫半。九龍倉成一千七百份，價分八十五元和八十五元五毫。

綜計本週五天內成交的股票數值，共達一千一百六十萬元，比上週續增九十萬元而成爲本年來買賣最多的一週。

金鈔齊步回昇
美元尾盤比頭盤高了一點多 英鎊又報縮

【本報訊】昨日金融市場：由於英鎊價回縮，影響美元回漲，五金銀上。

美匯開市五九〇．五，收市五九一．五；最高五九一．七五，最低五九〇．五。

美元頭盤以五八七．六二五開出，比前日收市價微高〇．三七五，爲全日最低價。買家乘低吸進，市價擬續扳上，越過一點，至五八八．六二五收市。午後開市五八八．五，價位發企穩，至五八八．七五爲全日最高價。收市仍企住五八八．七五。去息四毫。交收十三萬美元。

金單開市五八八．七五，收市五八八．九．七五；最高五八八．九．七五，最低五八八．七五。英鎊價回縮，英鎊報價二七．一七約，經紀可移。

美匯價好。加以新金有成，美匯需求多，買家較盛；同時德×鈔吸入美元二十餘萬元，故美元上昇。收盤比開盤高了一．一二五。

K金以二五五．七五開出頭盤，比前日收市價高〇．二五，亦爲全日最低價。旋即按級而登，至二五六．二五收市。午後開市二五六．一二五，價位繼續堅挺，至二五六．三七五爲全日最高價。收市二五六．三七五。加息七毫。場內交收三十兩，場外交收約四千兩。澳門金開市二六六．二五，收市二六七．六二五。

新金昨成盤 二萬餘盎斯

【本報訊】昨日新金繼續有成交，而且大有成化，共成入十六箱，共合二萬五千六百盎斯。其中一萬六千盎斯成價爲每盎斯三七．七七美元，九千六百盎斯成價爲每盎斯三七．七三美元。

新金有化算，估計每兩起碼可獲利一元，照每箱一千三百兩計算，每箱可獲利一千多元。

開盤高〇．六二五。金市扳昇，收盤比最高二六七，最低二六六．二五。息價平算。主要原因是：加息增大，金底仍疏；傳下週二才有新金運到；而且外銷暢盛，平均每天約有四千兩。因此K金被牽挺。日圓按一五〇，加息一元五毫。未聞成交。

金銀貿易場買賣辦法將更改
昨晚開座談會交換意見 每兩叫價將改由一仙起

【本報訊】金銀貿易市場新近發出通告，擬將買賣辦法更改。昨日晚上，該場會舉行座談會，互相初步交換意見，待十五日該場理事會再作決定。

據該通告說，由於近年業務冷淡，行員和的收入均告減少，原有的投資者和客戶因無利可圖，多轉向地產股票市場。爲求恢復買賣增多，故擬把現行辦法更改。比方目前以十兩叫價，每兩一毫二仙半起碼，如市價每兩有五毫上落，只得四個價，不管買方或賣方，每百兩賺了或蝕了一十二元五毫，所以賺錢無幾。新法是擬將每兩叫價由一個仙起碼，即從前叫四個價的，可叫出五十個價，買賣亦較易，買賣單位、手續費、公價、保證金等亦跟着變更。

港星貿易稍見暢活
食糧雜貨及日用品銷去略增 經星轉印度尼西亞貨量轉多

【本報訊】近日因食糧雜貨及普通日用品銷去星洲市場略有增加，同時恢復有些貨物先運到星洲再轉銷到印度尼西亞。

據星莊人士說，近日港星貿易比前活動一些。經常有從香港銷去星洲市場的食糧雜貨及普通日用品，都因進入多季銷路較平日好些的關係，星洲的入口商人向港扯購數量跟着增多。食糧雜貨中以豆類佔最大宗，普通日用品則以棉織品和襯衣的訂單數額較大。此外，來自內地的蔬菜、柑桔、大蒜等水貨，亦有不少數量銷去星洲市場，因還些貨品正合銷季的緣故。聖誕期近，合於聖誕節市銷的糖果、火腿、聖誕彩燈等亦陸續有銷去，這幾種貨品生意，不特數值有限，而且銷去的數量已比去年同期少了。

透過星洲市場轉銷去印度尼西亞的貨物，曾經冷落過一個時期，惟近日印度尼西亞方面批准以「三七外匯」從星洲市場輸入貨物的又告增加，所以星洲商人又要來港採購適合銷去印度尼西亞市場的貨品，以供應印度尼西亞商人。近日經星轉銷印度尼西亞貨量復增，亦爲港星貿易轉活的原因之一。

港星間航輪往來如梭，近日直航輪每水船載去貨量達千餘噸，非直航輪載去貨物亦有數百噸，一般說來從港運星貨載，是比前稍有增加。

日客繼續扯吸 豆類市勢仍旺
黃豆綠豆交投均頗熱鬧

【本報訊】在日本商的扯購下，昨天錄成出豆子近一百噸。大連黃豆現貨，先以每擔四十七元五毫成出一百包，繼以每擔四十七元成出二十噸。後一批照洋行例交收。

漢口毛綠豆，以每擔二十八元五毫成出現貨三百五十六包，又以每擔二十七元七毫成出三週期貨五十噸。

山東紅豆及開封青豆，前者成出六噸，每擔八十五元；後者成出一百五十包，每擔四十六元一毫。

西江眉豆，本地拆家吸入二包，每擔三十六元。

上海「白鶴牌」薄荷腦，自上週末以每磅三十四元五毫成出五十箱後，日來買客頗以每磅三十六元的價格進貨，但賣家乏貨供應，形成有價無市。成都新椒乾，新加坡莊續吸入九噸半，每擔一百四十七元，即日碼頭收交。

白果，本地拆家扯入數包應市，太興貨每擔九十五元，徐州貨每擔四十二元，漢口貨品每擔三十九元。

良鄉栗子，乘天氣轉冷之勢，以每擔七十元成出一千零三十三笠，爲本月來成交最大的一批。

通遼黑瓜子，有五十包成每擔三十三元，另有一千百包成每擔三十六元五毫，市價趨向上昇。

暹羅黑色芝蔴朴，成出十三噸，每擔九十九元，聞係日本客所購。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元）

十二月十日以中央市場價爲準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三．二〇	黃芽白	一斤	〇．五〇
豬肉	一斤	三．二〇	西洋菜	一斤	〇．五〇
中鷄	一斤	三．四〇	芥蘭	一斤	〇．五〇
鵝	一斤	二．五〇	蘿仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．二〇	白菜	一斤	〇．三〇
中蝦	一斤	二．四〇	菜心	一斤	〇．五〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	一．六〇
花生油	一斤	一．六〇	鯪魚	一斤	一．五〇
油粘米	一斤	〇．八〇	紅衫	一斤	一．五〇
麵粉	一斤	〇．六〇	黃花魚	一斤	一．三〇
鷄蛋	十隻	一．六〇	紅披片	每擔	七．五〇
鴨蛋	十隻	一．五〇	松柴	每擔	九．〇〇

說明：黃芽白、鯇魚、黃花魚均漲一毫，中蝦漲二毫。

北歐紙業聯合會決定 部份紙張公價提高
有光紙白鷄皮紙每噸價漲三鎊

【本報訊】洋紙商昨接獲北歐紙廠來電稱：有光紙、牛油紙、白鷄皮紙、廣告紙及輕磅白報紙等公價提高三英鎊。

北歐紙業聯合會曾於本月六日在挪威與斯德哥爾摩召開各會員國紙廠代表會議，討論調整各種紙張價格，並先決定將第一組紙類如有光紙、牛油紙、白鷄皮紙、廣告紙及輕磅白報紙（如山度紙、染料紙）等公價提高三英鎊。如按照今年六月份訂定的公價計算，則三十乘四十吋四十格蘭牛油紙每噸新訂價爲一百一十七英鎊十先令，白有光紙每噸爲一百零四英鎊十先令，三十四格蘭至四十格蘭白鷄皮紙每噸爲九十七英鎊八先令（以上價格均爲C．I．F．香港計）。至於其他紙張如宣咭紙、道林紙等價格尚在討論。

據紙商說，在北歐紙業聯合公會未將紙張公價提高之前，訂價均高過香港市價，所以現在北歐紙業聯合公會再將公價提高，今後訂購北歐的紙張會將更少。

昨天洋紙市道仍靜，僅南朝鮮客買入瑞典白鷄皮紙二千令，四十磅貨每令成二十八元七毫。

香港釜山貨運又退
新訂單轉少前訂貨多已運去 八艘輪船預料仍要蝕皮

【本報訊】據航商消息：由昨日起至本月底止，共有八艘船由香港開往釜山。因爲船隻班期密而去貨增得不多，預料有些開支較大的船公司仍要「蝕皮」。

新近由香港運往釜山的貨物，以快把布、毛冷、棉紗、紙、白報紙和印書紙、人造絲、染料較大宗。有些班期排得好的船隻，尚可載去一千噸貨，但一般船隻因須等待接貨，往往要在港停泊五日至七日之久。因此，開支較大的船公司，現時仍不能在出口貨運中賺足皮費。

【又訊】南朝鮮近日很少新訂貨單寄來，目前去貨主要爲配運訂單的餘額。據南朝鮮莊人士說，日來南朝鮮的入口商寄來新訂貨單爲數很少。「緊急輸入」項下撥出來的外匯，早經動用完了；第二批外匯，最近雖可使用「宗教外匯」、「易貨外匯」來買貨，但數額有限。現在運去南朝鮮的貨物，大部份是屬於日前接到的舊訂單中尚未配運的餘額。南朝鮮方面規定信用證發出後要限期將貨運到，因此一些貨物就好留到最後才買貨付船。

火腿味美價廉 用家繼續吸進
昨天成交近二百件

【本報訊】由於天氣轉冷，購買火腿的人漸多，昨天國產火腿續成出近二百件。各種製品的批發價如下：「金華腿」每擔四百二十五元，「吉安腿」每擔四百三十元，「竹山腿」每擔三百三十元，「恩師腿」每擔三百九十元。

據臘味零售商說，國產火腿美味可口，價錢亦相宜，很受一般人歡迎。目前購買火腿的，以港、九兩地的酒樓、茶室、飯店和小食品店爲最多，一般家庭主婦和商店的廚師買的也不少。

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
一二五次車現已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午駕臨敝公司辦理轉單手續，以便代送指定地點。
香港永達行股份有限公司啓

商米價均企穩 新界米售價續向低
官米萬包下週一開投

【本報訊】昨日商米價續告企穩，但交投依然欠盛。據米商說，關於泰國暫時停止輸出商辦米的消息，現時對此間米市還無影響，因還有天津兩種米銷售尚少，且價錢也少動。

成價：B 暹米每擔五十六元三毫，越南粘每擔六十一元至六十三元三毫，三號米每擔五十元零五毫至六十二元，米碎每擔四十三元八毫，米粉亦有少量成出，二號貨每擔四十七元。新界米價續向低，新齊眉有幾種降至六十九元，新絲苗最低價亦走至六十七元。

【又訊】第十三期官辦米的標投，將於本月十三日（下週一）開投，總數約共一萬包，據說分四十堆開投。今日米商可在上午九時半至下午一時看「辦」。其他辦法均與前無異。

香水梨到一批

【本報訊】青島香水梨（又名雪梨）報上市。新加坡莊再買入福建甜橙數百箱。

昨天由青島運到香水梨共一百件，貨色新鮮，全部來貨已由本地販商買入，每擔成四十二元。此外，青島籍裝每擔成四十二元、十四元。

江蘇果亦運到一千二百箱，每箱（重量二十五公斤）分成十三元、十四元。

福建甜橙 星客續買

福建甜橙（又名印柑）昨天運到一千餘箱，全部由這間新加坡莊買去，每箱（重量爲十八公斤）成十五元。

玩具紛紛上市
西德日本貨佔最多 一般買客未見活躍

【本報訊】各種玩具紛紛上市，但購買的人仍不活躍。今年玩具的來源以西德、日本居多。

近數天來，不少大公司、商店都特闢一個櫥窗來陳列各種玩具，如洋囡囡、飛機以及火車仔、絲線大龍以及絲線狗仔等，頗吸引一般小孩觀看，但購買的人仍不多。據說，往年在這個時候，已有不少人購買各種玩具以備送給小孩，今年雖然很多人觀看，間中雖有些買家，而所購買的，多爲西德及日本的貨品，超過三十元以上的就極少了。至於英美製的每個數十元的洋囡囡以及每輛二十元的車仔就稀少買家。

據說，由於去年生意不佳，因此，影響今年一般商人都不敢大量訂貨，尤其是價錢高昂的，就更少人訂購。目前上市的大型洋囡囡，大部份都是去年的存貨，有些更是前兩年的舊貨，而今年商人只訂入些西德及日本製的塑膠貨品，如鐵皮火車及會動物形狀的中下價貨品。

聖誕咭正在當銷
商人趕贖單提貨

【本報訊】聖誕節快到，聖誕咭銷場無多，有些商人趕緊向銀行贖單提貨，以應市銷。據說，還有些聖誕咭本來早些時運到了，由於單額較大，一單有一萬、八千元，所以好些商人未敢一下子大宗贖出，多把到貨分期提取，每次只提二、三千元。現時聖誕期已迫近，商人再把還些餘額贖出，以便應市。

金舖兩家 一停一開

【本報訊】港府憲報昨日宣佈：香港方面有一家金舖已經易主，另九龍方面各有一家金舖停業及開業。

皇后大道中二九六號之信昌金號，其營業持有牌照現已被吊銷，而該號發給新在該址開設的永大金號。九龍上海街二三三號的大昌金號，現亦不再持有該金牌照。另有一家東安金舖現新在九龍城南郊道五十六號開設。

羊肉水鴨 銷量均增

【本報訊】近日天氣轉冷，羊肉、水鴨、白鴿等銷量因而增加。

購買羊肉的人稍多，因而草羊（山羊）的銷量亦告增加。昨天續有三十頭江門草羊上市，大致價成穩。公羊每擔成一百六十五元，母羊每擔成一百三十二元，零售羊肉每斤仍爲四元。

水鴨、白鴿、禾花雀等陸續運到港市。昨天上市的汕尾鴿鴨共五百隻，萬頃沙水鴨有六、七百隻，白鴿亦有數百隻。因近日買家活躍，價錢穩。大水鴨平均每百隻成三百八十元至四百二十元；細水鴨平均每百隻二百二十元；零售大水鴨每隻三元五、六毫，細水鴨每隻三元；白鴿平均每百隻成二百四十元至三元，零售每隻二元八毫至三元。

歐洲五金價格續漲

【本報訊】工字鐵昨有一批成交，價爲每擔三十四元，與成本每擔三十二元相比，商人所獲有限。

歐洲五金圓鐵漲價。比利時四十尺圓鐵C．I．F．香港要每擔三十七元，方、扁鐵訂價亦同。昨日此間角鐵價雖由每擔三十四元昇爲三十五元，惟比諸新訂價則仍屬低落。四十尺圓鐵昨按每擔三十三、四元，但開盤者仍少。

南朝鮮商人近日雖有些五金信用證開到此間，而此地的貨價卻已經回漲了。故實際買入仍少。他們在本週內只買入過一些角鐵、扁鐵和工字鐵。

一寸鐵與寸二花式的鉛水喉存底頗疏，市價企住高水平。一寸貨昨有客出價每尺一元一毫提購，惟尚未找到賣家。一寸二貨色按住每尺一元三毫半。六分鉛水喉近有一批運到，因銷路比前減弱，市價已慢跌爲每尺六毫二仙。

蔬菜暢銷 零售價昇

【本報訊】天氣寒冷，有不少人都喜歡「打邊爐」（即火窩）的，因此蔬菜暢銷，零售價昇。

昨天上市的各種蔬菜亦不少，其中以來自江門、石岐、廣州的白菜、芥蘭、黃芽白、椰菜及椰菜花較多，大盤價仍堅企。

江門白菜成交一百一十六件，每擔成十三、四元。江門、石岐、廣州黃芽白每擔以十六元、十七元、十八元成交五百籮。青芥蘭每擔成二十四元，普通貨每擔成二十五、六元。零售西洋菜每斤五毫，生菜每斤四毫，塘蒿菜每斤五、六毫。

石棉瓦滯銷 商人少訂貨

【本報訊】近來本地建築商少進貨，各種石棉瓦買賣極靜，且新貨續運到，故市價微順。昨天英國細坑石棉瓦每平方呎成五毫三仙，大坑石棉瓦每平方呎成六毫二仙至六毫四仙。

最近洋行雖有英國石棉瓦訂盤兜售，但因本地銷力弱，且存貨不少，故商人目前均少大量訂購。大坑石棉瓦每平方呎C．I．F．香港爲五毫四仙，細坑石棉瓦每平方呎爲四毫八仙。

港製手套輸去 英不限制進口
入口稅亦不擬徵收

【本報訊】據外電消息：英國政府已表示拒絕限制港製手套入口或徵收入口稅之建議。此項「建議」是由某些英國議員提出來的。

他們之所以作此請求，是因爲聽說英國手套工業已受到「港貨競銷」的影響。

英國貿易部部長桑尼克羅夫特在下院中說：英政府無意於「限制殖民地貨品的輸入」，亦不想對它們徵收入口稅。

按：近月來港製手套、襯衫等銷往英國，曾經受當地某些人士的指摘。他們說：工資低廉之香港製品，已搶去了他們的貨品市場。他們又說：好些輸入英國之香港工業品，都是「用日本貨冒充」的。此間工業界人士認爲：這其實是某些英國人士要排擠香港製品的一種託詞。

哥士的仍暢 成交百五桶

【本報訊】昨天工業原料市中，日本哥士的市道仍暢，二十日到的貨有本地用家吸去一百五十桶，成價每桶一百四十二元（包括送貨伕力費在內）。硼酸粉二十日到貨，價每磅六毫三仙，買家認爲六毫二仙方算正價，未有落手。智利硝有數噸成盤，成價爲每擔二十三元五毫。月石砂亦有數十包成出，價格每包四十五元。

服務版

知識科學

關於戴近視眼鏡諸問題

對於戴眼鏡，大家都存在着許多疑問，我把在工作中所收集到的綜合成幾個大問題，以解答的方式來談，也許更能幫助大家了解。

一、什麼情況下需要戴眼鏡？（一）視力不好，對工作學習有顯著困難的。（二）視力雖然尚好，但工作時間稍久，就有顯著的眼力疲勞症狀的。當然問題並不這樣簡單，因此在我們決定要不要戴眼鏡時，必須請專門眼科的醫生或有經驗的光學師來幫助，如果隨便買一付就戴上了是有害的。

二、應當戴而不戴時會有什麼壞處？因爲眼力疲勞常常會引起頭疼，不能堅持工作和學習。如果兒童時期即患有高度近視，因爲視遠不清，所看的範圍狹小，對外界事物不感興趣，就能造成性格孤僻和其他心理方面的異常。

三、「眼鏡越戴越深，最好不戴」，這種說法是否正確？這種傳說由來已久，事實上並不如此。我們在一生中雖因年齡的關係可能稍有變動，但一般說來變化不大。只有一種近視（不是所有近視）是與遺傳有關，與戴鏡子無關的，而且在一生中有不斷加深的傾向，我們稱它爲「退化性近視」。相反的，如果給以完全的矯正了的眼鏡，往往可以停止或減少加深的傾向。

四、「戴上就摘不下來了」怎麼講？眼鏡是補救眼睛的缺陷的工具，並不是藥品，所以在需要時一直應該戴。另外，戴眼鏡日久，忽然摘下來頓覺模糊，這是一個實際情況，所以屈光不正常的人，多半使用過多的調節力，這樣看物體可以清楚些，戴鏡日久，已不習慣多用調節力，所以突然摘下就覺模糊。這並不說明眼睛變壞了。

五、眼鏡是常戴的好還是有時戴有時不戴的好？常戴與不常戴兩者是不矛盾的。有些眼鏡如爲減少視力疲勞、高度近視、遠視等的，就應當常戴。有些眼鏡如老花鏡、低度近視、低度遠視，只在一定時間戴用即可。有的人爲了怕加深或摘不下來，就又想戴又怕戴，這也是不必要的。

六、眼鏡的質料問題。一般人常問藥水片和水晶石片哪一種好。藥水片是什麼呢？就是用天然的硅砂，在高熱下熔化了以後，除去雜質，再依實際情況的需要加上不同的金屬鹽類。這就是我們所用的光學玻璃，這是人工改造自然的偉績，現在我們所用的精密的光學儀器都是用它製造的。所謂「燒眼」之說並不正確。當然它的質地也有差別，個別不負責的眼鏡商人用劣貨騙人的勾當並不是沒有，而在外行人也不易識別，這是應當小心的。水晶石就是天然的石英礦，質地良好的可以用作眼鏡。但是事實上水晶石的作用並不比玻璃的好，能治療某些眼病之說，也無所根據。

七、眼鏡是否有保護眼睛的作用？如果眼睛沒有病，最好不戴眼鏡。爲特殊目的如防塵、避光（如保護網膜炎）所戴的眼鏡都是爲保護眼睛的，有人見風容易流淚，出門時常戴風鏡，這也是爲了一定目的而暫時使用的。除此之外，眼鏡並不具有保護作用，恰恰相反，正常的眼睛戴上一層玻璃的東西是沒有好處的。（京）

保健知識

爲什麼會腹痛？

腹痛是許多種疾病的主要症狀，是由於損傷性的刺激所引起，也是我們人體防禦有害因子的一種信號。當我們身體受到某種強烈刺激的時候，就會引起疼痛的感覺，這樣就告訴我們必須予以解除和防禦這種刺激。所以，疼痛也可以說是一種反射性保護作用。

腹痛的情況是多種多樣的，特別是急性腹痛出現的時候，我們必須知道腹痛發生的部位和伴隨着而來的其他症狀，這對腹痛在臨床上有很大的診斷價值。爲了便於認識腹部的位置，我們普通把腹部分成這樣幾個區域，橫貫肋骨的下緣，連接兩側腸骨前面各劃一水平線，在腸骨前面至腹中線的中點，左右各劃一垂直線，這樣就把腹部分爲九個區域：上腹部、左右季肋部、臍部、左右腰部、下腹部、左右腸骨部。

我們常見的急性闌尾炎，腹痛就是最初的症狀，疼痛開始時圍繞臍部或上腹部。因此，我們在平時如果發現有人臍部或上腹部疼痛，應該想到有闌尾炎的可能，當疼痛轉移到下腹部的右側，在腹痛開始的時候，症狀就明顯了。在腹痛開始的時候，可能有噁心或嘔吐現象，體溫和白血球均漸升高；而且急性闌尾炎它還有特殊的壓痛點，醫學上叫「馬克孛內氏點」，在右下腹部是深部的壓痛。

胃或十二指腸穿孔的時候，常有劇烈尖銳的腹痛，從上腹部開始很快的擴散到全腹；腹壁緊張，病人有百分之八十有兩側肩痛的症狀。可以經過相當時期的腹痛稍爲緩和緩解下來，但隨後就產生腹膜炎現象。這種病人過去多半有胃病的歷史和定期性胃疼等，同時病人呈現虛脫模樣，這樣我們就容易認識了。

膽石症的腹痛也是常見的。疼痛部位在右上腹部，疼痛可以放射至右肩部。疼痛來時凶猛劇烈，是一種絞痛，有時很像闌尾炎，但平常眼睛、皮膚會有發黃的症候出現，即所謂黃疸。疼痛有時候會突然停止。

還有一種叫腸阻塞的，主要是因腸子梗阻不通，初期腹痛劇烈呈絞痛，慢慢的變爲持續性疼痛，同時出現嘔吐、便閉、虛脫等現象。這種病症疼痛在上腹部，多爲十二指腸梗阻；在臍部爲小腸梗阻；在左右腸骨部腹痛常爲大腸梗阻。主要治療依靠手術，這種腹痛切不可疏忽，也不可施用嗎啡止痛劑，隱蔽急性症狀，就誤治療。

另一種腹痛，突然開始疼痛劇烈呈撕裂性，同時病人有面色蒼白、頭昏、眼花、嘔吐等病象。如果病人是女性而有懷孕歷史，這樣的腹痛就很可能有子宮外孕——輸卵管破裂的危險，必須送醫院手術治療。

其他發生腹痛的病症還很多，像急性胃腸炎、急性胰腺炎、腎結石、腎盂炎、膀胱炎、腎結核等。總之一句話，腹痛的發生是很清楚的告訴我們，身體某部器官受到強烈的刺激，出了毛病而發出警告的信號。自然我們在這種情況下就應該立即加以注意，趕快爲病人解除有害刺激因素，追究腹痛原因，請醫生檢查，加以根治。切不可麻痺大意，造成病情惡化；也不可濫用止痛藥或瀉劑，這樣不僅掩蓋了症狀，也可能形成腹膜炎或腸穿孔等嚴重併發症候。因此，當我們發現腹痛情況，必須正確的分析原因，運用這反射性保護作用，給予合理治療，戰勝疾病。（林木）

小常識

澱粉內爲什麼會含糖？

澱粉內不含糖。但糖和澱粉都是碳水化合物，所以澱粉很容易轉化成糖。如澱粉加水再經過糖化酵素的作用，就會變成葡萄糖。我們把飯在嘴裏多咀嚼一些時候，感覺到甜味，那就是澱粉轉化成糖的現象。

冬天爲什麼要穿顏色深的衣服，夏天要穿顏色淡的衣服？

顏色深的物體像黑色，不論太陽的那一種光線，都可以吸收。這許多光線被吸收以後就變成熱，存在物體內，所以天冷了穿顏色深（特別是黑色）的衣服，覺得溫暖；淡色特別是白色的，會把太陽的光線反射出去，就覺得涼爽，所以夏天要穿淡色的衣服。

問答

外省人往內地重返港 須先辦重新入境手續

雷友平先生：外省籍人回內地後重新返港，須先向香港移民局辦妥重新入境手續，領得入境證才許進入。領取的條件是要在香港居住已滿三年，因此如能提出證明文件的，就可向移民局直接申請，領證費是五元。

自用學生手冊及七成新的口琴均可免稅進口。返港時可向人民銀行兌換港幣六元作旅費。

滅白蟻方法我們也不清楚，你可請白蟻公司作根治。千諾道中一二三號東記報社可代訂閱北京的「人民日報」和天津的「大公報」。（注）

交通問答

由深圳至廣州每天開車一次
金銀入境並無限制

潘永言先生：由深圳至廣州的客車每天開出一次，下午二時十五分由深圳開出，六時五十二分抵達廣州。廣州與香港時間相同。軟席票價人民幣三萬五千元，硬席票價人民幣二萬元。

單程回廣州，旅客自用的舊衣物，在合理數量的情形下；以及自用一年以上的手錶、水筆，經海關審查認可者，可予免稅進口。雙程回廣州所帶物件均須在回程時帶回。

旅客攜帶金銀入境並無限制，每一旅客攜帶金飾二市兩以內，銀飾十五市兩以內，銀質器皿十市兩以內者得可免登記，如超過數目就要向海關登記，以便發給持有證明。自吸香煙一包可攜帶進口。（編者）

經驗交流

談談旅行和野餐

在遠足旅行中，野餐是頗饒趣味的。當我們每逢假日，舉家或邀約幾個同學、朋友們，到野外去野餐，是一種高尚的娛樂生活，同時使身心的神益增進不少。但是，有一部份人常常誤解「野餐」這兩個字，以爲它是非常麻煩的，而且進行起來又非常麻煩的。其實只要我們在遠足旅行時，攜備了一些乾糧，如麵包、餅乾之類及開水等，到場席地而食，也算是野餐；至於那些還帶着炊具的，及蔬菜、肉類等，到時生火烹飪，則是名符其實的野餐，不過做起來比較繁雜一點吧了。但比較上說，後者的樂趣畢竟要濃些，也更可以使我們過着愉快的野外生活。要是你興趣一來，到海邊去垂釣，或者到遠郊林中去狩獵，如果釣到一尾魚或一兩隻野雞，大家七手八腳地來做菜，更樂不可支了，那時候，縱使你是一個從不會到過廚房的人，在這樣情形之下，你對烹飪也是會有興趣的。

野餐時所要帶的東西，越輕便越妙，就算你是有私家車設備的，也應盡量減少攜帶，只要夠用就得了。例如有一隻鍋和一些碗筷、菜蔬、肉食之類，及一個較大的暖水瓶，那就足夠作一次野餐之用了。其他用來消遣的娛樂工具，如棋子、旅行式唱機、魚竿等等，這些都也可以帶備着，倘你有相機的話，千萬不可忘記帶去，否則有了好鏡頭也無從拍攝。因爲我們每次遠足旅行之後，能夠留一些野外生活的紀錄，可使日後回味無窮，並作永久性的紀念物。至於藥箱，無論如何是不能免少的，有了它可預防不幸的意外損傷。

在這初冬的季節，氣候適宜，趁此去遠足旅行是最好不過的。出發時間應在上午太陽未出的時候，這時原野上的景色格外秀麗可愛，自然界氣息清新，對我們的身心都有好處。（旅人）

體育

第二週足球聯賽今開始
港會愉園迎擊巴士　中華嘉山出戰空軍
下午四時分頭展開角逐

【本報訊】第二循環週的足球聯賽今天開始，爭標問題，也由此一步緊接一步了。今天的甲組節目只有兩個，港會在愉園對巴士；空軍在嘉山對中華；都是下午四時開賽。這兩個華洋對抗的節目，戲碼不够勁道，預料看客不會多，如果去參觀，還是港、巴之戰較有刺激。

巴士因陳家蔚受傷及莫振華離開，今天將改陣出戰港會，以李大輝踢左翼，李小輝踢右翼，並起用那有「新桃卓然」之稱的林錦棠踢左輔。在第一循環週時，巴士曾以六比一大敗港會，今天再戰，雖然今昔不同，但巴士實力較強，照理可再取兩分；而且巴士現在仍爲失分最少的一隊，爭標希望甚濃，一定加倍努力，不使糟塌前途。如果他們演出不走樣，相信可得勝利。

不過，港會與華隊對敵，務必力拚，今天對着巴士，當亦不會例外。所以，巴士雖有致勝之道，仍須小心提防，才不致有失。對付港會，不宜跟它硬碰，要避免肉搏而多走位，出脚快，就可以贏了。

空軍對中華一仗，相信也有看頭。因爲兩隊實力不相上下，劇爭在所難免。勝利誰屬，難以預言。中華近狀，已比季初好得多。季初與兩隊首次對壘，中華力戰而以二比三受挫；今天重逢，如果中華演出較快，可以取得兩分。因爲空軍人材不平均，作戰無方式，又不够耐力，只跟它鬥快就可以衝雪前敗之辱了。

錄今天四隊擬定陣容如下：

港會：羅威、卑遜、霍特、靈近、麥當奴、拿、拿、武威、辟加路、麥基哥、披頓、頓拉

巴士：司徒堯、佛俊、孔照、潘鴻、劉啟、鄧滌、李大輝、林錦棠、鄧宜杰、司徒文、李小輝

空軍：西多、麥奇、馬士、夫、士洛、鶴、健、傑臣、沙多麥、洪鍾、利拿士、奇亨遜頓士

中華：余啟、黃達全、薛錦洪、吳保良、張榮仁、郭均昌、周向祥、李國華、羅水興、譚森泉

今日足球賽程

甲組聯賽
空軍對中華　嘉路連山　四時正
港會對巴士　香港會場　四時正

乙組甲聯賽
空軍對光華　嘉路連山　二時半
西區對中健　香港會場　二時半

乙組乙聯賽
牛奶對柴灣　跑馬地場　二時半
律文對電工　跑馬地場　二時半
船塢對電話　跑馬地場　二時半
中巴對大東　跑馬地場　四時正
渣甸對電車　跑馬地場　四時正
獄吏對軍醫　赤柱球場　四時正

丙組聯賽
荷蘭對渣華　跑馬地場　四時正

青年盃籃球賽結束
東方得冠軍
昨以六分之差挫水警　南華挫敗順聯得亞軍

【本報訊】青年盃籃球賽，昨晚在伊利沙伯青年館室內場作最後決賽。兩場結果，東方勝水警六十四比五十八，三戰三捷，奪得冠軍；南華以七十一比六十二擊敗順聯，獲得亞軍。

東方戰水警的一場，東方派出全部精銳作戰，由於他們技術較佳，兵源充足，贏得很爲輕鬆。水警因提不起戰意，技術亦不及對方良好，調配不够理想，更因教練沒有到場，李坤洪、梁江萍羅射失了信心，始終在劣勢下作戰，因此受挫。

雙方列陣，東方由劉維正、丘揚榮任後衛，鍾振沛、黃紹良、陳德基任前鋒。水警派薛松基、黃麟、林炳雄、梁江萍、伍建文應戰。

比賽開始後，三分鐘，伍建文才打開紀錄，東方叫停，由馮國忠替出陳德基，由黃紹良扳成平手。此後，東方予取予攜，積分冒升，戰情毫不緊張。水警因各人演出不大起勁，投射又不準，復因以何樹東、黃魯活等輪選上陣，起不得多大作用。上半時完，東方以卅二比廿三佔先。易籃再戰，戰情依然平淡。直到最後五分鐘時，水警才以全力爭，東方亦步步爲營，始終以十分或八分的比數佔先。水警因上半時失分過多，在得不償失下，以五十八比六十四見敗。

南華戰順聯一場，雙方實力雖然不分強弱，却因南華球員技術較爲老練，兵源亦較充足，終於取得勝利。這場比賽，雙方演出好像練波一樣。上半時積分是廿八比十九，南華佔先。

青年盃籃球賽經過了昨晚的兩場比賽後，已告功德圓滿。計冠軍東方，亞軍南華，第三順聯，第四水警。

甲組足球聯賽積分表
（截至十二月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	一一	八	一	二	三三	一二	一七
東方	一一	七	一	三	三一	一五	一五
南華	九	六	一	二	五一	一五	一三
陸軍	九	六	一	二	三五	一九	一三
約瑟	一〇	五	二	三	二九	二五	一二
光華	九	五	一	三	二四	二〇	一一
星島	九	四	三	二	二四	一六	一一
巴士	七	五	〇	二	二八	一三	一〇
中華	一〇	三	〇	七	二六	二九	六
警察	九	二	一	六	一六	三四	五
港會	八	二	〇	六	一六	三三	四
空軍	九	二	〇	七	一六	二八	四
海軍	一一	〇	一	一〇	九	七九	一

球事瑣談
波・人

巴士是甲組聯賽中失分最少的一隊，它目前僅失四分，比南華、傑志、陸軍少失一分。但在第一循環比賽裏，巴士僅打了七場，是四隊中出賽最少的一隊，此後難關尚多，不能說它穩操勝券。它是奪標呼聲最高的一隊。

今天，巴士在香港會場對「大猛客」，這是第二循環的比賽。第一循環巴士曾大勝六比一，但球賽多意外，誰也不敢說巴士必勝。港會雖無特出的實力，但拚勁特強，對華隊尤有一套功夫。爲了爭取今天的勝利，巴士陣容有變陣消息。陳家蔚可能復出，仍任左後衛，司徒堯踢左前衛。這一來，守衛力量，當然增強不少。

前鋒方面，莫振華去後，當然要另排新陣。聽說他們有意用李大輝任左翼，司徒文踢右翼，兩輔是劉志霖與林錦棠，正前鋒仍是鄧宜杰。

這個變動，可能是利用劉志霖、林錦棠的氣力，在中場多織點責任。林錦棠是南華乙組好手，轉入巴士後，在乙組裏表現得很好。莫振華走了，當是他「紮起」的一個好機會。司徒文及李大輝的速度還不如前，踢內鋒雖有更進一步的成就，改踢翼鋒，也是一條出路；特別是司徒文，他在最近幾場比賽裏，踢得了無意思，希望他好好的打幾場波。香港會雖然不是了得的勁旅，不過用作「試陣」的對象是不錯的。從今天的比賽裏，巴士應該選拔出一個較理想的「戰陣」來了。

東方今年雖少「大牌」，但靠了球員的努力，成績却意外的好。目前打了十一場，七勝、一和、三負，獲十五分，暫列聯賽第二位。在第一循環的賽程裏，還剩下對陸軍一場便進入第二循環比賽。以東方的實力去對比，這個收穫，已算難得。

中華在近兩年來，一蹶不振。這一屆出賽十次，僅贏了三場，戰績還不如理想。不過，它到底是一支頗有朝氣的球隊，努力打下去，技術當有進境。

公開壘球賽　今四場舉行

【本報訊】全港公開壘球聯賽，今天京士柏球場共有四場演出：下午二時，初級組（A場金字組）南華對童軍，（B場金字組）菲童對中華乙；三時半，（A場女子組）南孫對能猶，（B場初級藍組）僑聯對爵士。

看波樓隨筆
勗中華
戴文

今天是足球聯賽第二循環的開始，甲組兩場，秩序平平淡淡。以實力與近況來看，巴士、中華將可分頭奏捷。

中華在首循環中曾以二比三受挫空軍；但發展到今天，中華在各方面都已漸入正軌，比季初時顯已躍進了一步；雖然還說不上實力強勁，但對着戰鬥力脆弱的空軍，取勝似無問題。

前鋒線自從起用羅水興、譚森泉等新血後，表現得較有生氣；雖然技術還不大純熟，但跟實力差不多的對手時，便顯得虎虎有生氣。試看，他們能以五比一、八比二、五比一的比數先後挫敗港會、海軍與警察，這是不是說明他們現在的鋒線確有一定的潛力呢？當然，海、港、警等隊是相當「水皮」的，但一般來說，中華並不比它們強得很多。何況，傑、光、東等幾支勁旅對上述三隊時，還沒有取得像中華那樣輝煌的戰績呢！

中華在特別銀牌初賽中（有大部分時間是以寡敵衆的（羅水興受傷離場），但仍能在九十分鐘內（加時廿分鐘）以三球打和警察，而且整個過程還佔了較大的優勢。現在銀牌的第二週秩序已經排定，希望中華加倍努力，先在重賽中淘汰警察，再在第二週打敗港會而晉入第三週。這是一個很好的機會，中華不宜輕易放過！加油吧！中華的健兒們，在第二循環聯賽開始的今天，放響第一砲！

女籃錦標賽　南華挫壽山

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的一場女子籃球錦標賽，南華以廿三比九挫敗壽山，前三節的積分爲：三比零、十二比零、十四比四。同場的乙組聯賽，南華以六十二比廿八勝中青。

「香港先生」「今日誕生」

【本報訊】香港業餘舉重聯會主辦的本年度全港公開業餘舉重比賽暨「香港先生」競選大會，定今晚七時半在修頓球場舉行。秩序第一項爲舉重，分推舉、抓舉、挺舉三項。並由新加坡女子舉重冠軍何鑑珍作舉重表演。第二項選舉「香港先生」，競選者作正面、背面、自由姿勢等表演。最後頒獎。

丙組足球聯賽　明天一場改期

【本報訊】足總昨發出通知：原定十二日在跑馬地舉行的丙組足球聯賽——菲士加對陸軍，因事改期。

高級乒乓賽　今兩場角逐

【本報訊】乒乓球總會主辦的高級團體乒乓球賽，今天下午二時半起有兩場在太古球室舉行，由中港明對珠寶A，東寶B對中健。

今天的賽事，以東寶B對中健一場較爲重要。兩隊工力悉敵，必有劇爭。另場中港明對珠寶A，勝負無關重要。錄各隊名單如下：

（中港明）莫明遠、陳潤安、林源、徐均富。（珠寶A）盧松澤、何肇華、羅炳文、倫君俠。（東寶B）鄭國榮、吳國海、余潤興、黃錫泉。（中健隊）葉錦釗、陳英、陳中平、陳學圖。

臥推舉比賽　定今日舉行

【本報訊】香港舉重健身聯會自一九五二年成立後，歷屆都舉辦公開賽，以普及舉重健身運動。今年十月卅日該會曾在九龍青年館舉辦全港公開舉重健身賽，成績很好。該會爲求進一步提倡健身運動，特於今日下午二時半在九龍青年會舉辦公開健身及臥推舉比賽。

臥推舉比賽分七級舉行，以適合各級健身運動員；本年度各級冠軍均已報名參加，屆時將有一番精采的角逐。據悉：重量級選手在預習中，曾有超過三百磅的成績，而去年香港紀錄只爲二百九十磅。

參加此次臥推舉健身賽的有該聯會屬會選手數十人，包括華僑、克強、健康、南、志強、公民、宇宙、香港、榮光、東方、九龍、東方、息影等健身學院的選手。今天除比賽外，並加插西洋拳表演，由西洋拳教授鍾國成領導表演；據悉賽會不收門票，歡迎觀衆臨場參觀。

「球迷」的變化

四十六歲老球迷

張鶴富是上海船廠修配車間的老工人，今年四十六歲，老實、樸素，沒有什麼嗜好，就是愛看足球。他愛好到什麼程度呢？用他自己的話說：「不看足球就像不吃飯一樣難過。」我想這句話一點也不誇張。在修配車間裏同樣有很多愛看足球的人，他們一有空就議論「球經」，「這個球怎麼會踢進去？」「速度不够，球門不好……」星期天是他們的休息日，可是星期五的下午就有人來問張鶴富了，「喂！這個星期有什麼球賽啦？」「精采嗎？」張鶴富是這個工廠中對足球消息最靈通的人，他負責工會體育工作，許多足球票都是經過他手裏發出去的。

上海工廠中有許許多多愛看足球比賽的老工人，張鶴富就是其中的一個。從前他是一個十足的「球迷」，現在成爲體育工作的熱心分子，工會的體育幹部。

睇波時候好肉緊

在很久以前，他就與足球結下了「緣」。解放前張鶴富就愛看球，而且還是個「球迷」。那時他雖然生活很苦，但是總想辦法看到足球賽。精采的球賽對他說來的確有很大的魔力。他在每次看球時，總是全神貫注，特別看到球在球門地區，當前鋒正要舉脚射門的時候，他的全身肌肉緊張，自己那隻有力的脚也像正要對準球門來一個「猛射」。突然，一個清醒的念頭出現了，前面不是球門，而是坐着一個和自己同樣看球的人，他的脚又放鬆了，只是輕輕的移動了一下。好的球賽沒有看見，腦子裏總是閃着球賽的影子，在電車上如果聽見那邊有人談起足球比賽，他總要從人堆中擠向那邊，豎起兩隻耳朵，聽聽球賽的盛況。

買到球票一場空

在解放前「精采」的球賽總是在「跑狗場」舉行的，他沒有這許多錢去買昂貴的球票。有一次，報上說在「揚子球場」有場小球賽，也有「名將」出場，他好容易花了二千元買到一張票子，以爲可以看看那些「球明星」的身手了，然而結果是「××隊不來了」。他只得自認倒霉。像這種上當、受騙的事情他是常常碰到的。有時買了球票去看球，却遇着打架或其他糾紛而停止比賽，所以他每次拿到球票的時候，總是怕發生事情，不能看完球賽。

替人服務最光榮

現在好了，看球沒有問題了，許多精采的球賽他們都有門票。他在看完球後總喜歡同王豆根、張金福、陳信寶等幾個年老的工人評論球賽的情況。一些作風較差的球隊，往往受到他們嚴厲的批評，踢得好的球隊，就適應稱讚。從技術到作風，從戰略到作戰精神他都說得十分內行。向來他是十分熱心球隊工作的，後來工會就請他擔任體育工作組副組長，從此，他就成爲足球隊工作中最熱心、活躍的人，每次球賽時，拿衣服、劃球場、倒茶水，零零碎碎的事務工作都做。他把自己全部業餘時間都貢獻給足球隊了。人家問他爲什麼這樣高興搞足球工作呢？他直爽的說：「現在踢球是鍛鍊身體，爲生產服務，和從前完全不同了。我能爲足球隊、運動員們服務，是很光榮的。當看見運動員們矯捷、英勇的身影，看見運動員把球踢入球網的時候，我是感到最大的快樂。」

從今一變作主人

上海船廠的足球隊，無論到那裏比賽，他都摔一大堆球衣跟着去。有一次在滬南體育場比賽，他很早的就從滬東趕來了。現在他不是完全去看球，而是爲運動員們服務去的。他說：「在舊社會裏我是『球迷』，現在我是球隊的主人了。」

一家歡聚談球經
高朗

張鶴富有四個兒子，年紀較大的張金龍，也有十多歲了，在小學讀書，也愛踢足球。放學回到家裏，看見他父親在數足球比賽票子的時候，他說：「爸爸明天也給我一張球票去看球？」張鶴富慌忙的搖手說：「這個不行，公事公辦，以後，我去買一張給你看倒可以。」這位愛看足球的爸爸，在這個充滿美好、幸福的家庭裏，也常常談論足球比賽的事情，有時談到深夜還是滔滔不絕。有時也會聽到小孩子說：「爸爸明天帶我去！」張鶴富的老婆看見他們陶醉在足球的快樂裏，常常笑着說：「你們總是談足球，一早忙到晚還是爲了足球。」「是啊，就是爲了足球，我才這樣快樂……。」（轉載上海新民晚刊）

「儒林外史」中的「儒林」臉譜（張光宇畫）
王玉輝見船上一個少年穿白的婦人，不禁想起自己的女兒，那熱淚直滾出來。

新野

「儒林外史」及其作者
張慧劍

三、被壓迫的鮑文卿

作者也描寫了其他方面的生活情況，反映了當時社會的許多矛盾，因爲作者不很熟悉勞動人民的生活，在這部書裏，寫到處於主要被壓迫地位的勞動人民的地方是不太多的。第五回、第六回、第九回和另外幾回裏，寫到地主、鄉紳所詐詐，船戶怎樣的爲豪紳的家奴所欺凌，約略有一些反映。作者暴露得最深刻而具體的，乃是一羣伶人在重重的封建勢力的壓迫下所過的生活。作者在第二十四、二十五兩回裏，創造了鮑文卿這樣的一個人物，是十分典型的。鮑文卿的生活周圍的氣氛和當時梨園工作上的若干細節，都被作者形象地描繪到了，而最重要的則是寫出了鮑文卿因長久的壓迫而形成的極端自卑心理。在第二十四回裏，作者寫鮑文卿和向知縣見面時的情形是這樣：

鮑文卿青衣小帽，走進宅門，雙膝跪下，便叩老爺的頭。跪在地下，請老爺的安。向知縣拉他坐，他斷然不敢坐。向知縣急了，說：「崔大老爺送了你來，我若這般待你，崔大老爺知道不便。」鮑文卿道：「雖是老爺格外擡舉小的，但這個關係朝廷體統，小的斷然不敢。」立着垂手回了幾句話，退到廊下去了。向知縣託家裏親戚出來陪他，也斷不敢當；落後叫管家出來陪他，才歡喜了，坐在管家房裏，有說有笑。

作者寫得更尖銳的則是本回的最後的部分，鮑文卿和同行錢麻子的一段對話：

鮑文卿道：「兄弟，不是這樣說。像這衣服、靴子不是我們行事的人可以穿得的。你穿這樣衣裳，叫那讀書的人穿甚麼？」錢麻子道：「而今事！那是二十年前的講究了！南京這些鄉紳人家，壽誕或是喜事，我們只拿一副蠟燭去，他就要留我們坐着一桌吃飯。憑他甚麼大老官，他也只坐在下面。若遇同席有幾個學裏酸子，我眼角裏還不會看見他哩！」鮑文卿道：「兄弟，你說這樣不安本分的話，豈但來生還做戲子，連變驢變馬都是該的！」

這裏的描寫是完全真實的。十八世紀前後的伶人生活遭遇的，就是這樣。他們在那個時代，地位是被嚴格地規定了的，不但絕不許和所謂上等人分庭抗禮，有許多社會待遇，也不能和普通的平民等齊。他們在住房、穿衣的這些生活細節上的確要受到種種的限制。封建統治勢力最可怕的地方，還不在於給他們加上了這些鎖鏈，而是在於使他們習慣於這種鎖鏈，安於這種鎖鏈，反而要認爲是「不安本分」；像鮑文卿這樣的人物，思想在那個時代是很典型的。被壓迫者的善良性格，其中往往是滲透着被壓迫生活中的許多血淚。我們從作者的這一段如實的描寫裏能够看到的，正是透過這種善良性格後面的殘酷的現實。

在第三十一回以後，作者從其同階層中也寫了幾個他所肯定的人物。他並以自己的部分生活作爲描寫的藍本，創造了杜少卿的一個形象。這些肯定人物的活動就環繞在杜少卿的周圍。在第三十七回，作者並寫了祭泰伯祠的一個場面，表示他們的共同抱負。那時的作者，不可能離開封建社會的支配思想，離開其時代的上層建築的意識形態，因此也不可能離開儒家思想的圈子。這裏所具體提出的「一個禮作樂」，「效法先賢」的主張，就是作者自己的思想上的一部分的儒家思想的流露，也就是作者生當那個時代的思想上必不可免的局限性。我們如果從其對於當時熱中功名利祿者的針砭意義，特別是對於製造這種熱中風氣的統治階級的打擊意義說，作者的幻想還是在一定的程度上符合人民要求的，因此也有其人民性。

事實上，作爲一個儒家思想者，作者也是有其批判、抉擇的。在那個時代，所謂儒家思想，具體表現在漢學和宋學的兩個方面。漢學者專鑽故紙堆的牛角尖，在「綜名核實」的招牌之下，脫離現實，逃避現實，與社會事務已不發生關係，這是作者所反對的。在第三十四回裏，借金東崖解釋羊事一事就已做了強烈的諷刺。至於宋學中最反動的理學，作者在「儒林外史」的描寫裏已不止一次地明白地表示他的反對態度。理學所產生的社會影響，是家長統治的無上權威，強迫女人承認殉節是女人應盡的道德責任，宣傳納妾合理化，以及強調階級壓迫合理化等等，在「綱常名教」的大帽子下做最以壓迫弱者來維護其社會秩序。這都是作者所極端厭惡、憎恨的東西。「儒林外史」第四回寫范進的假道學，第四十八回寫王玉輝的良心與禮教的衝突等等，在全書中是藝術成其高度的思想性與藝術性統一的最出色的一部分，作者對於理學的堅決反對態度，在這裏是表現得十分顯明的。

歷山黃石崖北魏石窟及摩崖造像
荊三林（山東師範學院歷史系教授）

黃色崖石

在濟南市郊千佛山的後面，據說有六朝的石窟造像。這引起了我的興趣。因爲濟南市在六朝是屬於北魏的領域，北魏是石窟造像藝術發達到最高度的時代，如果在濟南市附近有這一時代的石刻佛像，那一定是最名貴的文化遺物。

在千佛山東南角，由於它的石崖顏色是黃的，所以叫做黃石崖。從歷山山麓望去，就可以模糊地看到在這一塊莊嚴的黃色崖石上，彫刻着佛像。

隨山就形刻佛像

黃石崖前面有一條寬約一丈或六尺不等的崖峯，長約十餘丈，高達四丈，是一個自然所構成的像殿堂一樣的地區，隨山就形，順崖或就石窟彫刻着大小凡七十五尊佛像，有侍者，有飛天（它的飛天形像是裸體的，這是它獨有的特徵，且各有各的表情與形態），這些彫像和洛陽龍門的石窟造像在藝術上是一個體系，但在精美的程度上，比龍門的造像又高了一步。

坐佛觀飛天

石窟造像可分爲五個區域。第一號是大石窟，在這石窟裏面，共有大小佛像二十六尊，在石窟正面向西的大像七尊，大的坐像一，立像大者四。在西壁面向東的佛像共十四個。出石窟門向南是二號壁崖造像一排。再向西是第三窟，在這一區內有雜散遊所造各像及其銘文，有佛像五排。再向西南的石崖上，彫刻着一個坐佛像，兩旁有侍者，這個佛像仰面看着上面的五個裸體飛天，他笑盈盈的神態非常生動，再向西是第四號，上下有佛像三排，最上有飛天。再向西是第五號，有佛像一，侍者二，再向西，業已被破壞，只殘存有刻銘一段。其上，於斷石的邊沿上，還殘存着兩個飛天。這塊石壁的造像是很好的，但已經脫落在下面。

在第一號大窟的讀碑上，還有一個殘毀佛像，也是北魏的雕像。在其西壁，有北宋宣和三年的題名。在第一號大窟的東面有一小窟，內有佛像一尊，侍者二。從它的製造技術上看，似爲唐代的造像，不過也有一部分類似魏代的造像，據推測，大約是隋代或唐代初期的遺物。

銘文求福

關於黃石崖的造像，在中國的文獻中很少有所記載，即在地方志上，只有山東通志及續修的歷城縣志記載着它的名目，而在這些志中還沒有記載。按山東通志所載各目，最早的是北魏孝明帝正光四年（紀元五二三年），最晚是孝靜帝武定二年（紀元五四四年）。再從銘刻上看，銘刻共有六個，較高的一個可靠，是正光年間的（字太高，看不清楚），另一處殘破，只餘一些人的名字和四個銘文可以看得清楚。現將銘名之一抄如次：「大魏孝昌三年（紀元五二七年）七月十日法義兄弟一百餘人，各抽家財，於歷山之陰，敬造石窟，彫刻聖像，上爲帝王法界，衆生師僧父母，居家眷屬，或預羅□，都維那張神龍，都維那□□、□□、□□，比立僧利□，比立□□，比立僧□□，比立明慈，比立僧哲，□敬實，趙方興、梁思善，□僧長，□□龍，□延暉，楊□□」。

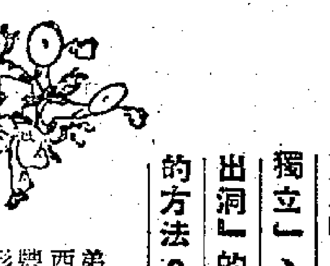
這些石銘刻字完全是屬北魏一體。由這些石銘上，可以證明黃石崖的石窟及摩崖造像的年代是始於北魏孝明帝正光四年至孝靜帝興和二年，經過前後約二十年——這正是中國佛教的石窟造像藝術發展到高度的時代——構成的。

日本破壞了

由這些造像可以看出當時佛教的盛況。至於黃石崖石窟造像製作的精美程度，以及各個裸體的飛天形態的生動，確爲其它地方所少見的材料。但在這些寶貴的石窟造像中，有很多佛像頭部被打去了。有些可能是毀於唐代佛道之爭，但有些痕跡較新，則可能是近數十年來毀於盜劫。例如：在第五號石窟的旁邊石壁上至今還留着兩個日本人的名字——「左口木及河本」，下面寫着「一九二三，十，二八」。這是日本帝國主義分子過去盜竊及破壞我國古代文物的鐵證。

矯健多采的苗族武術
曹先捷

苗族人民逐漸創造了「四牛綠塘」、「綿羊剪草」、「猛虎下山」、「猴兒偷桃」、「金雞獨立」、「蒼鷹展翅」、「鯉魚躍潭」、「蟒蛇出洞」的拳套和鼓舞，作爲鍛鍊身體以戰勝自然的方法。



和我國各兄弟民族一樣，湘西苗族人民，有豐富多采的民族形式體育。

到過湘西苗族自治區的人都會看到，苗族人民的民族形式體育是那麼樸素的、優美的、多樣的，那麼普及。歡歌歡舞的「打秋」和「鼓舞」，在苗區幾乎是各鄉各寨都有，男女老幼都會。山野林間的廣闊天地，更是勤勞苗家鍛鍊身體的好場所。他們喜歡攀到樹幹上「撈筋」（拉單槓），跳到深潭裏泅水；還能利用岩石築壘，把長長的籐蘿的一端繫上石塊來耍「流星」。即使是上了年紀的老人，也愛在睡前起後作「輪臂」「軌腰」等健身活動。逢年過節，苗家把這些民間體育活動和拳術、武術、舞獅等集中表演出來，增加節日的歡樂氣氛。

苗族人民的民族形式體育，是他們在長時期的勞動、戰鬥和生活中創造、提煉和總結起來的。苗族人民模仿自己的勞動形象，以及山野間飛禽走獸的種種動態，逐漸創造出許多以這些形象和動態命名的——諸如「四牛綠塘」、「綿羊剪草」、「猛虎下山」、「猴兒偷桃」、「金雞獨立」、「蒼鷹展翅」、「鯉魚躍潭」、「蟒蛇出洞」等等的拳套和鼓舞，作爲鍛鍊身體以戰勝自然的方法。苗族人民用刀、叉、棍、鏢等武器同昔日的民族壓迫者作鬥爭，又把這些武器作爲鍛鍊身體的器械，並且把古代的戰鬥動作加以美化和系統化，從而構成了苗族民族形式體育的主要部分——武術。

從實際生活中生長出來的苗族民族形式體育，具有鍛鍊身體的很大的實用價值。一般苗族人民不僅體格強壯，而且體力耐久，行動敏捷。他們能够在筆陡筆陡的山上開墾出「掛榜土」，還能够憑自己的兩條腿和一雙手在崇山峻嶺中追捕野獸。參加湘西苗族自治區民族形式表演座談會的代表中，有不少都是鬚髮盡白的老農，他們現在一般地都還能參加勞動，而且在互助組裏得到同年輕人同樣多的工分。苗族婦女們也由於得到經常的體育鍛鍊，她們不僅「米篩大的花朵繡得出」，而且「一百斤重的背籠揹得起」。體育鍛鍊的結果，還培養了苗族人民的勇敢、剛毅、機敏等的優良品質。

在一九三三年，國民黨的「湘西駐屯軍」曾強迫許多精通武術的苗族人組織了一支所謂「黑旗大隊」。他們一面拿着這個「黑旗大隊」充當軍閥混戰的工具，一面又通過它在苗族的武術界製造宗派。他們還通過「黑旗大隊」，把「開石」「提桶」「排肋」等粗野恐怖的、違反生理的動作，強加在武術中去，有如在一顆明珠上蒙上了一層污泥。在這次自治區民族形式體育表演座談會上，許多年老的代表們，都控訴了國民黨摧殘民族文化的罪行。代表們還表示，一定要整理苗族的民族形式體育，讓它隨着苗族人民政治、經濟、文化的發展而得到發展。（十一月廿六日寄自湖南）

遯菴雜組
葉恭綽

明崇禎本南園五先生詩選跋

此南園五先生詩選，蔡燕柔序，乃明崇禎戊寅秋日所刻。余前十餘年得之羅肆，未之異也。嗣避兵香港，與同人開廣東文物展覽會，窮搜先哲遺著，竟無此刻本，始知其難得。越數年歸滬，乃出之敝簏，時置几格間。余維五先生之詩，據四庫書目提要集部存目所載，明代凡三刻：一爲嘉靖三十六年丁巳張邑憲所刻；一爲嘉靖乙丑陳邑所刻；一爲崇禎十年葛徵奇所刻。今皆不見。此書據蔡燕柔序文云，五先生故結社南園，既乃因其他祠宋文張陸三公，會直指介龍葛公來按粵，修飭忠祠，余適令南海，乃手訂五先生原刻，付之梨棗，其歲年戊寅，乃崇禎十一年，余意此必即四庫書目提要所指葛徵奇一本。葛介龍即葛徵奇。且官銜既同，時日相距未一載，殆必是一事。是書雖爲明刻第三本，然藏家既罕著錄，其可珍異，蓋不待論。又卷首有陳子壯序文，不見於陳集中，亦絕之可貴者。既洗玉清女士來函，欲得此書，余以久病，將盡散所藏，乃舉以贈之，勿令失所也。玉清于粵中文物，搜訪至至，今之有心人，知必能珍藏此書，因贅爲之跋。

按粵中十三家集中蓮鬚閣集內，有葛徵奇刻南園五子詩選序，明言爲葛所刻，我意當時或由葛命蔡柔付刻，故修祠與刻序，或仍係一事，觀陳子壯序文可見其概也。一九五四年二月恭綽記。

附陳子壯序文

重刻南園五先生詩序　見崇禎十一年蔡燕柔所刻南園五先生詩選

太史公謂齊魯文學其天性，粵於詩則有然矣。自革犬羊而虎豹，而五先生以鎬，則粵顯江漢之紀，風之所爲首二南也。我國家以淮甸爲豐鎬，而五先生以勝國遺佚，與吳四傑，閩十才子並起，聲南音，風雅之功，於今爲烈。去城南山川瓊英武，人得而指之曰，此五先生騎壯之所。夷考其時，雅黨者二人，不仕者獨超臨清，亦就道不免，諸所著撰，散失固多，而其興則以祀宋之三忠，誦詩論世，可知已矣。五先生任草昧之功，而後世溯其已彌之利，不得與王豹綿駒等，亦非所以安忠魂也。假如經書可以覆瓿，則是五經當去詩，六藝當廢樂也，而可乎。此葛介龍使君修祀三忠，復惓惓不忘南園，而蔡南陵明府，亟思五先生詩原本手訂而刻闕之也。夫陳詩觀風，備諸古制，諮諏詢度，實系臣諸。自天子不巡狩，輶軒使者采寬方言，以被管絃金石，豈直存十一於千百者，故曰醴酒之用，而玄酒之尚，瓷甕之安，而藁秸之設，其始也。今天下五言七言，自矜名家者，非妖浮之音，則艱澀之纏耳，其去詩日益千里。兩公代興風雅，溯流窮源，樹之風聲，用意甚盛，因下訪山中，目余不佞可與言也者，而命余爲之序。罷辭山人陳子壯題。

浙江海防前線 黎明前的一次戰鬥

劉德桂

【浙江海防前線通訊】在浙江海防前線靠近福建邊界的崇山峻嶺上，有一支海防部隊日夜在那裏巡邏着。工作是很艱苦的，但是戰士們熱愛着這個地方，警惕地保衛着這裏的每一寸土地。

十月二十二日黎明前，潮水開始洶湧地往上漲，這時，正是一連周學非小組在蘿葉園一帶海邊巡邏。突然，從南邊方向隱隱約約地傳來了馬達聲，他們立即停住腳步，仔細地向遠處望去。起先海面上只是出現了三個黑點；不一會，黑點越來越大，聲音也越來越響。憑着經驗，他們判斷出這是蔣賊軍艦。小組立即進行了戰鬥準備。

敵人兩艘軍艦和一艘砲艇逕向海岸開來，到了宮山附近停住了。接着，發現三隻小舢舨船離開艦艇，向大陸駛來；其中先頭的一隻小舢舨船在邊陸地靠了岸，約摸有十多個人偷偷地開始往上爬。戰士們本來早想開火，爲了能更好地殲滅敵人，就按住心頭火，等敵人靠近。這時，再也不能等待了，周學非大聲地命令全組：打！說打，全組的衝鋒槍就猛烈地向蔣賊軍射擊。拿着手槍的蔣賊軍官首先被撂倒，其餘的蔣賊軍士兵就掉轉屁股往回逃。當他們爬登上船想離開海岸時，由副連長孫茂奎帶領的部隊趕到了，馬上開火，子彈像雨點般落在蔣賊軍船上，慌慌忙忙搖槳的兩個傢伙被打死，其餘的也東倒西歪地亂成一團。小船就在海浪中幌幌搖搖地飄蕩，其餘兩隻小船也沒命地溜走了。

這次戰鬥，擊潰了企圖登陸騷擾的敵人一個加強排的兵力，還抓了三個俘虜，繳獲了一部分槍彈武器。

太湖之濱慶豐收

許子明

【南京通訊】深秋，收割晚秋作物的季節，在吳江縣震澤區的農村裏呈現出一片豐收景象。在田裏，在場上，到處飄揚着農業生產合作社和互助組的紅旗，豐收的歌聲和隆隆的打稻機聲互相應和着。一處場上，不知那家一位年輕的姑娘尖着嗓子唱起來：「我幫你呀你幫我，互相合作好處多……」大家聽了，都不禁笑起來。田埂上，一位七十多歲的老太太攜着自已的小孫子，手指着金黃色的穀穗，感慨地說：「活到現在，像今年這樣大的水還沒見過，要不是毛主席領導，那會有今年的豐收！」

在震澤供銷合作社裏擠滿了人，幾位農業生產合作社裏的年輕姑娘，正在選擇花色鮮麗的花布準備自己的嫁衣。鐵匠舖子裏的風箱拉得呼呼響，從早到晚「叮叮噹噹」地沒有一歇兒停，正在趕製一批打稻根的器具，一位老鐵匠說：「貨色一批又一批，合作社裏銷的快，我們幹的慢，不組織起來是不行了。」

運河船隻 裝運繁忙

運河裏來往的船隻絡繹不絕，大批的工業品送下鄉了；裝着新鮮蔬菜的船和竹筏，順着水流前進，裝到蘇州、上海和其它城市去。市河裏從上塘到下塘排滿了船，岸上堆着等待裝運的糧食，經過晒乾風淨的糧食，這是農民們賣給國家的新穀。收購站也很忙，上塘收購站正在收羊毛，新塍收購站正在收太湖沿岸出產的雪裏紅芥菜，一位老農從蠶繭收購站裏走出來，笑着說：「生產多，收成好，賣了糧食又賣繭，日子可好過啦！」

夜晚，在震澤區鎮南鄉民主農業生產合作社社員徐意炳的家裏，一家大小五口圍坐在煤油燈底下，他們正在開家庭會議。他們算算全社二百六十多畝水稻田，共收到十七萬多斤糧食，初步試算他家可分得四千多斤，比入社前的收入增加了一倍，除了口糧還多餘一千五百斤。好，全部賣給國家吧。賣糧的錢除購買肥料和添置多衣外，餘下的就存入信用合作社。談到這裏，老祖母笑了，她撫着懷裏睡熟了的小孫子的頭說：「往後的日子越過越美，孩子們會比我們過得還好的。」

賣出餘糧 買工業品

人們走遍太湖流域的宜興、江陰、無錫、吳興、常熟、崑山、吳縣等各縣的廣大農村，和吳江縣的農村一樣，你到處都會看到這種豐收景象。可是，今年的豐收是來之不易的。夏季以來，這一地區遭受到百年來未有的大水，曾一度有二百六十餘萬畝農田積水成災，在人民政府的領導下，七百多個農業生產合作社和七萬多個互助組，帶動了一百二十萬戶農民，使用十多萬部水車車水；政府又在這一地區集中了兩千三百多部抽水機，各城鎮的工人都組織抽水機下鄉協助農民排澇，在宜興，有十二架抽水機還是濟陽水泵廠特地趕造起來的。經過兩個多月的鬥爭，人們戰勝了水災。受災最重的吳江、崑山、常熟三縣，經過搶救後也沒有受到很大損失。拿吳江縣說，一九三一年的水勢還沒有今年的大，就有八十萬畝田顆粒無收和減產；今年，受災減產的面積卻還不到一九三一年的十分之一。農民們想到這些，看到豐收，深深感謝人民政府，感謝工業對農業的支持，因此他們廣泛地掀起了空前高漲的賣餘糧熱潮。宜興縣北沙灘、分別塘、前莊町三個農業生產合作社，就訂立了出售餘糧一百二十萬斤的計劃。而國家，也把大批工業品供應他們，從新穀登場到目前止，宜興全縣供銷合作社供應農民的生產資料和生活資料的總值，已達四百六十五億元，僅使軋稻機一項，農民就向供銷社購買了六百五十部。

老科學家領隊 深入大興安嶺 調查森林獸類

【呼和浩特通訊】在大興安嶺的林區裏，出現了中國科學院動物研究室的兩支調查森林獸類的隊伍。這兩支調查隊是由一位老科學家率領着九位青年科學工作者組成的，他們十月間由北京出發，在那裏將生活三個月。

他們爲了調查這個地區野獸的種類和對人類的益處與害處，經常奔波在高山峻嶺中。青年們深深地知道森林獸類調查工作在我國還是剛剛開頭，都感到自己的責任的重大和光榮。山中沒有交通工具，他們就揹上行李和用具走，發現了好的情況，有時連飯都顧不上吃。雖然內蒙古自治區喜桂圖旗附近山林中的氣溫已經降到接近零下三十度，他們在野外還是熱情地工作着。（張潔）

人造大理石 重慶工人試製成功

【重慶通訊】大理石爲社會主義建築工程上最常用的材料。由於受地理限制，有的地方不出產大理石，加上目前交通運輸不便，往往由產區運到工地，要增加很多運費，增加建築工程的成本。西南第一工地承建體育館工程，需用幾千平方大理石，如果到雲南及東北等地購買這批材料，不僅成本增高，而且運到較遲，會使整個工程進度遲緩，不能按期完成國家計劃。爲了不致停工待料，降低工程成本，該工地職工便用水泥、骨炭末和成深淺顏色試製人造大理石，試驗結果很好，證明人造大理石具有如下特點：由於是水泥結構，不易風化；因係人工製造，花紋、顏色、型式、規格均可任意製造，並且成本比採用天然大理石約低百分之九十幾。（鄧樹槐）

上海人民的讀書熱潮

本報記者　馮文

本報上海專訊　「我們要建設一個繁榮幸福的社會主義社會」，這是我國六萬萬人民共同的願望。要把一個生產落後的農業國，建成一個生產發達的工業國，就要有高度的文化技術水平。正因爲這樣，我國人民正在積極地投入學習的熱潮中。上海市的人民也是這樣，在各個圖書館裏、閱覽室裏，以及公園裏幽靜的地方，都可以看到人們在聚精會神地捧着書本，有些是準備學好本領將來爲祖國建設服務的學生，有些是正在參加祖國建設的工人和國家幹部，他們利用工餘時間，加緊學習，以提高自己的文化和技術水平來更好地爲祖國服務。

書店售書額的龐大數字

在新華書店各個門市部、中國圖書公司以及國際書店，下班或假日就顯得特別擁擠。根據新華書店上海發行所的統計，從一九五一年至一九五四年，發行的圖書達四億七千多萬冊。今年發行的圖書比一九五一年增加了一點八七倍。人們都以高度的熱情展開對馬克思列寧主義理論學習和關心着祖國的政治、經濟的建設。「斯大林全集」已出版的第一、二、八、九卷，發行共達一百六十九萬六千多冊，「毛澤東選集」一至三卷發行了三百一十六萬冊。配合着祖國的建設而展開學習的各種參考文件，發行數字也特別大，最近關於全國人民代表大會的學習文件，就發行了六百五十三萬五千多冊。文藝書籍如「鐵道游擊隊」、「新兒女英雄傳」共發行了六十七萬冊。（以上書籍部分供應華東及其他各地，但重點在上海）新華書店根據兩個中心門市部的統計在最近一個星期天中，買書的讀者有一萬五千四百八十九人，銷出各種書籍共六萬九千一百四十冊。「青年英雄的故事」、「鋼鐵是怎樣煉成的」、「古麗雅的道路」等光是新華書店的門市部，就賣出十七萬冊。經過整理的「紅樓夢」、「水滸傳」、「儒林外史」、「聊齋的故事」以及世界名著如果戈理的「死魂靈」、但丁的「神曲」、歌德的「浮士德」和莎士比亞的詩歌劇本都受到廣大讀者的歡迎。關於工業基本知識如「機械工人製圖講話」、「機件常識」、「車床工作法」等，都成爲工人們工餘學習的參考書籍。這些都說明人民的文化生活的豐富和文化生活水平和閱讀能力在顯著的提高。

大量的書店和書亭

學習已經成爲人們日常生活中一個重要部分。買書的人越來越多，新華書店、中國圖書公司、國際書店等寬大的門市部都顯得狹小了。在繳款櫃檯前，常常排着長串的隊伍。爲了方便讀者，新華書店不僅增加了工作人員，改善了收款手續，還增設了許多門市部和書亭。解放初期，新華書店只有兩個門市部，現在已增加到有二十六個；另外，還有二十四個書亭。門市部供應的特點是地點固定，備貨充足，如第一門市部供應的各種圖書，就有一萬一千多種，這些書分門別類陳列在書櫃上，買書的人可根據自己的需要到書櫃找。除了綜合性的門市部外，還設有專業性的門市部，最近我去過新增設的古籍門市部和少年兒童讀物門市部。古籍門市部是專門流通古代各種有價值的著作和碑帖字畫美術作品等的專業性的門市部，這裏經常吸引了很多研究古代文學和愛好古代書畫的顧客。少年兒童讀物部可更熱鬧，這裏集中了六百多種少年兒童讀物，假期或下課之後，這裏就擠滿了小讀者，營業員像老師一樣，和藹地答覆小朋友的詢問，給他們介紹書籍的內容。爲了方便郊區的農民，現在郊區也增設了七個門市部。精緻的書亭設立在公園、電影院和工廠、工人住宅區、學校等地，這些書亭專供暢銷的書刊，並配合所在地區讀者需要來供應，這就使許多人更方便地買到自己需要的書籍。

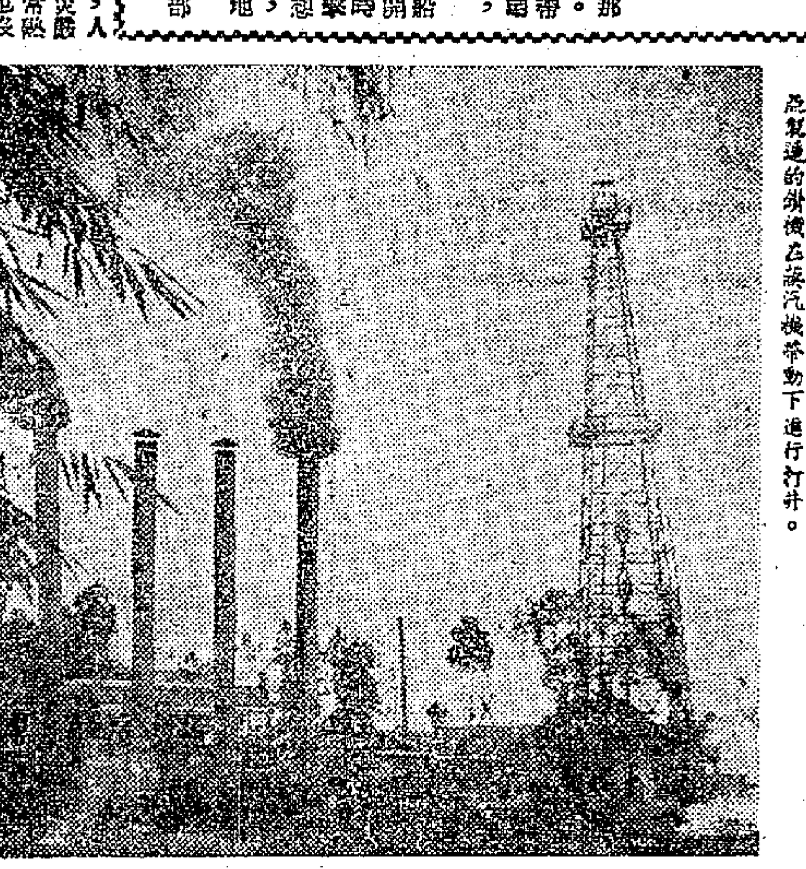
最近新華書店第十二門市部，收到一個機關幹部江衛親來信道謝說：「九月二日我來貴店購買『星火集體農莊』八十五本，當時貴店只有四十五本，但你們的售貨員同志抱着全心全意爲讀者服務的精神，打電話到各書店去找，騎踏了兩個多鐘頭腳踏車，走了六七家書店，跑得滿頭大汗，使我們買到了需要的書，我衷心地感謝你們，同時這種新社會的作風也深深地感動了我。」這是一個很平常的例子，各個門市部經常都收到類似這樣的信。書店裏都設有意見簿，其中有寫下讚揚他們的服務精神，感激他們幫助解決購買問題的，也有提出一些要求或建議的。在營業員和讀者之間，充分地表現了讀者和書店的關懷。有些人爲了要解決一些技術上或理論上的問題，到書店去找參考書，書店的營業員時時關心着讀者的需要，他們常常給讀者找到需要找的書籍，幫助讀者節省了很多時間解決了問題。

流動圖書供應隊

現在買書可真方便極了，不僅處處都有書店和書亭，甚至如果你因爲工作忙沒空到書店去，只要撥個電話，說明需要什麼書和自己的地址，書店就會把書送上門來，不收送費。外地讀者，他們用郵購的辦法代你購買。書店也經常到各工廠、企業去了解大家需要什麼書，流動供應隊就把書送去，讓大家在休息時選購。如新華書店第六門市部，今年六月在江寧、普陀兩區各工廠、學校中就是用這種方式供應了光是少年兒童讀物就有二萬多冊。有許多工廠、學校有圖書，但缺乏管理辦法而不能建立圖書館，新華書店就介紹各種圖書管理辦法和簡便易行的借書手續，幫助他們把圖書館建立起來。據統計，從一九五三年到今年七月，受到這種幫助而新建立起來的圖書館已有一千一百七十個。

隨着國民經濟的發展，人民文化生活的日益提高，書籍的需要量正在一天天地增加，新華書店正在加強書籍的供應和研究讀者的需要。營業員夏躍庭說：「我們將來要逐漸地做到不對讀者回答『沒有』。」

從圖片看祖國



四川省某地又開闢了一處新的石油鑽採區。新採區的鑽採工作，得到各兄弟國家的有力支援。這是羅馬尼亞製造的鑽機在蒸汽機帶動下進行打井。

閩江船上

旅行札記

中國新聞社記者　王鶴鋒

南平是閩北的交通樞紐。一年中有許多歸國華僑從這裏經過，回到家鄉。

閩江從南平到福州這一段，有二百公里，兩岸盡是高山叢林。靠近福州，兩岸高山轉爲平地，眼前呈現出一片綠油油的果樹。閩江水輕輕地拍着江中的石灘，慢慢地往東南流。旅客們在這風景如畫的閩江上，坐着舒適的小輪船，早晨六時半開航，下午五時許便可到達目的地——福州。

在閩江上，每日有一批一批的木材往下輸送，每日有三十艘左右的貨船，上上下下的奔馳，呈現出物資交流的繁榮景象。爲了便利旅客們旅行，工人們創造出一種飄鄭客輪，提高航行的速度。上航每小時可走十公里，下航的航行速度加快一倍。

現在閩江航行的兩艘小客輪，是國營福建省內河輪船公司去年第四季度新造的，今年元旦才開航。兩艘載重都是七噸半，客位一百三十八個，六個小艙房，設備有臥舖和椅桌。我坐的是第六十一號船，這艘小輪船小巧玲瓏如像遊艇。船上有播音機，有報紙、連環圖冊和各種書刊，有撲克牌、象棋等文娛物品，供旅客們江上娛樂。還有小食部供應旅客糕餅、茶點、香煙。船上膳食也很便宜，中餐每客飯人民幣三千元，有白米飯，有菜有湯，相當豐富。

船上使人印象最深刻的是秩序好，船長說：「現在的輪船是爲人民服務的，首先考慮的是旅客們的安全、衛生和舒服，和以前那種只爲賺錢不顧旅客們的安全的私營輪船完全不同，所以超載和超客位的現象永遠沒有了。」每個旅客的船票上，各有一個號碼，每個旅客都按照票上號碼入座，要躺就躺，要坐就坐，那種擁擠的現象，已是一去不復返了。船上的特點是衛生、乾淨和光線充足。普通客位分成上、中、下三艙，左右兩旁各有兩層舖位，全船共四層。每層船艙都裝着一長列的玻璃窗；可以眺望江景，可以讓新鮮的空氣進來，和暖的陽光充滿船上。船上的服務人員一路上要打掃好幾次，船板上很潔淨，以前船上臭氣四揚的現象，也沒有了。船上的播音筒不斷地告訴旅客們，船行到了什麼地方，提醒旅客注意安全等等。船長和船上人員對旅客們的關懷和熱情的服務，引起了旅客們的好評，旅客們在意見簿上留下了很多對他們表揚的話語。旅客們和船員們的關係良好，也是新社會的新氣象。

船長林振祥今年三十一歲，是個忠厚的青年。他在閩江的輪船上服務已有十五個年頭了，是從水手提升起來的。他說：「以前作船長要靠後山，現在作船長要看爲人民服務的態度和業務能力。」我問他在他服務了這麼長的時期裏，閩江曾經起了什麼變化？這使他很感興趣，他說：「解放前的閩江上浮屍多、暗礁多，翻船事故多。現在，你瞧，滿江佈置鮮明的標桿，心裏有數，那裏有暗礁，那裏可以放心航行。江中時常可以看到工人們在石灘上開闢新航道，抓沙、扒沙以及站在江中指揮航行，保證輪船的安全。航行技術也得到不斷地培育和提高，幾年來航行安全，沒有出過事故。」

收音機下鄉

朱暄

【呼和浩特通訊】十月十日那天，涼城縣收音站的收音員王廷琳，帶着收音機到了郭老虎領導的農業生產合作社。一直到十月十八日，每天都有八十多人來聽，一共收聽了十四個廣播節目。

郭老虎領導的農業生產合作社的社員們聽說來了收音機，喜歡得顧不上了。這幾天當中，他們每天都是四點多鐘起床了，爲的是提早打場，抽出時間中午聽廣播。

收音機使他們知道多少新事、懂得多少道理啊！

社員王存福這兩天正有些心事。他想起自已那塊地裏的莊稼長得好，想多分點紅，嘴裏不說，心裏卻盤算着「不如不入社」。聽了「農業生產合作社怎樣做好秋季收益分配工作」的廣播後，他打消了這些想法，並說：「我以前真糊塗，看見地裏的莊稼長得好，就想多分紅。現在才知道莊稼長得好是大家的力量，要不，爲啥去年我的莊稼長得不好呢？」

社員趙黑且自從棉布實行計劃供應以來，他總以爲這是國家生產的東西少了。聽了「關於棉布統購統銷的幾個認識問題」的廣播後，才知道國家棉布生產並沒有縮小，而且增多了，只是跟不上人民生活改善的需要。他聯繫到自已的生活一想，便認識到棉布實行計劃供應是必要的。他說：「這可清楚了。就拿我一家人來說吧，在國民黨統治的時候，沒冬沒夏，那有錢買衣穿呢？現在我可不比過去了，全家大小都是穿按時節的衣裳。該穿棉的就是棉的，該穿單的就是單的，這還不算新做的那幾床花被子。這比起過去不知擴大了多少倍了！」趙黑且弄清楚這些道理後，還反問別人：「你們說，棉布怎能不實行計劃供應呢！」

津郊農民飲自來水

【天津通訊】距離天津市中心區十七里的李七莊的農民，已吃到了清潔衛生的自來水。在天剛亮的時候，農民們就高興地挑着水桶到水龍頭前邊挑水。

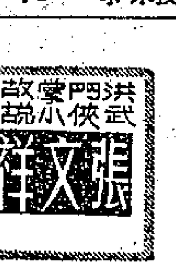
李七莊有二百多戶農民，過去只能飲用赤鹼河運黑色的水。每年春天到了枯水季節，通過鹼航的河水也吃不上了，農民們只好挖土井，可是好容易挖出一個土井，水是又苦又澀。一九五一年人民政府開始給農民們發下了消毒藥水，人們開始吃到清潔的河水。在民主建政時，很多居民要求人民政府給李七莊安自來水。今年市自來水公司就滿足了人民的要求，把自來水管舖設到了李七莊。

全莊農民爲這件事情歡欣異常。六十九歲的張發老大爺高興地說：過去李七莊是個有名的「苦南窪」，從打解放後，咱莊上家家安上了電燈，今年又開來了大汽車（指公共汽車），今天又喝上了自來水，「苦南窪」變成了甜南窪。

張文祥刺馬

洪門掌故　武俠小說

柳敬軒



第十回　畫欄遍繞裙裾亂　繡戶半開鬢影橫

卻說曹二虎接眷到了安慶，到布政司衙門拜年，那馬新貽太太周氏，把曹二虎的妻子孫氏讓入房內，贈她衣飾，喚她妹子，是十分親熱，這也是一般的婦人心腸，孫氏自無別意。可是孫氏卻是第一回到這等地方，原本她自小又過慣好日子，雖不是錦衣肉食，卻也是穿慣用慣，喚人侍候慣了的。見馬太太這般富貴，倒是勾起她的心事，忽地吊下淚來。

這邊馬太太詫異起來，忙問：「妹子，新年新歲，好端端的，怎的哭起來？有甚傷心事？」

孫氏見周氏發現，便慌起來，低頭道：「妹子到得姐姐房裏，這般相待，想起當時爹娘在日的光景，俺一時氣苦，心中酸楚，便忍不住吊下淚來。姐姐饒俺這一回，休要認眞吧。」

周氏道：「俺卻是不知，你且與俺說，有甚氣苦？」

當下孫氏便把老家人口，多少田地，多少房屋，說了，又說如何太平軍和捻軍大亂，家中成了廢墟，合家死的死，逃的逃，四散流離，幸得二虎仗義救了，結爲夫妻，靠了姐姐富貴，不免傷感。

周氏倒也淒然，便安慰道：「二虎如今也是朝廷命官，好在他如今已棄邪歸正，將來在陣上一刀一槍，有個功勞，也少不得封妻蔭子，休要氣苦。」

說了一會，孫氏早已回復原狀，眼中帶笑，怕曹二虎要走，便辭出來，馬太太那裏肯放？孫氏只得依了，吃了飯，直鬧到天黑，四處上燈，方才告辭。這時馬新貽在外應酬完了，送了客，才入到房裏來。

那孫氏早已和那些女眷們說笑開了，那些女眷見馬太太高興，又知孫氏是馬新貽結義兄弟的女人，還喚她做嬸子，誰都樂意來奉承她幾句，益發教孫氏樂開了。

馬新貽見女眷們說笑得起勁，還不知是甚麼人，上前一看，不料是孫氏，見她出落得這般好看，倒覺得呆了。孫氏見馬新貽入來，打心底裏泛起一陣熱來，直湧到面上，渾身都火，只是低微笑，卻不出聲，側眼看了馬新貽一眼。

馬新貽見這光景，看四下裏人多，也不好說甚麼，卻打心底裏笑將出來，暗忖道個娘兒，她恰不安於平淡，忘不了這段情分，如今不似往日，怕兩人眼光一觸，孫氏心中，既是歡喜，又是羞澀，又是畏懼，不似剛才拜年時光景，好生拘束，只仔細看了一眼，見馬新貽容光煥發，在燈光下，分外神采，心中暗暗高興，卻不則聲。

馬新貽卻道：「嬸子，今日你來，卻是怠慢了。」

孫氏笑道：「二伯，說這等客氣話做甚麼？」

（一〇一）

妙人列傳：三塊疤痕

筆工

「我塊疤痕麼？」是亞始客亞初問的：「跟你塊疤痕一樣呀，給師傅弄傷的。他踢我打跑，一隻飛毛腿，在我背上踢過來，我仆在地，臉碰在那張刀口上，割了一大個傷口。我用手掩着傷口，血由手指罅流到手背，一直落到手肘。我一直跑回媽媽那裏，得好心的街坊替我止血。師傅還說我闖禍啦。他永遠罵我打吨，我實在常常打吨，因爲睡不夠呀！試想想：有時工夫多，晚上過了十二點鐘才收工，師傅便上床睡了；我呢，還要收拾一下，那便一點鐘才得睡。[illegible]師傅自己睡足了，卻不知人睡不足的辛苦。」

「我的師傅也是一樣。」亞初說：「我這塊疤痕，也是給師傅把我推在窗上，窗門的玻璃碎了，割成這一大個傷口的。」「爲什麼做師傅的，始終不把徒弟看做人？爲什麼做師傅的，對徒弟都那麼惡？」「唉！他們做師傅的，都也曾做過徒弟來的！」「就是這樣，一做了師傅，就忘記了自己做徒弟時的苦楚，好像要把自己的苦楚，報復一下。」「唔，我爸爸臉上那一塊疤痕，也是他做徒弟時給師傅割傷的。」

曹老學好像被一隻巨靈掌，在他的疤痕上打了一記，熱刺刺的，他連忙用手掩着。

「始哥，如果我們將來做師傅時，大家記着，千萬不要學他們，把學徒虐待。」

「不錯，初哥，我們就用臉上的疤痕做記號，永遠記着，做了師傅，要好好愛護學徒。」

「不是麼，徒弟跟師傅，就和兒子跟父親一樣，父親無有不愛兒子的。」

曹老學陡然全身[illegible]，好像自己做了一個被告，在聚衆之前，受公審。有許多個原告，那是他的徒弟們，不只亞始、亞初在內，他們都在指證他虐待他。千百憤怒的眼睛射着他，他垂首認罪。

門外的孩子嗚咽起來，不知是誰說：「我們還有一年的苦難啦！」[illegible]（完）

花邊小說　鹹水人情

是但

老黃興冲冲的進來，他的目的是找「腳」打麻雀。事頭婆正無聊的坐着，他如聞異寶的說：

「事頭婆，三缺一，過來開檯。」

「唔打麻雀咯，輸得多了。」

「唔怕，有輸有贏嗜，快過來。」老黃差點想動手來拉。

「不，輸了沒有錢給人，不好意思。」事頭婆仍坐着不動。

「輸咗欠住先啫，有得欠就乜都得。」老黃苦勸。

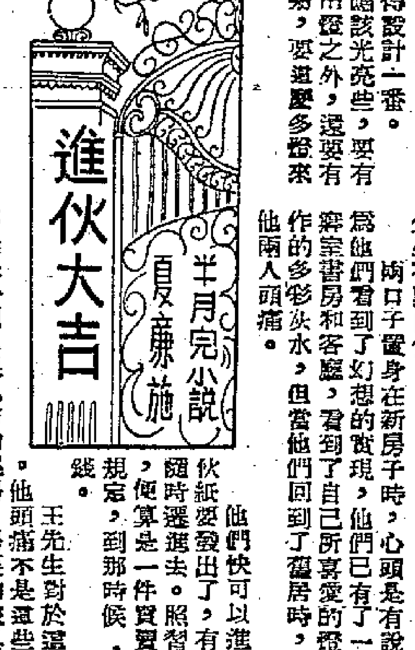
「不，我還是不打了。欠你沒問題，但欠別人就不好啦。」

「沒有錢嗎？我借給你，多少才夠你輸呀？三十、四十夠嗎？」老黃拿出錢來，送到事頭婆的面前。

「真的嗎？借二十元來買米吧！明天還給你。」事頭婆說。

「說笑吧！」老黃邊說邊把錢袋進袋裏，「事頭婆，不要說笑吧！我想向你借錢就真，哈哈！我去飲茶，一陣間囉。」老黃說完轉身便走。

進伙大吉



十幢房子都完成了，每一幢也開始裝電燈，裝灰水，地板也砌好了，原定的是大花階磚，王先生說不美觀，改用小的，又得花一筆錢。

裝電燈也傷腦筋，那兒裝燈掣，也得設計一番。而且王太太的意見又多，她說客廳應該光亮些，要一盞大吊燈。但王老十的意見是除了大吊燈之外，還要有四盞壁燈，一支座燈。王太太說：「哎喲，要這麼多燈來作什麼？我們又不是開電器店。」

「這個你怎懂得，家庭裏的燈光是要柔和的，大吊燈除了請客之外，閒常不用，我們閒常是用壁燈。」

至於寢室，太太又有意見，她認爲床頭壁燈不適宜，最好是裝座燈，省位置，但王先生卻反對，認爲寢室是講情趣，床頭壁燈乃情趣之一。

孩子房與書房的討論比較少，王老十爲了要後來全由自己作主，所以對於前者太太有什麼意見，也不反對。還有廚房的燈也是由太太全權處理的，太太喜歡用電灶，王先生便得無條件的付出電費。

電線裝好了，王先生便吩咐髹灰水了，照他的主意，每一房間都髹上不同顏色。「親愛的，現在我們的房子看來似是代理什麼牌子的灰水了。」王太太笑說：「你看什麼樣本也有。」

「你懂得什麼，這些顏色的配合是我精心傑作。」王先生有點自負。

兩口子留身在新房子時，心頭是有說不出的高興，因爲他們看到了幻想的實現，他們已有了一間用籬圍起來的雅緻的寢室書房和客廳，看到了自己所喜愛的裝飾，和自認爲傑作的多彩灰水，但當他們回到了舊房時，現實的東西又使他兩人頭痛。

他們快可以進伙了，小陳說入伙紙要發出了，有了入伙紙便可以隨時遷進去。照習慣，有了入伙紙，便算是一件買賣完成了，合同上規定，到那時候，要付第三期的錢。

王先生對於這筆錢早已準備好了，他頭痛的不是這些，而是今天住的不過是一間八尺見方的尾房，房裏的傢具雖然不少，但他日搬到佔地一千立方尺的一廳三房裏，怎能把新居擺滿，何況這些東西都太舊了，與新房子怪不調和。

王太太說：「家家戶戶都擺漂亮的沙發，酒櫃，收音機，冰箱進新樓，而我們的卻是些爛木椅，真是一點面子也沒有。」

「我們去買點傢俬吧。」王先生硬着頭皮說。

（八）

二記撈得掂

醫生來看過且仃，話冇乜大得，不過背脊有一傷處，相當犀利，幾乎打斷尾龍骨。醫生曰：「要全身兩敷藥。」且仃此時覺得有些發熱。醫生去後，且仃問黎訓先，寶貝何以不在此處？黎訓先話已經走左。且仃又問周時新有無來過？黎訓先曰：「佢有來過，不過打過幾次電話來找你，問你在何處耳。」且仃曰：「如果佢再有電話來，你請佢即刻來。」黎訓先曰：「且仃兄，你謂交之事，與周時新有關係耶？」且仃曰：「無之，不過有一件事要找佢商量耳。」

直到九點幾鐘，果然周時新打電話來，黎訓先入來問我曰：「點……」[illegible]

十點幾，周時新來矣，入門見我，冷冷然曰：「你都對得我住耶？」[illegible]

周時新坐在一邊，作擋火之狀曰：「你同阿梅去左邊？」且仃曰：「我在酒店等你一輪，不見你來，我地只有走。」周時新曰：「我話過叫你等我者也，你等一陣，我不來，你就醫人，而且兩個女人都帶埋走，且仃兄，想不到你竟起我尾注，等我摸到去酒店，話你地走左，眞係一肚氣！」

且仃曰：「我問你，點解你拖到如此遲未來？」周時新曰：「哦！現在都埋怨我，話你跌傷，都係因爲我？當然喇，做得斷心事，自然有天收，唔跌死你，已經算好彩。」且仃曰：「我未做過斷心事！」周時新曰：「你重話冇，同阿梅在房中，一定已經得左手。」且仃大聲叫曰：「你千萬不可咁講！我摸都未摸過佢一下。我地好守規矩者！」

周時新不信，冷笑曰：「亞話好守規矩？我知道，如果阿梅不問你借錢，佢一定不會走，是否？你有冇畀過錢佢？」且仃曰：「有也！你重好講？應承左畀錢人，又失約？」周時新曰：「我有失約，我來遲一些耳，你做朋友……」[illegible]

（九十九）

「蝴蝶夫人」的演出

一位英國音樂家的蘇聯旅行記

（英國）Evan Senior 作

我在列寧格勒的小劇院看到了普契尼的「蝴蝶夫人」的演出。這歌劇是普契尼研究了東方的文物之後寫的，因此歌劇中的歌唱帶有東方的特色，這些特色在列寧格勒的演出中是被保存下來的，但在英國却已經找不到一絲一毫的痕跡了。

他們的演出與西歐的演出有很多相異點。其中的一些不同點，我們是很同意的，而且是感到興趣的。

蝴蝶夫人與美國人生下來的小孩，在我們英國的舞台上有時是用洋娃娃來充替，有時是用年歲較大的孩童裝扮成三歲的小孩。列寧格勒的演出却用上一個四歲的女孩，她在舞台上崩崩跳跳地出現，同時她又在後台喊叫起來，其表演之精采真像是老練的伶人。

婚姻掮客哥羅被醜化成一個小流氓，他的舉動是鬼鬼祟祟的，一會兒是鑽窗子探聽人家的秘密，一會兒是伏在柱子後面去偷窺人家的私生活。

別的國家的演出，是讓美國海員平克頓和美國領事在台上大喝威士忌，但蘇聯的導演却不用飲酒的場面。當平克頓舉起他手中的酒杯時，樂隊立即奏起美國國歌「星條旗」，他於是就跟着唱起歌中的「美國萬歲」的詞句。在列寧格勒的演出，演員是用英語唱美國國歌的。平克頓在唱歌中又從口袋裏掏出了一面很大的美國星條旗，很神氣活現的把美國國旗抖開，趁着他的頭部揮舞起來。我看了這一場面時，不禁嚇了一跳。我腦中老是認爲蘇聯人有強烈的政治成見，觀衆們看了這一場美國國旗與國歌大出風頭的場面不知會有什麼反應。我立即回頭往大廳中一掃，可是他們却一點也沒有不快的表情。坐在我旁邊的一位團員輕輕地和我耳語說：「我懷疑如果在紐約，有人在舞台上演歌劇時拿着鐵鎚鐮刀的紅旗而且大聲呼喊『蘇維埃聯邦萬歲！』的口號，真不知道將會有什麼樣可怕的後果發生呢！」

「卡門」和「蝴蝶夫人」是我在蘇聯看的僅有的兩部西歐歌劇的演出。此外，我還在喬治亞首府堤弗利斯看了音樂學院學生彩排羅辛尼的「塞維的理髮師」的一幕。

堤弗利斯音樂學院學生的彩排歌劇，在各方面都令人驚異。這音樂院有一座小巧玲瓏但很美麗的劇場。那劇場上的歌唱及佈景都是上等的。我訪問該校因爲太過匆促，所以無從得悉全部歌唱家的姓名。但是，我記得有一位叫羅辛娜的歌唱家，她是優美的女次高音，她的音質與音色都很優良。巴爾多羅是男次中音歌手，聽了他的歌喉所發出來的音色、音量與音域，真使人難於相信他今年才只有廿歲呢！我對坐在我旁邊的音樂院的負責人說：「你們應該好好的培養他！」他回答道：「可惜得很，我將不能再繼續培養他了，因爲莫斯科的大劇院已經決定要把他調走了！」蘇聯是多麼的注意羅致和發掘人才。堤弗利斯是遠離莫斯科達二千英里的邊遠城市，但莫斯科還會從這裏發現了人材。所以，莫斯科的歌劇團體能夠有那麼多的人材，實在是一點也不足爲奇。（十一）

太太聰明丈夫頭痛

米花樓

倫敦有一位阿司頓太太，專門教女人如何利用丈夫的用品。她意見很多，可是如果做太太的真的照辦煮碗，恐怕不撞大板者幾希！

上一次講了倫敦的阿司頓太太向主婦們提供的多種妙法，教做妻子的如何去利用丈夫的用品，設法把這些用品改裝成適用於婦女。她爲了啓迪主婦們多多地發現這一類的用品起見，又時時地把她最近新發現的妙法公佈出來，俾使主婦們可以共享其益。下面是她的話：

一、你的丈夫如果喜歡下棋，而且備有木板棋盤，那麼，你可以把那塊棋盤懸在廚房裏當成小黑板。你可以在上面寫下明天應該買的菜名及其他零碎物品。

二、如果你的丈夫是抽煙斗的，並且買了裝菸絲的盒子，那麼，那盒子正是女人的最好用具。你可以把它漆上美麗的顏色，然後放在廚房裏，用以貯藏小用具，譬如飲咖啡用的小匙羹，開罐頭的刀子及切橘子用的小刀等物品。它也可以放在化妝台上，用以放置小梳子，小剪刀等一類的用品。他的烟斗更可以加以利用。你先把它洗淨了，然後做爲容易燙手的用具的把柄，形式既美觀，拿在手裏又教人覺得舒服。

襯衣

三、他的襯衫對我們婦女的用處最多。你可以把襯衣的領口剪下來，同時把兩隻衣袖也剪下，兩隻衣袖口縫起來，領口也要縫住，但要留出三個手指那麼粗的小洞，於是你就等於買了一件罩塵蓋子了。用它來包住掛在衣架上的衣服，可以防止塵土的沾污。那兩隻剪下來的衣袖，可別把它扔了。你可以把衣袖的上段綫上橡皮圈，於是，當你下廚工作時，就可以用那兩隻袖子套住你的兩臂。這一來，你的衣衫的兩袖就不易弄油膩了。

領帶

四、丈夫的領帶可以改做美麗的傘套。你只消把領帶照着你的傘子的長短，把多餘的一段截去，然後把狹的一端縫住，再在寬的一端綫上鈕扣，美麗而藝術的傘套就製成功了。

五、你應該提醒你丈夫所穿的許多短襪中把質地較厚的都檢出來，據爲己有，因爲這可以幫助你減少不少的體力。我常常把丈夫的厚襪子，特別是冬天用的毛襪檢出來。當我要在室內的地板上打蠟時，我就穿起他的厚毛襪，然後在地上像滑冰一樣的滑來滑去，很快地就可以把地板擦得光亮如鏡。附帶的還可以使我由於經常進行這種運動而不致於發胖，特別是小肚子不容易胖得凸出來。

六、我的丈夫常常去買洗滌煙斗用的小鐵絲，因爲我常常拿走了他洗煙斗用的用具。我既可以把它當成捲髮的夾子用，又可以作爲晒內衣的夾子用。

反侵佔

阿司頓太太最後提醒主婦們說，「你們不要忘記，當你們已經侵佔了丈夫的許多用品之後，一定要再動些腦筋把你們的用品自動的或向他暗示地讓他也侵佔一兩件。否則，他總歸會有一天要發怒的，因爲他也是一個人啊！可是，你不要怕，女人的東西可以給男人利用的還不如男人的東西可供婦女利用的來得多。你一旦獻出了你的用品讓丈夫去使用，他不但不會責備你以往侵佔他用品的行動，相反地，他倒會把你看成是體貼入微的好妻子呢！」

阿司頓太太目前已經把她游水用的膠質帽剪下來，替他丈夫縫就了一隻裝菸葉的小口袋，這既透明美麗又可防潮，因此大大地博得了丈夫的歡心。她又把她的破爛了的尼龍絲織物供她丈夫擦拭他衣上的油漬用。尼龍是很良好的去污布。她下結論說：「做丈夫的看了你這樣做法，怎能不激他越發疼你呢？」

石揮隨筆

千里送狐皮

石揮

在濟南，我們這些天都在做着拍戲前的準備工作，大家忙着，但是時常想起與懷念在內蒙古所熟悉的許多朋友。

一天，郵政局照例按時送來了大家的信，當然大家都希望有自己的信，搶着，問着，好不熱鬧。其中有一件很大的包裹，是寄給我們組的，拆開一看，原來是三條美麗的狐皮！

這是由內蒙寄來的，是協助我們拍戲的部隊戰士們寄來的，當時全組的同志都咧着嘴笑，高興的不得了，都爲這「千里送狐皮」的事情感動着。

由一位女演員念信，信中的話我還能記住這麼兩段：「自從你們走後，我們每天想念着你們，那天咱們大家分手的時候，我們許多人都哭了，你們對我們太好了，大夥捨不得離開，至少不應該分手得這麼快。你們艱苦的勞動精神是永遠值得我們學習的，在這次合作中給予我們很大的教育，像演員們練馬，僅僅一個星期的時間，從來沒有騎過馬的人就能在我們的草原上自由地奔馳了，這是我們所意想不到的。過去我們認爲上海來的人多半是嬌生慣養的，你們是刻苦而勇敢的。在三次聯歡會上你們又證明了，你們豐富了我們的部隊的文娛生活，現在我們正在開展着你們所留下的許多節目，還有一件事很使我們心裏過意不去，就是拍戲剩下來的木材，你們都送給我們了，怎麼推辭你們也不肯，後來我們大家想怎樣來運用這些木材才不負你們的厚意呢？現在我們決定將剩餘木材，做兩個籃球架子，已經快完成了，大家正在壓場地，還可以再做幾個木馬，我們要加緊體格鍛鍊來酬答你們。」「這裏有幾個人，就是你們演員最熟悉的練馬教員們，他們心裏還是覺得應該送你們點東西才心安，後來，他們到山上去打獵，半天的功夫打了很多飛禽走獸，經過挑選，我們認爲這三條狐皮還比較像點樣兒，『千里送狐皮，禮輕人意重』。希望你們不要拒絕。」

除此之外還說了許多勉勵我們的話。大家都爲這件事而感動。導演特在全體大會上讀了這封信，同時也希望大家回信，這一來各組的人都給部隊寫起信來，有的寫給自己的朋友，我們的炊事員寫給他們的炊事員；我們的管理道具的寫給他們管道具的工作人員；我們的特技人員寫給他們驚險花的人；演員組最活躍，因爲大部份戰士都與演員熟悉，就這樣展開了一次很熱烈的通信的活動。

袋鼠的運輸方法

維章

凡見過袋鼠的人，一定也會見過牠們奇怪的運輸方法。一隻母袋鼠，當出門的時候，總必在牠的背上載着六七頭小袋鼠。牠們各都拉住牠的一撮長毛，分坐兩旁，翹首張望，活像裝在卡車上的一羣小孩子。

像這樣子的旅行，當然是搖動得非常厲害，但是，這般小旅客們似乎並不以爲意，因爲母袋鼠的腹下還有一個很安全的車廂，在必要的時候，牠們還可以躲到裏面去。

母袋鼠可以在十二天半的時間裏，一胎產十八頭。幼鼠雖極小，十八頭合起來，只能佔滿一湯匙的容量。牠們全都聚集在牠的袋子裏，等牠哺乳。眼睛還未睜開，只有前腳還算發展得比較齊全一些。一隻母袋鼠每年大約可產兩三胎。

袋鼠一生以在樹林裏的時候爲多，牠們的巢穴也是造在空心的樹幹裏。所以，爲適應樹上生活起見，牠們的後脚生得極像人類的手，牠們的大趾和其他四趾恰處於相反的地位，而且還生有趾甲。

袋鼠的尾極長，生有鱗甲，在緊急的時候，可以環抱在樹枝上。總之，凡一隻猴子所能做的事，袋鼠也都能做。

袋鼠是個夜遊者，樹林裏的一切東西，自果實以至蝙蝠，都是牠們的食物。

大公園

西洋漫畫選

「他是比基尼島的代表，他們發明了一種威力極大的炸彈，要在此地試驗爆炸，要我們把紐約和華盛頓的居民全體撤退！」（按：美國曾在比基尼島試驗原子彈）

家棋集趣

楊官璘局法之研究（十四）

蘭友

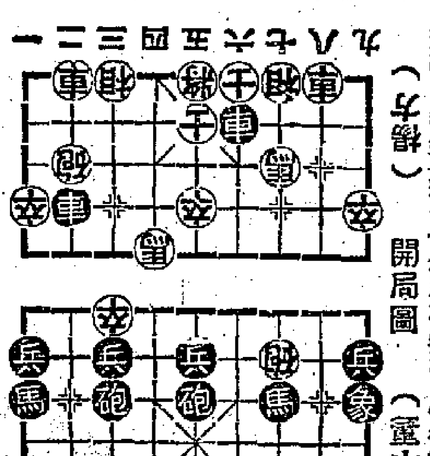
楊官璘的先手攻局，向來有敏捷準確，殺法犀利之稱。上海的何順安也好走殺着，不過何喜歡走兇狠的一變着，欠缺了準確，所以屢被楊擊敗，從未勝楊一局，是何在棋理上的憾事。當文淵的一法，開局有時不夠穩健，但中、殘局老到上一局，當吃虧在開局時，就中局，被楊一路領先，所以不是一個上好棋局。下面再介紹楊當的一個對局，由當走紅子先行。

砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　兵三進一　車二進六　馬二進三
馬八進九　砲八平九　車二平三　砲九退一
砲八平七　車一平二　車三平四　士四進五
車九平八　砲九平七　車八進六　馬三進四
車四進二　砲七進五　相三進一　兵三進一

這局棋從第一到第十着，都是通常着法，到了第十一着，紅子走車二平三吃去紅方三路兵，稍爲冒險，不如走車二進三兌車後，再走砲八平七，較爲穩健，但如果是搏殺之局，就應該吃兵。十四着砲九平七一着，黑方是反攻的開始，紅車被打後，就要避開黑方的砲馬攻勢。第十九着紅車八進六，將雙車顧了過來，勢稍兇猛，廿四着時，黑兵三進一也是反攻妙着。（待續）

開局圖

（楊方）



（當方）

影談

愛情與事業之間——談「女人世界」

正片之前有兩段很好的短片。其中一段是新聞片，其中有印度尼赫魯總理到北京訪問時毛主席予以接見以及中國人民熱烈歡迎的情形，又有尼赫魯到鞍山鋼鐵廠去參觀的場面。另一段短片是翟士公司的樂隊演奏柴可夫斯基的「花之華爾滋」。這兩段短片我以爲比正片更值得看。

正片「女人世界」（Woman's World）實在沒有多大道理。當片頭映出導演尚尼格斯高的名字時，我想這部影片大概不會很錯，那知並不是這麼一會事。故事的主題是講愛情與事業的衝突，似乎想說明一點：愛情與事業不能兼得，你必須有所取捨。

奇利夫頓當在電影中名叫紀顧特汽車公司的老闆。這家公司的規模極大，總經理剛剛逝世，老闆要找一個繼任人選。他把堪薩斯、費城、得克薩斯三地的紀顧特分公司經理召到紐約來，準備在三人中挑選一人。作爲一個「妙人」，奇利夫頓當在本片中的「妙處」是：在決定總經理的人選時，不但要看候選人的爲人，還要看一下他們的太太。不過他的「妙」至此爲止，極少其他噱頭。

干尼威特和珍娜莉臣是最不自私的一對。丈夫認爲製造汽車的主要目的是爲公衆謀福利，妻子則對丈夫極爲崇拜。妻子雖然優裏優氣，但質樸誠實，是一個可愛的人。這對夫妻很親愛。佛烈麥茂尼和羅蓮柏哥就各人只想到自己了。丈夫很有野心，妻子則妒忌丈夫太熱中於事業。這兩人吵鬧之後，各自到他們在做情侶時常去的意大利餐館，舊地重遊，感慨良多。我以爲這段是全片最動人的地方，但可惜極短。

范希扶連和雅蓮德麗這一對大概代表着製片人的理想。丈夫崇拜艾森豪威爾和邱吉爾，妻子則妖艷而下流，結果夫妻吵翻，愛情破裂，丈夫當了美國汽車公司總經理。

許多美國電影都描寫愛情與事業的衝突這個主題，但極少能提供使人滿意的解答。我以爲，問題不是在愛情與事業是否衝突，而是：事業是不是真正有價值的事業，愛情是不是真正爲對方幸福着想的愛情？真的事業和真的愛情那只有相輔相成而決不會相衝突的。既然是真正愛他，當然希望他幸福，希望他事業成功，只有自私自利的人，才會妒忌愛人的事業。另一方面，如果這事業是有價值的，不是純粹爲了自己的名利，那麼專心於這種事業也就是增強了愛情。像「居禮夫人」這一類好的美國片，就描寫事業與愛情的一致，只是這種電影近來很少見。

電影中有些新式的汽車模型出現，有一種汽車可以像螃蟹那樣橫行，這種型式的車子將來如果流行，考汽車駕駛牌照時要容易得多了，因爲那時最難的「停車」一項根本用不到再考。

姚嘉衣

幸福婚姻講座

（法國）莫洛亞作　子駿譯

（佈景：晚上，一間房裏。兩張椅子。菲立普在看書，突然抬起頭來望着火爐。雖然他頭髮已開始灰白了，但樣樣還是和以前一樣。瑪麗絲稍胖了一點，但這對她很合適……）

菲立普　你今兒晚上真漂亮，瑪麗絲！

瑪麗絲　你怎麼啦，菲立普？我和平常一式一樣……只是我的頭髮很難看。那個新來的理髮師把我燙的頭髮弄糟啦。

（沉默。火爐中輕輕地噼啪作響。下面街上有汽車的聲音。）

菲　你覺得幸福麼，瑪麗絲？

瑪　幸福？多古怪的一個問題，菲立普！……我當然幸福。

菲　有時候我覺得，你根本沒有得到你所喜歡的生活。我覺得只注意到自己的興趣而忽視了你的愛好，你如果嫁給一位藝術家或者這樣一類的人，恐怕要好得多。我剛認識你時，你非常喜歡音樂。現在我們幾乎難得聽到音樂……可能這完全是我的不好。我想到了……咱們明天晚上去聽那個你非常想去的音樂會好嗎？

瑪　明天？……票子很久以前早就賣完了。

菲　在代理人那裏，或者大旅館裏，總可以弄到票子。

瑪　真想得出，菲立普……那我們可要破產啦。你自己說，斯干的那維亞去旅行了這次之後，現在還覺得筋疲力盡呢。又沒有人給我照管孩子……不管怎樣，我可以在收音機裏非常清楚的聽到這個音樂會。

菲　那就照你的意思做吧……我是一番好意，不過這片好心似乎沒有得到什麼成績。你聽我說，昨天晚上當我睡不着的時候……

瑪　你幹麼睡不着？……你不舒服麼？……

菲　不，一點也沒有，不過我是在想……我對自己說：「可憐的瑪麗絲！好幾年來她總是想到羅馬去，而我總是不答允，我主要是爲了自私自利的原因，因爲我喜歡歐凡尼，覺得那地方對我身體有益。我自己想，今年夏天我一定要帶她去真正的旅行一次，……」事實上，請媽媽給我們帶一個月孩子是非常容易的……

瑪　（嘆氣）不，那並不容易……你媽媽年紀越來越老了。孩子們的吵鬧很教她心煩……而且，你也說過的，費用大得不得了。你知道的，這樣子的假期我們過不起。

菲　我來告訴你一個秘密，我留着一點兒錢……那是我爲了電極所做的工作而分到的花紅。

瑪　我就是不懂……我們已準備好了，就像往年一樣到歐凡尼去，那對你健康是有好處的。我們已訂好了房間，什麼都安排好了……爲什麼要改變呢？

菲　就是爲了要教你高興，我的寶貝。（四八）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 7時39分	上午 8時40分	上午 6時58分	上午 7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午 11時20分	中午 12時21分	10時7分	11時8分
下午 12時18分	下午 1時19分	11時57分	中午 12時59分
2時11分	3時12分	下午 1時52分	下午 2時52分
4時12分	5時16分	3時15分	(快車)4時2分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
9時8分	9時10分	5時43分	6時45分
		7時50分	8時51分

粵滬線

開往上海	站	抵達廣州
17.15	廣州	10.00
20.46 / .54	英德	24 / 6.11
22.44 / 23.01	韶關	23 / 4.04
3.32 / 45	郴縣	30 / 23.15
7.14 / 33	衡陽	54 / 19.37
22.08 / 20	鷹潭	5.02 / 4.50
5.47 / 6.02	金華	27 / 21.12
10.12 / 31	杭州	17.02 / 16.47
14.30	上海	13.04

註：本月內逢雙日由廣州開往上海

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14.49	11.38	武北	4.40	19.50	
	21.25 / 41	16.50 / 17.05	岳陽	27 / 23.11	54 / 12.39	
	2.04 / 19	20.29 / 42	長沙	27 / 19.14	24 / 8.11	
	8.59 / 4.15	21.57 / 22.12	株洲	58 / 17.43	28 / 6.13	
	8.06 / 22	1.10 / 27	衡陽	47 / 14.29	28 / 2.06	
	12.40 / 52	4.49 / 5.03	郴縣	11.00 / 10.46	43 / 21.29	
6.45	18.16 / 33	9.50 / 10.10	韶關	6.13 / 5.53	16.00 / 15.40	2.45
14.15	1.40	15.35	廣州	23.55	8.30	19.15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7.40	廣州	18.52
8.46 / 48	新塘	47 / 17.45
9.38 / 56	石龍	54 / 16.42
10.51 / 56	樟木頭	42 / 15.37
12.17	深圳	14.15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期澳開下午五時
佛山輪逢週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
添美士	Themis	日本	11日	多利順
漢陽	Han Yang	天津秦皇島大連	11日	太古
依力加	Elga	日本	11日	法郵
東沙	Tungsha	日本	11日	天祥
玫瑰	Rosita	西貢金邊	11日	嘉豐

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
台灣	Tai Wan	美國宿務	12日	天祥
嘉錫	Karsik	日本	12日	渣華
福州	Foo Chow	曼谷	12日	太古
邊利維士	Bennevis	英國星洲	12日	洛士利
芝利華	Tjiluwah	印度尼西亞星洲	12日	渣華
美興	Mui Heng	暹羅	12日	振盛行
新偉健	Sandviken	星洲	12日	振盛行
星光丸	Seiko Maru	南美洲星洲	12日	東方

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
新打	Sunda	星洲歐洲	11日	鐵行
基士頓馬士基	Kirsten Maersk	加爾各答波斯灣	11日	捷成
自由洲航	Free State Mariner	沖繩島美國	11日	美輪
添美士	Themis	菲律賓歐洲	11日	多利順
高明丸	Komei Maru	星洲歐洲	11日	東方
大偉健	Daviken	暹羅	11日	振盛行
東京丸	Tokyo Maru	印度尼西亞	11日	渣華
雲南	Yunnan	中國	11日	太古

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
依力加	Elga	西貢	12日	法郵
嘉錫	Karsik	星洲吡能印度尼西亞	12日	渣華
邊和力	Benvorlich	星洲歐洲	12日	洛士利
第七東西丸	Tozai Maru No.7	日本	12日	東方
巴厘	Bali	神戶	12日	太平
星光丸	Seiko Maru	日本	13日	東方
羅斯	Ruys	日本海岸	13日	渣華
台灣	Tai Wan	神戶橫濱	13日	天祥

盛況依然　映完又映　景星　即日放映　三毛流浪記　王龍基主演　十三日‧十四日映　萬家燈火　主演 藍馬 吳茵 上官雲珠 高正（預售各天門票）十二時半　媽姐淚

梁山伯與祝英台　榮獲第八屆國際電影節音樂片獎　在「日內瓦」載譽來港　國泰 景星 即將放映（即日開始定座）香港南方影業公司發行

再度選映　徇衆要求　國泰　即日仍映　八千里路雲和月　唔係好戲唔會映完又映　次次選映場場都係滿瀉　主演 白楊 陶金 吳茵 高正　每日四場放映時間 二時卅分 五時十五分 七時廿分 九時卅分（預售門票）十二時半

東方　今天昨日請往早滿　兩點五點七點十點三點九點半　新藝綜合體電影　霍士萬金巨鉅歷史巨片　埃及人 THE EGYPTIAN 特藝七彩　今早十二點半 五點 歌唱巨片 郎心如鐵 何非凡 羅艷卿 鄭碧影

樂宮　明早十一點正 霍士卡通　明早十二點四 簡孃　一元一半

娛樂　即日獻映　派拉蒙巨製　特藝七彩　象宮鴛劫 THE ELEPHANT WALK　伊莉莎白泰萊 彼德芬治 丹安德魯斯演　片影部一的迷最年度本

娛樂　明天早場十一時半　樂園春曉　壯士還　七彩

利舞台 大世界　即日聯映倫敦公司巨獻　積健士 主演　夜困重圍 The Intruder　伏兵四處困圍重重夜火交死逃生

普慶　普齊天班　夜出虎狼關　今天公餘場映　新梁山伯祝英台

新中國第一部越劇舞台彩色巨片　梁山伯與祝英台　袁雪芬 范瑞娟 主演　國泰 景星 即將放映（即日開始定座）香港南方影業公司發行

高陞　大戲院（電話）27139　華劇團　劉金定　歸天

京華 樂聲　今天最後獻映　美高梅「動向身歷聲」巨片　蓮娜端拿　七彩　春欲銷　明天映　紅塵

樂聲　昨日滿今日續映　世界人女　Woman's World

平安　明早十一時半　三傻諧卡通片　七彩

皇后　明早十一時半　雪姑七友　自然世界

皇后 平安　今天仍映　綠野春濃　A Bullet is Waiting　七彩

都城　今天隆重獻映　美如劍虹　美人如玉

太平 新華 北河 新光　芳艷芬　程大嫂 A FORSAKEN WOMAN